

PRIMORSKI DNEVNIK
je začel izhajati v Trstu
13. maja 1945, njegov
predhodnik PARTIZANSKI
DNEVNIK pa 26. novem-
bra 1943 v vasi Zakriž nad
Cerknim, razmnožen na
ciklostil. Od 5. do 17. se-
ptembra 1944 se je tiskal
v tiskarni »Doberdob«
v Govcu pri Gorenji Trebu-
ši, od 18. septembra 1944
do 1. maja 1945 v tiskarni
»Slovenija«
pod Vojskim
pri Idriji, do 8. maja 1945
pa v osvobojenem Trstu,
kjer je izšla zadnja števil-
ka. Bil je edini tiskani par-
tizanski DNEVNIK v za-
sužnjeni Evropi.

primorski

dnevnik

TRST
Ul. Montecchi 6 - PP 559
Tel. (040) 7796-600
Tlx 460894 PD I

GORICA
Drevored 24 maggio 1-
Tel. (0481) 83382 - 85723

ČEDAD
Stretta De Rubeis 20
Tel. (0432) 731190

Poština plačana v gotovini
Abb. postale 1 gruppo

Cena 900 lir - Leto XLIV. št. 135 (13.073)

Trst, nedelja, 26. junija 1988

Slovenski glas za slovenskega kandidata!

Danes in jutri bomo volili. Hrupna volilna kampanja je za nami. Bila je nekaj povsem novega. Skoro nobenih velikih in malih zborovanj na trgih ni bilo, zato pa se je razvnela po TV in radiju, zajela tisk in posegla tudi k novim dosedaj še neznanim oblikam. Vrstile so se otvoritve, okrogle mize, konference in telefonski pozivi. Osredotočena je bila na osebnosti, programi so bili v ozadju.

Za glasove se poteguje kar petnajst kandidatnih list. Pisana in zapletena mavrica tradicionalnih simbolov, pa tudi povsem novih, sonca, ki se smeje in ki joče, zapletenih dvojnih simbolov. Pisana mavrica, ki odraža po eni strani zapleteno politično življenje in odnose sedanje italijanske družbe, po drugi pa razdrobljenost, nejasnost stališč in hoten.

Volitve so vedno politična izbira med različnimi stališči in političnimi programi. Istočasno pa so tudi izbira koalicij in večinskih sistemov, ki bodo upravljali: ali iz vidika tradicionalne vladne večine, ali opozicije. Tokrat so naše deželne pokrajinske in tržaške občinske volitve izredno zapletene, rezultat povsem nepredvidljiv in z njim tudi možnosti bodočih zaveznikov in upravnih večin.

Pa prav od večje ali manjše odprtosti, demokratičnosti in učinkovitosti tudi zavisi način in reševanje odprtih problemov dežele in tržaške občine. To so splošna vprašanja gospodarskega razvoja, demokratičnih odnosov v družbi in konkretna vprašanja slovenske narodnostne skupnosti. V deželi se v bistvu ustvarjajo odnosi, od katerih zavisi tudi učinkovitost postopka za odobritev zaščitnega zakona v Rimu.

Tudi slovenski volilci so sestavni del volilnega sistema in zato se zanimajo za razne predloge, ki so prišli do izraza med volilno kampanjo. Pa vendar je tokrat v veliki večini prevladala skrb za našo neposredno prihodnost in učinkovitost.

Predvsem skrb za naše skupno izvoljeno predstavništvo, da se med seboj ne bi preveč delili, morda celo obnovili stare spore, razdvojenosti in prepire.

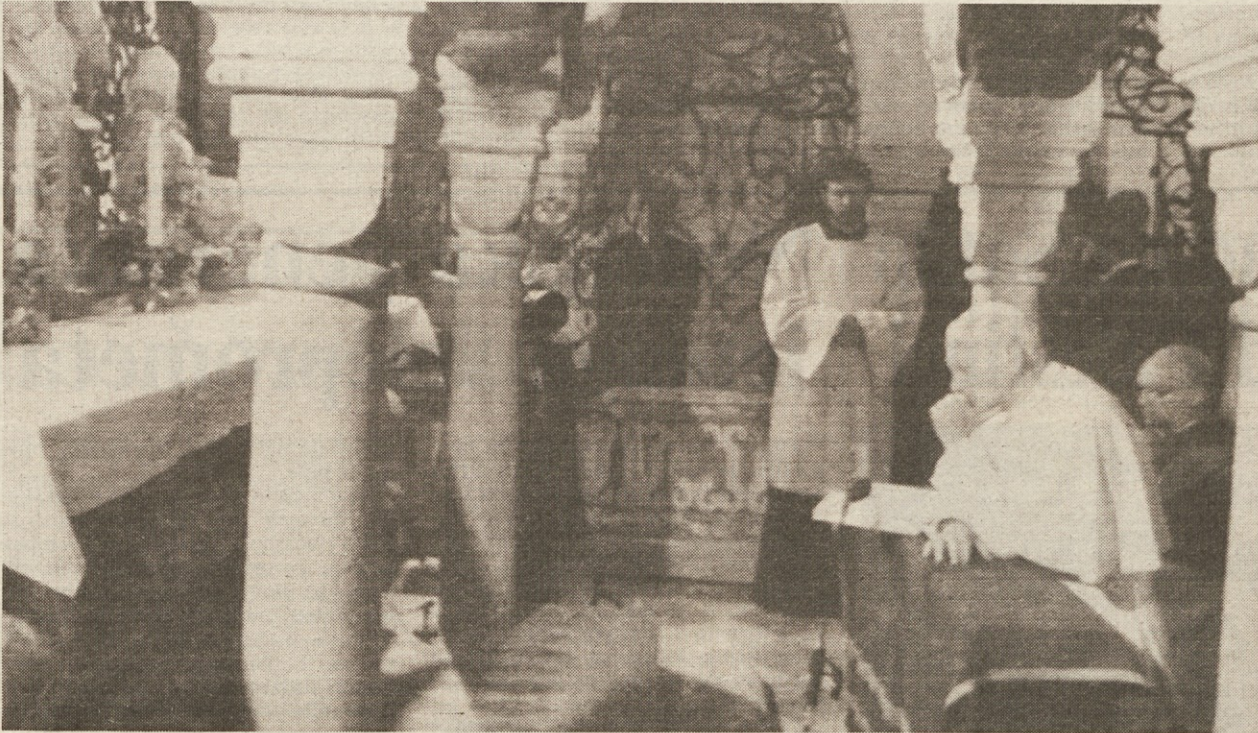
V Primorskem dnevniku smo zato po eni strani skrbno sledili vsemu novemu in zanimivemu, kar je prihajalo do izraza na raznih področjih med volilno kampanjo. Po drugi pa smo pozivali na osredotočenje naših sil, opozarjali na nevarnost razprševanja glasov in na nujnost, da v skupnem interesu izvolimo naše predstavnike, v vse svete: v deželni svet, v oba pokrajinska, v tržaški občinski in v rajsonske svete Trsta.

Skrbno smo se izogibali volilnim sporom in do krajne možnosti predvolilnim polemikam, ki kaj hitro zdrsnejo na nevarno žaljivo raven.

Tudi volitve so in morajo biti kulturno dejanje, izvedeno na kulturni ravni. Na tej poti splošnega napredka slovenske narodnostne skupnosti smo naredili pomembne korake in

NADALJEVANJE NA 2. STRANI

Janez Pavel II. se je poklonil spominu edine slovenske svetnice sv. Eme Papež na območju, kjer se stikajo tri omike, ki bogatijo druga drugo



Papež Janez Pavel II. moli na grobu sv. Eme Krške

(Telefoto AP)

Jutri in v torek zasedanje voditeljev držav Evropske skupnosti Vrh dvanajsterice v Hannoveru o bodočih gospodarskih ciljih

HANNOVER — Jutri in v torek bo Hannover gostil najvidnejše politične predstavnike Evropske skupnosti, ki bodo v okviru evropskega sveta razpravljali predvsem o nadaljnjem popuščanju napetosti v odnosih med Vzhodom in Zahodom na političnem področju ter o postavitvi temeljev za ustanovitev osrednje evropske banke na gospodarskem področju. Z dvodnevnim vrhom dvanajsterice se bo zaključilo tudi polletno obdobje nemškega predsedstva v Evropski skupnosti.

Ob predaji poslov (s 1. julijem bo predsedstvo ES prevzela Grčija) je zahodnonemški kancler Kohl ostalim državam skupnosti že nakazal teme, ki jih bo skušal predstaviti na vrhu dvanajsterice. Tako bo ZRN dala velik poudarek vse boljšim odnosom med Moskvo in Washingtonom, kar naj bi Evropski skupnosti ponujalo izredne možnosti za napredek, če bo znala enotno nastopati in predvsem pospešiti proces politične enotnosti. Kohl se bo svojim partnerjem nedvomno pohvalil tudi s prizadevanji za uvedbo reda na evropskem finančnem področju in s podpisanim dogovorom o medsebojnem priznavanju med ES in SEV. Dogovor o tem so uradno podpisali včeraj v Luksemburgu.

Glavna razprava na gospodarskem področju bo tekla o pripravah na skupni evropski trg, do katerega naj bi prišlo v letu 1992. Doslej je dvanajsterica odobrila približno tretjino vseh potrebnih ukrepov za doseg tega cilja. Posebna pozornost bo s tem v zvezi posvečena svobodnejšemu gibanju državljanov dvanajsterice po celotnem ozemlju skupnosti in liberalizaciji mejnih formalnosti.

Na gospodarskem področju bo ena osrednjih tem posvečena potrebnim ukrepom za doseg gospodarske in monetarne enotnosti. Prvo etapo na tej poti bi moral predstavljati začetek priprav na ustanovitev osrednje evropske banke, za katero si še posebej prizadeva italijanski ministrski predsednik De Mita, ki je o tem s Kohlom in Mitterrandom neuradno razpravljal že na nedavnem vrhu sedmerice v Torontu. Iter ustanavljanja evropske osrednje banke naj bi izdelal poseben odbor, v katerem bodo guvernerji osrednjih državnih bank dvanajsterice. Pri tem bodo morali najprej premagati nasprotovanje angleške železne lady Margaret Thatcher, ki še vedno nasprotuje vključitvi britanskega funta v evropski denarni sistem, kasneje pa naj bi se v ta sistem vključili še dramma, peseta in eskudo. S tem v zvezi je tudi enotna evropska valuta ecu, ki naj bi s časom postala tudi dejansko plačilno sredstvo za državljane držav Evropske skupnosti.

Italijansko delegacijo bo v Hannoveru vodil ministrski predsednik De Mita, ob njem pa bosta na vrhu ES sodelovala še zunanji minister Andreotti in minister za politiko ES La Pergola. V sporočilu iz palače Chigi je rečeno, da si bo italijanska delegacija ob glavnih političnih in gospodarskih temah še posebej prizadevala, da bi v ES čim prej prišlo do gospodarske in monetarne enotnosti, po mnenju Italije pa bo treba v Hannoveru določiti poudarek dati tudi že sprejetim novostim v zvezi z ureditvijo Evropske skupnosti in še posebej z novostmi, ki zadevajo pomembnejšo vlogo in predvsem večje upravne pristojnosti evropskega parlamenta.

Papež pridigal v nemščini, slovenščini in italijanščini

MARIJ ČUK

KRKA (GURK) — Neverjetna množica, plapolanje rut, robčkov, zastavic, pesem v slovenščini, italijanščini, nemščini in furlanščini, dež in sonce, zbori mladih, nastopi najrazličnejših skupin in vendar tudi kanček zbraniosti in verske vznemirjenosti - taka sta bila okolje in okvir, v kateri je včeraj popoldne priletel s helikopterjem papež Janez Pavel II. Vsa Koroška, z njo pa tudi precejšen del romarjev in vernikov iz Slovenije in naše dežele, je nestrpno pričakovala obisk Janeza Pavla II., ki se je prišel pokloniti spominu sv. Eme, svetnice, ki je pred 800 leti dala zgraditi cerkev, v katere kripti je tudi pokopana in ki je že vrsto let cilj slovenskih in avstrijskih romarjev.

Papežev prihod in njegovo maševanje v Krki na avstrijskem Koroškem sta bila središče tretjega dne pastoralnega obiska v Avstriji najvišjega predstavnika katoliške Cerkve. Obisk v tej državi se je sicer začel v ozračju protesta nekaterih skupin zaradi papeževega obiska pri Waldheimu, a je ta stran kmalu zbledela in prepusila mesto izključno duhovno verskemu obeležju. Da je to res, dokazuje tudi včerajšnji dogodek, ko je hotel Janeza Pavla II. spremljati h grobu sv. Eme koroški deželni glavar Wagner, a so mu (kdo drugil!) slovenski duhovniki to preprečili z utemeljitvijo, da je to »verska in ne politična manifestacija«, ki je letos sovpadala tudi s tradicionalnim romanjem vernikov treh dežel. Prav zaradi tega so ob darovanju maše stali papežu ob strani najvišji predstavniki južnoavstrijske duhovščine in pa videmski nadškof Battisti, ljubljanski nadškof Šuštar ter mariborski škof Kramberger. In prav zaradi tega je papež svojo pridigo oblikoval v nemščini (pretežni del), italijanščini in slovenščini. Prav to, kot tudi nabožno petje v štirih jezikih, je bila svojevrstna valorizacija naše materinščine, ki na Koroškem prestaja težke trenutke, na kar je opozarjal tudi letak Nadstrankarskega komiteja za obrambo dvojezične šole na Koroškem, ki so ga delili sedemdesettisočglavi množici vernikov.

V svoji pridigi je Janez Pavel II. ponudil več poudarkov: šesto romanje treh dežel izpričuje moč krščanske vere, ki premaguje vse meje: meje srca, jezika in kulture; na tem področju Evrope se stikajo razne kulture: nemška, romanska, slovanska - bogati jo druga drugo in se prepletajo; Evro-

NADALJEVANJE NA 2. STRANI

Včeraj se je v Münchnu končalo evropsko nogometno prvenstvo Zaslužno slavje Nizozemcev



MÜNCHEN — Nizozemska je včeraj v velikem finalu v Münchnu zaslužno premagala Sovjetsko zvezo z 2:0 (1:0) in tako prvič v svoji zgodovini osvojila evropsko prvenstvo.

Glavni junak včerajšnjega srečanja pa je bil Milanov nogometaš Van Basten, ki je dosegel sanjski gol in tudi poskrbel, da je Gullit dosegel prvi zadetek. Van Basten ni bil s petimi zadetki samo najboljši strelec, temveč tudi brčkone najboljši nogometaš tega evropskega prvenstva.

Sovjeti, ki so odlično igrali skozi vso prvenstvo in predvsem na polfinalni tekmi z Italijo, so včeraj nekoliko odgovadali predvsem potem, ko je Belanov v 60. min. zgrešil enajstmetrovko.

Veselite skoraj 50.000 nizozemskih navijačev na tribunah (skupno je bilo 70.000 gledalcev) in seveda igralcev in strokovnega vodstva je bilo po tekmi nepopisno.

Končalo se je tako to EP z zasluženim slavjem Nizozemcev pred Sovjeti. In nemška prireditelj se je končala z zasluženim obračunom med reprezentancama, ki sta na EP pokazali največ.

Italija, ki je do polfinalne tekme s SZ igrala odlično, in ZRN pa si delita tretje mesto.

Na sliki: navdušenje kapetana nizozemske Ruuda Gullita po prvem zadetku.

Ob svetovnem dnevu OZN za boj proti mamilom

RIM — Svetovni dan proti mamilom. Generalna skupščina Združenih narodov je proglasila 26. junij za dan razmišljanja, predvsem pa boja proti mamilom.

Ni je države na svetu, ki ne bi poznala strašnih učinkov tako razširjenega družbenega strupa, prav zaradi tega bi morale vse države združiti svoje moči, da bi oblikovale skupno strategijo boja, ki seveda ne sme biti zgolj represivnega značaja, pač pa mora sloneti na razvejanju pomoči državam, ki proizvajajo mamila. Države tretjega sveta, predvsem pa Srednje Amerike krijejo grozovite pomanjkljivosti domačega gospodarstva z gojenjem maka, koke in indijske konoplje, iz katerih pridobivajo opij, kokain in marihuano. Mamila seveda ne predstavljajo vira bogastva, ampak močno orozje v rokah peščice ljudi. Da bi njim (beri mafijcem in drugim kriminalcem) onemogočili to ostudno trgovino, bi se morale vlade vseh držav potruditi, da bi npr. v Boliviji gojili čaj namesto koke. Boj proti mamilom pa pomeni tudi neposredni boj proti naraščanju kriminala, ki je tesno povezano s samim bistvom vsakdanjega življenja zaslužnjem z mamili.

Medtem ko Teheran obtožuje Bagdad, da uporablja prepovedane bojne pline Iraška vojska prevzela pobudo v svoje roke V bliskoviti ofenzivi zasedla otoka Mažnun

BAGDAD, TEHERAN — Iraška tretja armada je z bliskovito ofenzivo včeraj iztrgala Irancem širšo območje ob otokih Mažnun na južnem odseku fronte. V Teheranu so priznali izgubo strateško pomembnih otokov, a obenem obtožili Irak, da je zmagal, ker je iranske položaje zasul z bojnimi plini.

Iraški generalštab je včeraj z velikim poudarkom navajal, da so v dobrem letu v bistvu strli iranske klesče pred iraškim pristaniščem Basro. Drug za drugim so padali iranski položaji južno in vzhodno od Basre. Otoka Mažnun so Iranci zasedli februarja leta 1984. Tu so namestili težke havbice in topove dolgega dometa, s katerimi so obstreljevali Basro. Vsi iranski poskusi, da bi z množičnimi ofenzivami prebili fronto ob Basri, so se izjalovili. Stotisoči so umirali pod srditim zapornim ognjem iraškega topništva in pod rafali iraških jurišnih helikopterjev. Iranskemu fanatizmu ni uspelo streti iraške premoči v orožju. Bagdad namreč dobiva najsodobnejše orožje s posredovanjem večine arabskih držav, Teheran pa je le s težavo in na skrivaj obnavljal svojo opremo. Irak je torej le čakal, da je iranska vojska zašla v težave, in nato je z bliskovitimi ofenzivami osvajal manjša območja, kjer se je takoj utrdil in uspel kljubovati protiofenzivam. Otoka Mažnun sta

le etapa v tej novi strategiji, s katero je Bagdadu uspelo Irancem iztrgati polotok Fao in dobršen del streških območij ob Šat-el-Arabu.

Padeč Mažnuna pa bo imnel tudi dolgoročne psihološke posledice. Poleg pasdaranov so namreč otoka branili pripadniki tako imenovane divizije Badr, ki so jo sestavljali bivši iraški vojni ujetniki, ki so kot privrženci šiitske mohamedanske verske ločine prešli na iransko stran. Šiitskim ajatulahom do sedaj ni uspelo prepričati iraške šiite, da bi podprli iransko revolucijo. Iraški šiiti so namreč v tej dolgi zalivski vojni spoznali, da bi iranska zmaga pomenila konec iraške samostojnosti, tako da so prevladala narodna in ne verska čustva, po padcu Mažnuna bo to še težje.

Če so torej Iračani strnjeni ob svojih voditeljih, pa tega ne moremo več trdit za Irance. Že res, da najrevnejši sloji slepo verjamejo v svoje verske voditelje, a tudi tu se okop fanatizma počasi ruši. Vse preveč je bilo mučnikov, tako da v bistvu skoraj ni iranske družine, ki ne bi objokovala svojih mrtvih v tej brezsmiselni vojni. Če k temu dodamo, da so protihomeinijski ljudski mudžahedini ponovno aktivni, je lahko vsakomur jasno, da bo morebitna smrt imama Homeinija povzročila težke zaplete.

Zakaj lombardske smeti sežigajo na Sardiniji?

RIM — Po zadnjih zapletih s strupenimi industrijskimi odpadki je Italijo zajela splošna panika, da so oblasti poostrele nadzorstvo. Odgovorni hočejo končno ugotoviti, kaj gre v upepeljevalnike in kaj na odlagališča. Do nedavnega so se bolj malo brigali za usodo smeti in odpadnih kemikalij, sedaj pa ljudje zahtevajo jamstva, tako da ne bo uničevanje smeti škodilo njihovu zdravju.

Nič čudnega torej, da so karabinjerji zaplenili pošiljke odpadnega materiala raznih bolnišnic iz Milana in Coma, ki bi jih morali kot običajno uničiti v upepeljevalniku pri Sarrochu na Sardiniji. Marsikdo je namreč upravičeno pomislil, zakaj so te smeti za drag denar pošiljali tako daleč, ko bi jih lahko bližje uničili. Podjetje Saiga, ki je lastnik tega upepeljevalnika, je v zadnjem obdobju, ko je v bistvu zastal »izvoz« strupenih italijanskih kemikalij v tujino, povečalo svojo dejavnost. Obласти bodo sedaj skušale ugotoviti, ali je upepeljevalnik usposobljen za sežiganje vsega, kar bodo ugotovili pri analizah odpadnega materiala.

Bombni napad na Šatilo Spopadi med Palestinci



V Beirutu so se nadaljevali spopadi med pripadniki Arafatove palestinske organizacije Fatah in palestinskimi gverilci, ki jih podpira Sirija. Bombe so padle tudi na taborišče Šatila, kjer sta umrli dve osebi. Starka na sliki si je privoščila kratek počitek na begu iz porušenega taborišča (Telefoto AP)

Nedeljska generalka letnega veleprometa

RIM — Naj se meteorologi še tako trudijo, da nam z elektronskimi utripi Meteosata prikažejo nadvse krmežljivo nedeljo, danes bi se morala na italijanskih cestah odigrati generalka počitniškega prometa. Avtocestna družba IRI je izračunala, da so jo Italijani dokaj množično mahnili na sicer kratko letovanje v tem poslednjem junijem. Skem koncu tedna, na avtocestah pa naj bi se zgrnilo milijon 200 tisoč avtomobilov.

Prav vsi avti le nimajo italijanske evidenčne tablice, saj so se v Italijo že pripeljali prvi turisti. Do prvih velikih zastojev pa je že prišlo na obmejnem prehodu pri Brenneru, kjer so se vile dolge kolone avtomobilov, pretežno nemških turistov, ki so se jim že iztekale počitnice.

Po predvidevanjih izvedencev bi se morala avtomobilska kača premikati brez večjih težav, saj je ob koncu tedna prepovedana vožnja težkih vozil, ki sicer znatno bremenijo promet. Zadnji junijski konec tedna pa bo vsekakor pomembna preizkušnja za avtocestne družbe, ki se trudijo, da bi do predvidenega navalu turistov dokončno izo-

blikovale načrt tako imenovane "operacije pipa".

Avtomobile bodo namreč premišljeno "dovajali" na avtoceste tako, da bodo občasno zapirali "pipe"-vstopne postaje. Po pristnem hidravličnem aksiomu pa bi morala manjši "pritok" avtomobilov omogočiti hitrejši "odtok" vozil. V pričakovanju zaprtja velikih tovarn italijanskega Severa se avtocestne družbe trudijo, da bi čimprej odstranile vsa gradbišča, ki povzročajo veliko zastojev v prometu, zapreti pa bi morali tudi tista gradbišča, ki so jih odprli pred nekaj tedni.

Število vozil, ki bi se lahko od julija dalje zbrala na italijanskih cestah, bo seveda odvisno tudi od sindikalnega vzdušja, saj bi se lahko marsikdo odločil za zasebno prevozno sredstvo, ko bi se ne mogel zaneseti na železniške in letalske povezave.

Nekaj skrbi povzroča tudi naval turistov, ki se bodo odločili za obisk italijanskih umetnostnih središč kot so Firenze ali Rim, kjer je promet tudi sicer izredno gost in so zastoji na dnevnem redu.

● Slovenski

NADALJEVANJE S 1. STRANI

praviloma dosegli strpen odnos in dostojanstveno obnašanje.

Številna so naša odprta vprašanja, mnogo je krivic, ki jih še vedno občuti slovenska zamejska skupnost. Trd je naš boj za uveljavljanje pravic, za pridobivanje novih in predvsem za globalno ureditev položaja vseh Slovencev v treh pokrajinah, kjer žive. Rešitve so v marsičem odvisne od razmerja sil, ki se bo ustvarilo v izvoljenih svetih in od skupnega slovenskega zastopstva, ki ga bomo na raznih kandidatnih listah izvolili.

Zato pa tudi ponavljamo naš poziv: slovenski volilci v nedeljo in ponedeljek ne bodo razpršili glasov, temveč jih bodo strnjeno oddali slovenskim kandidatom!

● Papež

NADALJEVANJE S 1. STRANI

pa danes nujno potrebuje novo evangelizacijo, katere nosilci morajo biti verni laiki (moški in ženske) in seveda duhovniki. Prav poslanstvu duhovnikov je papež namenil največji poudarek, ko je ugotovil osip v njihovih vrstah in pozval vse kristjane, naj se nad tem zamislijo ter prosijo Boga, naj »pošlje delavcev na svojo žetev«. »Vpoklic v pastirsko službo je božji dar,« je še naglasil Janez Pavel II.

In kako se je papež obrnil na Slovence? V lepi tekoči slovenščini na ta način (zaradi zgodovinskega pomena tega dejanja posredujemo njegove besede dobesedno in v celoti): »Kot romarji ste prišli v Krko k tej častitljivi Marijini cerkvi in na grob sv. Eme. Že dolgo častijo Emo tudi Slovenci in mnogo slovenskih romarjev je že priromalo v Krko. Vi to izročilo danes nadaljujete, ko se udeležujete šestega romanja treh dežel; pobudo za to romanje so dali škofje treh škofij in treh pokrajin. Zvesti ste veri, ki ste jo prejeli od svojih očetov in mater. Ta vera je stoletja dajala pečat vaši kulturi - naj jo oblikuje tudi v bodoče. Pomagajte svojim otrokom, pomagajte mladim ljudem, da bodo spoznali, kako dragocena je ta vera, in da se je ne bodo sramovali. Bodite bratski tudi do ljudi, ki še niso bili deležni milosti krščanske vere, da bodo mogli z vašo pomočjo spoznati dobroto in ljudevost Boga Očeta.

Naj bo Kristus srce vaših zakonov in vaših družin.

Molite, da bi Bog vašim škofijam podaril duhovnih poklicev v zadostni meri.

Bodite močni v veri, veseli v upanju in potrpežljivi v stiskah. Priprošnja božje Matere naj vas vedno spremlja.

Skratka, velik verski shod in praznik, nepozabno srečanje s papežem iz Poljske, ki se je prvi v zgodovini z nagovorom v slovenščini obrnil na Slovence.

Sredozemlje - sod smodnika a tudi pomemben faktor miru

Na posebnem zasedanju Združenih narodov o razorožitvi je Sredozemlje veliko bolj omenjeno kot svojčas na takih in podobnih srečanjih. Omenjajo ga predvsem kot področje, ki zavoljo svoje kontrastne pestrosti (zgodovinske, geografske, blokvske, oboroževalne itd.) ne more mimo razorožitvenih teženj in ukrepov.

Zasedanje je sploh zanimivo, ker na njem med drugim pogosto poudarjajo koristnost regionalnega sodelovanja. Tudi ko omenjajo Mediteran, je regionalno sodelovanje temeljno priporočilo. Cilj utrjevanja stikov med severnim in južnim, zahodnim in vzhodnim Sredozemljem pa naj bi seveda bila krepitev varnosti na celotnem področju.

Brez dvoma je sredozemski prostor še kako občutljivo področje tako evropske kot tudi svetovne stabilnosti in miru. Ta prostor je res raznolik. Tu se srečuje več kultur in več civilizacij, prisotni pa so vsi vidiki politike, od blokvske do neuvrščene. Mediteran je obenem bogato polje, na katerem rastejo multipolarni pridelki, ki so predmet vse večje pozornosti mednarodnega političnega dogajanja.

Pravijo, da se na Sredozemlju lahko soočiš z vsem: poleg blokov in neuvrščenosti je tu še kako očiten prepad med Severom in Jugom, ki seveda ni več samo gospodarski, marveč tudi politični. V tem delu sveta je največ lokalnih vojn; od tod je doma mednarodni terorizem. Vzrokov in žarišč za nove spopade ne manjka.

Vse bolj zapleteno je med Izraelci in Arabci, zmeraj bolj vroče je v Libanonu. Turčija in Grčija sta še vedno sprti, med Libijo in Egiptom ter Libijo in Tunizijo ozračje napetosti v bistvu noče popustiti. Omeniti je treba Čad, neglede na Gadafijsve domislice. Tu je področje Zahodne Sahare, ki bi rado in opravičeno postalo neodvisno. Vse bolj na dlan so, kot otroci svetovnega, regionalni hegemonizmi, katerih eksponenta sta z ene strani Izrael, z druge pa Sirija.

Povodov za zaskrbljenost je nič koliko in prava sreča je, kot je bilo slišati tudi na zdajšnjem zasedanju v New Yorku, »če ni že prišlo do še večje eksplozije«. Še pred leti je bila največja koncentracija vojaških sil v Evropi, zdaj pa se ta pomika proti Sredozemlju. Zgovorno je, med drugim, da imajo Združene države v tem prostoru reci in piši blizu 200 vojaških oporišč. Ocenjevalci svetovne politike trdijo, da njeno središče že ni več Evropa, marveč da se zmeraj bolj premešča na Tihi Ocean. Toda položaj na Sredozemlju ne kaže, da bi ta premik veljal tudi za to področje.

Napetost kajpak zaostreje gospodarske razmere. Mediteran je verno ogledalo odnosov med Severom in Jugom. Ponazarjajo jih lahko demografske napovedi. Sre-

dozemski del Evrope bo konec tega stoletja bržčas imel okrog 220 milijonov, afriški del bazena pa bo dosegel tudi 300 milijonov prebivalcev. Kaj se bo zgodilo? To, da bo tedaj evropska celina, ki ima zdaj več prebivalcev kot Sredozemlje, imela tretjino populacije manj kot sredozemski bazen. To bo prejkoslej še bolj zapletlo gospodarske pa tudi siceršnje razmere.

Kako pa ravnata velesili? Vse potrjuje, da svoje »interese« štita kar najbolj vztrajno, neglede na miroljubna potovanja in fraze o popuščanju napetosti. Združene države ves čas odkrito nastopajo, kot da bi Sredozemlje bilo njena interesna sfera. Številna potovanja denimo Shultz na Bližnji vzhod (štirikrat v dveh mesecih) zanesljivo imajo za cilj popuščanje napetosti, v bistvu pa potrjujejo, da gre za ravnanje in politiko velesile. Predlogi Gorbačova o umiku vojaških enot velesil iz Sredozemlja (zadnji tak predlog je dal ob nedavnem obisku v Beogradu) sodijo v isti zorni kot.

Mediteran ostane takorekoč specifično področje. Specifika je kajpak pozitiven pojem, ni pa prav če širša skupnost ne vlaga dovolj truda, da bi se stanje popravilo tako znotraj kot navzven. Še kako naravno bi bilo, če bi se Evropa bolj zanimala za sosednje Sredozemlje, katerega mnoge geografske komponente so evropske.

Navsezadnje tudi Konferenca o evropski varnosti in sodelovanju, ki naj bi uveljavljala helsinško politiko, ni dovolj odprta do Sredozemlja, neglede na odkrita priporočila na primer Jugoslavije. Če je kje kaj pozitivnega, potem je treba priznati, da ga ustvarjajo neuvrščene dežele. Te so imele na Sredozemlju že tri vrhunske sestance (v Beogradu, Kairu in Alžiru), priredile so številne posvete tako o splošnih kot o specifičnih vprašanjih, na Cipru pa bo tudi prihodnja ministrska konferenca neuvrščenih.

Lani je bila v Jugoslaviji nadvse pomembna ministrska konferenca konkretno o Sredozemlju, sredozemske segmente pa je kajpak vsebovala tudi nedavna balkanska konferenca. To so znamenja tako imenovane multipolarnosti svetovne politike, ki jo seveda kaže razvijati, saj predstavlja miroljubno in kooperacijsko smer. Na jugoslovanskem srečanju so osvojili dogovor o sodelovanju na pomembnih področjih komunikacij, prometa, transporta, turizma in ekologije.

Še nikoli ni bilo toliko govora o Sredozemlju, kot na zdajšnjem posebnem zasedanju Združenih narodov. V glavnem sicer izjavljajo iz napetih stanj na tem področju, vendar ne morejo mimo tega, da ne bi naglasili tudi novih miroljubnih pojavov, ki imajo za cilj še kako koristno in konstruktivno »regionalizacijo«.

MIRO KOCJAN

enfap

ENTE NAZIONALE
FORMAZIONE ADDESTRAMENTO PROFESSIONALE
DRŽAVNA USTANOVA ZA POKLICNO IZOBRAŽEVANJE
Trst - Ulica Roma 28

ŠOLSKO LETO 1988 - 89

DNEVNI TEČAJI

- URADNIKI — administrativno delo v uradu — dveletni tečaj
- PROGRAMERJI — dveletni tečaj
- ELEKTROMONTERJI — dveletni tečaj
- TERMOHIDRAVLIKI — dveletni tečaj
- MONTERJI/VZDRŽEVALCI ELEKTRONSKIH CIVILNIH NAPRAV — triletni tečaj

POPOLDANSKI IN VEČERNI TEČAJI:

- STENOGRAFIJA
- VODENJE KNJIG
- STROJEPISE
- OPERATERJI NA RAČUNALNIKI
- UPRAVLJANJE VIDEOTERMINALOV
- APLIKATIVNI PROGRAMERJI
- IZPOLNJEN PROGRAMSKI JEZIK »BASIC«
- TEHNIKI ZA PROGRAMSKO OPREMO (SOFTWARE)
- TOOLS (programi za produktivnost)
- WORD PROCESSING

Tečaje denarno vzdržuje Dežela Furlanija-Julijska krajina

Za informacije se obrnite na tajništvo v Ul. Roma 28 - TEL. 62766 TRST

od 10.00 do 12.30 in od 17.00 do 19.30
od ponedeljka do četrta

Odobrila ga je Dežela

Nov zakon o ribolovu in gojenju školjk



TRST — Deželna vlada je dokončno odobrila novi zakon o ribolovu in gojenju školjk, ki bo odslej urejal morski

in lagunski ribolov. Zakon je pomemben zlasti za ribiške zadruge, poklicne ribiče in lastnike gojišč, ki bodo deležni tudi znatnih finančnih podpor za razširitev dejavnosti, nakup plovil in naprav, ki jih zahteva sodobni ribolov. Z raznimi posojili, ki jih bodo delavci tega področja lahko črpali iz sklada, namerava Dežela povečati zanimanje za to dejavnost in omogočiti donosnejše oblike ribolova. Deželni zakon vsebuje med drugim tudi pravila za prodajo ulova, njegovo konzerviranje in predelovanje. Finančna sredstva, ki jih bo dala na razpolago Dežela, bo namreč mogoče izkoristiti tudi za gradnjo novih prdelovalnih ali hladilnih objektov, poleg tega pa bo del denarja namenjen raziskovalni dejavnosti. V prihodnje pa namerava deželna uprava ustanoviti tudi poseben zavarovalni sklad za ribiče in ribiške zadruge. Za uresničevanje novega zakona je Dežela nakazala več kot tri milijarde lir. Novi zakon vsebuje tudi več členov, ki se nanašajo na raziskovalne dejavnosti in biološke laboratorije, ki že sedaj uspešno delujejo za varstvo in razvoj značilne morske favne.

Etnografski muzej Nadiških dolin

VIDEM — Deželna uprava je delila posebno podporo v znesku 500 milijonov lir za etnološki muzej Nadiških dolin. Sredstva je Dežela delila krajevni gorski skupnosti.

Gorska skupnost Nadiških dolin bo lahko dokončala svoj sedež in hkrati uredila prostore za nov etnološki muzej, ki bo v isti stavbi. Zamisel za muzej je nastala iz potrebe, da bi ohranili bogato etnografsko gradivo Nadiških dolin.

Naj zapišemo, da bo del gradiva posredoval muzej v Ljubljani, ostalo gradivo za muzej pa bo iz zasebnih zbirk, ki jih hranijo nekateri domači zbiralci etnografskih predmetov. V muzejski zbirki bo največ kmečkega in hišnega orodja iz prejšnjega stoletja, razstavljeni pa bodo tudi predmeti iz 15. in 16. stoletja.

Etnografski muzej bo brez dvoma pomembna pridobitev za Nadiške doline in vso Benečijo. Prepričani smo, da bo urejen z znanstvenimi kriteriji in da bo upošteval dejansko stvarnost krajev, od koder bo črpal gradivo.

Poletne prireditve v Istri

V tej sezoni skromna kulturna ponudba

PORTOROŽ — Ob začetku poletja so turistični delavci Slovenske Istre pripravili tudi prve poletne prireditve. Tako so že prejšnji petek, v piranskem Križnem hodniku začeli z jubilejnimi - desetimi Piranskimi glasbenimi večeri.

Za uvod so nastopili Obalni komorni orkester, Komorni zbor Nova Gorica in solisti - violinisti Sidonija Lebar in Klementina Pleterški, sopranistka Olga Gracelj, organist Hubert Bergant, dirigenta pa bosta Borut Logar in Janez Bole. Piranski glasbeni večeri bodo potem na sporedu vse petkove večere do konca avgusta.

Včeraj popoldan pa so v turističnem naselju Strunjan pripravili manj resno prireditev - Solinarski praznik, ki so ga začeli s simpatičnimi dirkami osličkov, proti večeru pa so priredili še vrsto zabavnih iger, tombolo in vsesplošno rajanje. Danes zvečer ob 21. uri pa bodo poletni oder portoroškega Avditorija prvič segreli izvrstni Kitajski akrobati.

Sicer pa Avditorij za letošnje poletje ne bo imel toliko prireditev, da bi

turisti težko izbirali, na katero naj bi šli. Tako bodo 16. julija organizirali 11. festival Melodije morja in sonca, 23. julija (v okviru Piranskih glasbenih večerov) v Avditoriju koncert klavirista Dimitrisa Sgourisa s Slovensko filharmonijo.

Od 7. do 13. avgusta bo na sporedu portoroški teden prireditev z velikim zaključnim ognjemtom, tretjega septembra bo še pomorski krst in 17. septembra še festival otroških pesmi Morski konjček. To pa bo tudi vse. Odpadla je vrsta folklornih predstav in drugih zanimivih prireditev, v Avditoriju trdijo, da predvsem zaradi razpoložljivega denarja, saj ga namerava Obalno-kraška Turistična poslovna skupnost nameniti Avditoriju le 41 milijonov dinarjev. Tako lahko tisti, ki bodo obiskali Portorož in okolico, upajo, da bodo za prireditve in razvedrilo skrbeli še drugi (na hotel-skih terasah, restavracijah in v diskotekah). Sicer bi znalo biti letošnje poletje ob slovenskem morju, kar se prireditve tiče, v precejšnji meri pusto.

Boris Šuligoj

Brez zastojev gradnja novega vodovoda

Na Obali več vode kot lani

KOPER — Komisija republiškega komiteja za industrijo in gradbeništvo, republiški sanitarni inšpektor, vodnogospodarski inšpektor in drugi so na trasi prvega dela novega magistralnega vodovoda na Obali opravili tehnični pregled. Kot so nam povedali na Rižanskem vodovodu, morajo do 10. julija dokončati še nekatera manjša gradbena dela, opraviti dezinfekcijo vodovoda, nato pa bodo dobili tudi uporabno dovoljenje.

Pri gradnji vodovoda od Rižane proti Kopru je šlo v prvi fazi praktično vse po načrtu, tako kot so investitorji predvidevali. Zamude skorajda ni, pa tudi strošek za gradnjo ne bo veliko večji od prvotno predvidenih 9,7 milijarde dinarjev za 5,1 kilometra dolg cevovod s spremljajočimi objekti in opremo. Pri Rižanskem vodovodu ocenjujejo, da so izvajalci del (Stavbenik, SCT, Nivo, Hidro, Hidromontaža, IMP Ljubljana in Geotehnika) od januarja, ko so se dela na trasi zares začela, opravili veliko in kakovostno delo. Ne gre namreč prezreti tega, da so bile razmere za delo zlasti v februarju in marcu pogosto zelo težke (deževje), razen tega pa je omenjeni vodovod po velikosti (primer cevi 1400 mm) in zahtevnosti terena (mehka ilovita tla, prehod pod glavno cesto in železniško progo, pa bodo pod reko Rižano, ki jo je bilo treba zato začasno "prestaviti" v novo 500 metrov dolgo strugo...) prvi tovrstni objekt v Sloveniji. V kratkem, ko bo potekala dezinfekcija, bodo opravili tudi tlačni preizkus za celoten vodovod. To seveda zahteva spet ne-

kaj časa, saj vodovod postopno polnijo (v vseh 5 kilometrov cevovoda gre 8000 kubičnih metrov vode), ker morajo redno "pokrivati" tudi dnevno porabo, ki se zdaj na Obali giblje med 34 in 35 tisoč kubičnimi metri. Ko bo vodovod dezinficiran in tlačno preizkušen, bodo vodo (močno klorirano) izpustili in ga napolnili s "pravo" vodo. Tako bodo pripravljeni za začetek obratovanja.

V vodovodno omrežje na Obali bo tako od sredine julija dotevalo 60 litrov vode v sekundi več kot lani. Skupno bo iz Rižane v omrežje preteklo okrog 300 litrov vode v sekundi in s tem naj bi znatno omilili morebitni težave v oskrbi z vodo.

Se bodo lanskoletne težave ponovile? Kako so na poletje pripravljene v Istri, zlasti v Gradolah, od koder bi morale v omrežje Rižanskega vodova (pri polni izdatnosti izvira) pritekati 220 litrov vode v sekundi, lani v najbolj kritičnih trenutkih pa je priteklo le 90 litrov vode v sekundi?

Na sestanku, ki so ga pred dnevi imeli v Kopru najodgovornejši predstavniki Rižanskega vodovoda, istrskega vodovoda Buzet in vodovoda Pula, so ugotovili, da so letos razmere v oskrbi z vodo zaenkrat znatno boljše od laniških. V Istri so namreč že sredi junija lani zaznali upadanje izdatnosti vodnih virov, letos pa tega ni, saj so viri polni tako, da jih v celoti sploh ni moč izkoriščati. Seveda to še zdaleč ne pomeni, da letos težav v oskrbi z vodo zagotovo ne bo. Napovedi so

preveč tvegane in vodovodarji se jim raje izogibljajo, dejstvo pa je, da so v zadnjem letu marsikaj storili, da bi preprečili težave. Poleg že omenjenih dodatnih 60 litrov vode v sekundi in izvira Rižana, so nekaj malega vode z vdemi novimi vodnjaki dobili v vodovodu Pula, najpomembnejše (zlasti za Istre oziroma Poreč in Rovinj) pa je nedvomno dokončanje 17,5 kilometrov vodovoda od zajetja Bulaž do Gradol. Iz Bulaža bodo namreč lahko s 132 litri vode v sekundi "dohranjevali" izvir Gradole, če bo izdatnost le tega upadla. Ta voda bo namenjena predvsem Poreču in Rovinju tako, da Obala od tega posebne koristi seveda ne bo imela.

DUŠAN GRČA

Partizanski praznik v Cerkljah

Letošnji praznik edinice Vojne pošte 5870 Cerklje in 44-letnico ustanovitve II. eskadrile NOVJ bodo počastili v nedeljo in ponedeljek, 26. in 27. junija v Brežicah in na aerodromu v Cerkljah. Vojna pošta Cerklje je ob pomoči domicilnih občin Brežice, Krško in Sevnica pripravila bogat program prireditev, ki potekajo že cel mesec junij, višek pa bodo dosegle prav 26. in 27. junija.

Vsakoletno srečanje pripadnikov II. eskadrile NOVJ s starešinami in vojakji VP 5870 Cerklje pripomore k negovanju in razvijanju revolucionarnih tradicij NOV, krepitevi bratstva in enotnosti naših narodov in narodnosti ter poglobljanju vezi med civilnim prebivalstvom in vojsko med borci in mladino. Na to svečanost so povabljeni tudi pripadniki II. eskadrile NOVJ, ki živijo izven slovenskih meja.

V nedeljo, 26. junija, se bodo ob 12. uri zbrali pripadniki II. eskadrile NOV v Domu učencev v Brežicah, na aerodromu v Cerkljah pa se bodo informirali o aktualnih vprašanjih življenja in dela pripadnikov cerkljanske edinice. Zlasti se bodo pogovarjali o aktualnih vprašanjih in prizadevanjih za nadaljevanje in ohranjanje revolucionarnih tradicij in poglobljanju vezi.

Ogledali si bodo tudi spominsko sobo edinice in se udeležili festivala tamburaških orkestrrov Slovenije. Naslednji dan bo svečani zbor edinice aerodroma Cerklje in borcev II. eskadrile NOVJ, ki se ga bodo udeležili tudi predstavniki družbeno političnega življenja občin Brežice, Krško in Sevnica.

OKS

Prvi »japončki« v Luki Koper

KOPER — Pred dnevi so predstavniki koprsk Luke z enim od avstrijskih uvoznikov japonskih avtomobilov sklenili prvi dogovor, da bo uvoznik od japonskih partnerjev avtomobile prevzel v koprski Luki. Gre za količino okrog 1000 avtomobilov, ki naj bi z ladjo pripotovali v Koper že spetembra letos. Gre za prvo pošiljko v okviru velikega načrta, ki ga snujejo v koprski Luki, da bi za evropsko tržišče letno sprejeli do 50 tisoč japonskih avtomobilov. V Luki ocenjujejo, da imajo v primerjavi s severnoevropskimi lukami dvoje pomembnih prednosti, saj je pot iz Japonske do Kopra teden dni krajša kot do severnoevropskih luk, pa tudi kopenski prevoz se bi pocenil.

TIM

COLLEEN McCULLOUGH

Prevedla
Breda Konte

13.

Ko je Tim potkal na vrata Mary Hortonove, je bila ura sedem in Mary je še trdno spala. Bosa se je opotekla po hiši, se spotoma ovijala v temno sivo haljo, ki jo je oblekla čez preprosto belo bombažno pidžamo, in si z nestrpnostjo kretljivo popravljala pramene las z obraza.

»Moj bog, kaj vedno prideš na delo ob sedmih zjutraj?« je zamrmrala in zaspano mežikala.

»Ob tej uri naj bi začel z delom,« ji je smeje se odgovoril.

»No, ko si že tukaj, ti bom pa pokazala, kaj je treba narediti,« je rekla Mary in ga peljala po stopnicah z verande na trato in do majhne vrtnete ute.

Bila je zarasla s praprotnjo, tako da ni bilo videti, da je le običajna uta za spravljanje vrtnega orodja in gnojil. V njej je bil parkiran majhen traktor, pokrit z nepremokljivo ponjavo, če bi se zgodilo, da bi streha puščala, kar pa se seveda ni zgodilo, ker je bila uta last Mary Hortonove.

»Tukaj je traktor in kosilnica je že priključena nanj. Znaš upravljati z njim?«

Tim je odgrnil ponjavo in z ljubečo kretljivo pogladil bleščečo traktorjevo površino. »Oh, kako je lep!«

Mary je zadrževala svojo nestrpnost. »Lep ali ne, ali znaš ravnati z njim, Tim Melville?«

»Oh, da! Oče mi vedno pravi, da znam dobro ravnati s stroji.«

»Kaj ni to lepo?« je jedko pripomnila. »Je še kakšna stvar, ki bi jo utegnil potrebovati, Tim Melville?«

Modre oči so jo gledale z zmedenim začudenjem. »Zakaj mi kar naprej pravite Tim Melville?« jo je vprašal. »Gospod Melville je moj oče! Jaz sem pa samo Tim.«

»Sveta nebesa,« je pomislila, »kako je otročji!« Na glas pa je rekla. »No, zdaj boš lahko začel z delom. Če boš kaj potreboval, potrkaj na zadnja vrata.«

»Prav, gospa!« je veselo rekel in se smehljaj.

»Nobena gospa nisem!« je odsekano rekla. »Moje ime je Horton, gospodična Horton!«

»Prav, gospodična Horton!« se je veselo popravil in ni bil pri tem niti najmanj zmeden.

Ko se je vrnila v hišo, je bila že popolnoma budna in opustila je misel, da bi šla spat še za kakšno uro ali dve. Vsak hip bo vključil traktor in potem bo konec miru. Hiša je imela klimatsko napravo, zato je bilo v njej hladno in suho, ne glede na to, kakšna temperatura in vlaga sta bili zunaj. Toda ko si je Mary pripravila skodelico čaja in popečen kos kruha, se ji je zazdelo, da bi bilo zelo prijetno, če bi jedla zunaj na terasi, od koder bi lahko opazovala svojega novega vrtnarja.

Ko je nesla ven svoj pladenj z zajtrkom, je bila popolnoma oblečena v svojo domačo uniformo za konec tedna,

se pravi v temno sivo bombažno obleko, ki je bila brez ene same gubice in tako popolna, kot je bilo vedno vse na njej. Lasje, ki si jih je pred spanjem spletla v dolgo kito, so bili spet trdno zviti v vsakodnevno figo. Mary nikoli ni nosila copat ali sandal, niti v svoji letni hišici v bližini Gosforda. Čim je vstala, se je oblekla, kar je pomenilo, da je obula tudi elastične nogavice in trpežne črte čevlje. Ko je sedla za belo prepletkano mizo iz kovanega železa ob ograji in si nalila skodelico čaja, je kosilnica že dvajset minut brnela po zadnjem dvorišču. Tim je kosil na oddaljenem koncu dvorišča in svoje delo je opravljal počasi in metodično, kot je delal pri Harryju Markhamu. Vsakič, ko je pokosil eno vrsto, je stopil s traktorja in se prepračil, da kosilnica vsaj delno prekriva že pokošeni del. Zvečila je svoj popečeni kruh in pila čaj, njene oči pa niso niti za hip izpuštile iz vida njegove oddaljene postave. Ker ni bila nagnjena k temu, da bi analizirala samo sebe ali pa da bi se vsaj malo zamislila nad samo seboj, ji še na misel ni prišlo, da bi se vprašala, zakaj ga tako zavzeto opazuje. Zanj je bilo dovolj, da se je zavedala, da priteguje njeno pozornost. Niti za hip pa ni pomislila, da je ta pozornost posledica njegove privlačnosti.

»Dober dan, gospodična Horton!« se je zaslislal raskavi glas gospe Parkerjeve in že naslednji trenutek je staro dekle v divjih barvah z vso težo sedlo na prosti stol.

Knjiga bo v kratkem izšla pri ZTT v zbirki »Prevodi«



Ležalniki samevajo v pričakovanju na turiste

Ob stalnem nadpoprečnem obisku

V paviljonih tržaškega sejmišča
še štiri dni poslovnega vrveža

Na 40. mednarodnem tržaškem velesejmu se iztekajo zadnji poslovni dnevi: po dveh tednih intenzivnega življenja se bo namreč prireditve zaključila v sredo, 29. junija, in sicer — kot vse kaže — z velikim uspehom tako glede obiska kakor tudi glede obsega opravljenih poslov. Tudi tuja predstavnost na sejmu so zadovoljna z letošnjim potekom prireditve: predstavnik Gospodarske zbornice Slovenije Dolničar nam je na primer dejal, da je obisk jugoslovanske kolektivne razstave v novem paviljonu letos odlično nadporečen.

Program za prihodnje dni je v glavnem naslednji: jutri je na sporedu modna revija (ob 20.30 v kongresni palači), v ponedeljek bo sejemski dan posvečen Ljudski republiki Kitajski in Argentini, v torek bodo na vrsti podjetja IRI, zadnji dan sejma, v sredo 29. junija, pa bodo proslavili še dan Indije in dan Romunije.

Včeraj je bilo na sejmu na sporedu več prireditev: medtem ko je v paviljonu A potekal dan Madžarske, so v prvem nadstropju novega paviljona GH proslavljali dan Zaira, afriške dežele, ki nastopa v okviru skupine republik s črne celine, ki že leta nastopa ob konkretni finančni pomoči Evropske gospodarske skupnosti na naših sejmih. V tej zvezi velja poudariti, da nastopajo te dežele v zadnjih letih le na dveh sejemskih prireditvah v Italiji, in sicer v Trstu in pa v Bariju. Tudi na včerajšnjem srečanju s predstavnik Zaira je bilo poudarjeno, da računajo afriške dežele predvsem na tržaško pristanišče za plasiranje svojega blaga (lesa, kave, kož in drugega) na evropska tržišča.

V zadnjih dneh je na sejmu potekala tudi tradicionalna prireditev, povezana s specializacijo na področju lesne trgovine in industrije. Glavna tema letošnjega srečanja, katerega so se ka-

kor je že tradicija, udeležili številni strokovnjaki iz Italije in iz raznih tujih dežel, se je nanašala na oskrbovanje evropskih tržišč s tropskim lesom. Strokovnjaki so postregli z zanimivimi statističnimi podatki o letni proizvodnji in izvozu eksotov iz držav proizvajalk. Žal segajo ti podatki le do leta 1980, ko je proizvodna eksotov dosegla 1.225 milijonov kubičnih metrov (vključena drva za kurjavo), od tega pa je v izvoz šlo le 55 milijonov kubičnih metrov ali 4,5% celotne realizirane proizvodnje. To pomeni, so mad drugim poudarili prisotni, da so trditve, češ da bo izvoz eksotičnega blaga v kratkem času popolnoma izčrpal gozdove v tropskem pasu, brez prave osnove. Vsekakor pa velja, so pomenljivo dodali, da je treba z bogastvom, ki ga predstavljajo gozdovi v tropskem in v zmernem pasu, treba ravnati tako, da bodo vsi posegi urejeni po načrtu, ki naj zagotovi kar najbolj gospodarno »izkoriščanje« ležišč zelenega zlata.

(E. F.)

patronat inac svetuje

boris simoneta

Združljivost zavarovalnih prispevkov

Vpr.: Že več kot 35 let delam in plačujem prispevke, ne morem pa se upokojiti, ker imam delovno dobo precej razkosano. Najprej sem 6 let delal pod gospodarjem, 10 let sem bil vpisan kot obrtnik, pred nekaj manj kot 10 leti pa sem postal stalen uslužbenec javne ustanove s pozicijo CPDEL. Kot tak bi moral čakati na pokojnino še več kot 10 let: je možno in ali se mi splača vprašati pokojnino INPS na podlagi skupne 35-letne dobe?

G. C.

Odg.: Vprašanje zadeva malce zapleteno zavarovalno pozicijo, zato zahteva razčlenjen odgovor. Kot javni uslužbenec imate na osnovi zakona št. 29/79 možnost, da priključite INPS-ova zavarovalna obdobja, tako da bi bili vsi prispevki združeni pri pokojninskem skladu CPDEL, vendar ta operacija ni avtomatična, saj bi morali plačati precejšen odkup za prenos prispevkov iz enega sklada v drugega. Prošnjo za to obliko združitve lahko vložite pri svojem sedanjem zavarovanju in ob izračunu višine odkupa se boste lahko odločili, če je to za vas ugodno, ker se lahko vedno odrecete priključitvi. Možen pa je prenos prispevkov tudi v nasprotno smer. Predpogoj pa je, da prekinete delovno razmerje pri javni upravi in ker nimate na osnovi dozorele zavarovalne dobe pravice do pokojnine pri CPDEL, lahko brezplačno prenesete te prispevke na pozicijo INPS. V tem primeru bi imeli dve možnosti: 1. če bi odkupili 10 let obrtniških prispevkov in seveda plačali precej težkih milijonov, bi že danes imeli

pravico do solidne pokojnine pri INPS, na podlagi povprečja plače v zadnjih 5 letih (predčasna starostna upokojitve); 2. brez odkupa obdobja obrtniškega zavarovanja bi pokojnina bila le minimalna, zato vas ta varianta očitno ne zanima. Če pa se ne boste odločili za eno od teh dveh oblik priključitve prispevkov, boste po upokojitvi kot javni uslužbenec lahko uveljavili tudi dodatno pokojnino pri INPS, na osnovi plačnih prispevkov, a brez pravice do minimalne pokojnine.

DAVEK NA ZDRAVJE
ZA NEZAVAROVANE DRŽAVLJANE

Dne 30. t. m. zapade rok, do katerega morajo zdravstveno nezavarovani državljani plačati »davek na zdravje« za leto 1987 (6,375% na ves prijavljeni dohodek). To pa ne velja za socialno zavarovane odvisne oz. samostojne delavce, upoko-jence in enote v breme kakega družinskega člana (če ustvarjeni dohodek lani ni presegal 6.828.700 lir).

ODŠKODNINA ZA BREZPOSELNOST

Do 30. junija lahko vložijo prošnjo za odškodnino za brezposelnost nedolno osebe, ki je bilo leta 1987 vsaj 78 dni v odvisnem delovnem razmerju. Na podlagi razsodbe ustavnega sodišča št. 497 pa lahko zahtevajo ovrednotenje odškodnine vsi tisti brezposelni, ki so v zadnjih 5 letih prejeli to podporo. Za letos je odškodnina določena v višini 7,5% zadnje plače namesto dosedanjih pavšalnih 800 lir na dan.

gospodarski dopis iz slovenije

Protest delavcev logičen

Pričakovati je bilo, da se bo zaradi zamrznitve plač začela sproščati energija nezadovoljstva. Prvi stavkovni val je že oplazil državo. V tem stavkovnem valu izstopata dve stavki: stavka zemunskih kovinarjev iz tovarne kmetijske mehanizacije Zmaj in stavka mariborskih delavcev iz tovarne avtomobilov TAM. Zahteve stavkajočih so si zelo podobne. Delavci hočejo višje plače. Temu večnemu povodu za stavke pa se je pridružila nova zahteva: znižati davke in prispevke, ki jih morajo plačevati podjetja čedalje bolj požrešni državi, zmanjšanje državnega aparata in zamenjava nesposobnih voditeljev v podjetju in vladi.

Stavkajoče v Beogradu so kmalu pomirili z obljubo, da si bodo lahko popravili plače. Kje bodo podjetju preskrbeli denar, sicer ni znano, toda politiki in občinski funkcionarji so ga delavcem obljubili. Težko pa je pomiriti delavce v Tamu, saj jim nihče ni mogel obljubiti večjih plač. Plače so odvisne od našega dela in prodaje naših izdelkov, je na primer stavkajočim dejal podpredsednik slovenske vlade, ki je rekel tudi, da v Mariboru niso mogli priti s kovčkom, polnim denarja za izboljšanje plač, ker takega kovčka nimajo.

Če poenostavimo: nezadovoljno delavstvo je trčilo ob dve različni gospodarski in politični logiki. Na eni strani (Zmaj) so politiki obljubili delavcem denar in večje plače: politika in oblast se je izkazala kot dobra, razumevala jo mati. Na drugi strani (TAM) pa delavcem niso mogli nič obljubiti, prepustili so jih trgu in podjetju, obljubili so jim le (politično) pomoč pri morebitni zamenjavi vodstva podjetja in (strokovno) pomoč pri prizadevanju za boljše kakovost izdelkov in posodobitev tovarne.

Različnost v reakcijah na stavke je bilo pričakovati. Presenetljiva pa je nepričakovana »idejna« enotnost delavcev: moramo izdelovati boljše izdelke, če hočemo napredovati, zato naj se politika ne vtiika v gospodarstvo in podjetja. Takšno napredovanje nam lahko zagotovi le vodstvo, ki bo sposobno preskrbeti delo in zagotoviti prodajo izdelkov, ki bo sposobno — gospodariti.

Zahtevo po tržnem gospodarstvu in menedžerstvu v gospodarstvu je bilo slišati tako v Zmaju kot v Tamu. Delavcem torej ni tuja misel o drugačni gospodarski politiki, kot je bila v Jugoslaviji v navadi v zadnjem obdobju. So za nov poizkus in za reforme.

JOŽE PETROVIČ

VALUTE IN DEVIZE
NA MILANSKI BORZI

Valute	Efektivne valute		Devize	
	17.6.88	24.6.88	17.6.88	24.6.88
Nemška marka	743,20	742,020	743,20	742,020
Nizozemski gulden	661,750	659,800	661,750	659,800
Belgijski frank	35,531	35,464	35,531	35,464
Danska krona	195,340	195,230	195,340	195,230
Norveška krona	204,570	204,650	204,570	204,650
Švedska krona	214,100	213,990	214,100	213,990
Ameriški dolar	1299,60	1304,900	1299,60	1304,900
Kanadski dolar	1068,40	1081,100	1068,40	1081,100
Španska pezeta	11,252	11,236	11,252	11,236
Portugalski eskudo	9,093	9,102	9,093	9,102
Grška drahma	9,275	9,271	9,275	9,271
Avstrijski šiling	105,671	105,500	105,671	105,500
Francoski frank	220,150	220,050	220,150	220,050
Švicarski frank	891,79	891,780	891,79	891,780
Japonski jen	10,326	10,321	10,326	10,321
Funt šterling	2325,500	2328,700	2325,500	2328,700

ZLATI KOVANCI IN ŽLAHTNE KOVINE

	17.6.88	24.6.88		17.6.88	24.6.88
F. šterling zlat	146.000	146.000	Zlato (gram)	18.900	19.050
Napoleon	112.000	113.000	Srebro (gram)	338,65	313,3

TEDENSKI PREGLED TEČAJEV
TEMELJNIH DRUŽB NA MILANSKI BORZI

Družbe	Datum			Družbe	Datum		
	17.6.	24.6.	+ — %		17.6.	24.6.	+ — %
Alleanza	43.300	45.400	+4,8	Italmobiliare	98.950	108.750	+9,9
Assitalia	15.050	15.560	+3,4	Mediobanca	18.925	18.410	-2,8
Bca Comm. It.	1.970	2.175	+10,4	Montedison or.	1.685	1.790	+6,2
Bco Roma	5.245	5.620	+7,2	Montedison ris.	787	828	+5,2
Bastogi	268	264	-1,5	Olivetti ord.	9.740	10.259	+5,3
Benetton	9.349	9.750	+4,3	Olivetti priv.	5.450	6.050	+11,0
Nuovo Bco A.	2.258	2.335	+3,4	Pirelli S.p.A.	2.624	2.630	+0,2
Cigahotels	3.691	3.810	+3,2	RAS	40.000	41.890	+4,7
Cred. It.	1.030	1.099	+6,7	Rinascente	3.895	4.070	+4,5
CIR	5.130	5.795	+12,9	SAI	14.760	18.100	+22,6
Eridania	3.780	4.045	+7,0	SIP	2.160	2.1680	+0,4
Fiat ord.	8.920	9.260	+3,8	SME	1.970	2.129	+8,1
Fiat risp.	5.6700	5.887	+3,8	SNIA Viscosa	2.150	2.190	+1,9
Generali	84.300	87.500	+3,8	Standa	19.750	19.502	-1,3
IFI risp.	15.010	16.010	+6,7	STET	2.895	3.199	+10,5
Imiz. Meta	10.161	10.601	+4,3	Toro ord.	17.820	18.000	+1,0
Italcable	10.000	10.270	+2,7	Toro priv.	11.800	12.390	+5,0
Italia Assic.	10.020	10.600	+5,8	Unipol	16.300	16.750	+2,8

Po pozitivnem zaključku konference sedmih najbolj industrializiranih držav na svetu v Torontu, smo v tem tednu lahko zabeležili močen porast kotacije ameriškega dolarja. Vzporedno s to okrepitvijo se je premaknilo tudi delniško italijansko tržišče, saj se je povečala količina izmenjanih delnic. Spet so se prikazali tuji investitorji, indeks COMIT pa je spet presegal mejo 500, in če hočemo verjeti statistikam, lahko pričakujemo še nadaljnji porast. Kot v prejšnjih tednih, je bil tudi tokrat promet odvisen od pozitivnega trenda glavnih družb, kot so FIAT, IFI, nato od družb skupine FERRUZZI, in seveda od družb OLIVETTI in GENERALI, za katero operacija MIDI ni še dobila jasnih definicij. Zanimiv porast so zabeležile delnice družb STET, SIP, TOSI in delnice družb skupine DE BENEDETTI, na katere je vplivalo pričakovanje dogovora med CERUS in SUEZ za belgijsko družbo SGB. V petek se je ta operacija srečno končala.

(V sodelovanju s Tržaško kreditno banko)

BLAGOVNE BORZE

KOVINE

New York (stotinke dolarja za funt)

Baker wirebars	113,625-119
Baker elektrolitičen	115,20-115,95
Bakrovi odpadki št. 2	85.—
Cink high grade	52 - 66
Cink elektrolitičen	52,50 - 66,50
Paladij 99,9	131
Platina (v dolarjih za unčo troy)	579 - 580
Železni odpadki (v dolarjih za tono)	106 - 107
Srebro 999 (stotinke dolarja za unčo troy)	277,50

London

Svinec bel dry fob UK	756.—
Aluminij 99,5%	—
Nikelj high purity	—
Jeklo v palicah	191.—
Cinkova pločevina	126.—
Živo srebro v jeklenkah po 76 funtov	320 - 330

SEMENSKO OLJE

Rotterdam (v dolarjih za tono cif)

Zemeljski lešniki julij, avgust	615.—
Soja iz Nizozemske avgust, oktober	122
Palmovo olje Sumatra julij, oktober	537,50
Sončnica junij	560.—

Kokosovo olje Filipini (v dol. za long ton)

Julij	665.—
Laneno olje junij, september	—
Ricinovo olje (ex tank) julij, september	1050.—

ŽITA

Winnipeg (kanadski dolarji za tono)

Rž julij	169.—
Rž oktober	175.—
Rž december	176,50
Oves julij	—
Oves oktober	—
Oves november	—
Ječmen julij	119,50
Ječmen oktober	124,20
Ječmen november	126,50
Pšenica julij	139,10
Pšenica oktober	141.—
Pšenica november	143,10

BOMBAŽ

New York (stotinke dolarja za funt)

Julij	68,70
Oktober	68,25
December	67,58

Aleksandrija (stotinke dolarja za funt fob)

Giza 45 fg extra	225,72
Giza 45 g	216,79

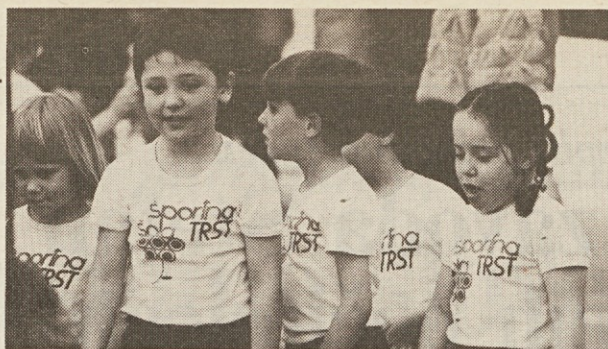
SVILA

Jokohama (jenov za kilogram)

Takojšnja dobava	14,290
Junij	14,245
Julij	14,750
Avgust	15,045

SKUPNI INVESTICIJSKI SKLADI

ITALIJANSKI (v lirah)		17.6.	24.6.			17.6.	24.6.			17.6.	24.6.
Ala	11.492	11.509	Fondimpiego	11.105	11.107	Phenixfund	9.388	9.508			
America	10.950	11.037	Fondinvest 1	11.885	11.901	Primecapital	21.419	21.979			
Arca BB	18.175	18.421	Fondinvest 2	13.336	13.562	Primecash	11.969	12.007			
Arca RR	11.787	11.790	Fondo Centrale	13.289	13.529	Primeclub Azion	8.899	9.062			
Arca 27	8.897	9.026	Fondo Profess.	25.580	26.109	Primeclub Obbl.	10.436	10.471			
Aureo	14.808	15.042	Genercomit	15.498	—	Primerend	16.754	17.045			
Azzurro	15.278	15.535	Genercomit Rend	10.449	—	Promofondo 1	9.995	10.072			
BN-Multifondo	10.461	10.600	Gepporeinvest	9.513	9.697	RedditoSette	14.604	14.663			
BN-Rendifondo	10.759	10.180	Gepporend	10.267	10.289	Rendicredit	10.620	10.659			
Capitalcredit	9.425	9.556	Gestiele B	9.376	9.546	Rendifit	11.218	11.232			
Capitalfit	11.720	11.875	Gestiele M	10.728	10.747	Risp. Italia Bil.	15.450	15.651			
Capitalgest	13.436	13.693	Gestiras	17.367	17.426	Risp. Italia Redd.	13.606	13.611			
Cashbond	10.173	10.180	Imi 2000	11.385	11.394	Rologest	10.567	10.608			
Cash Management F.	12.118	12.267	Imicapital	22.317	22.682	Rolomix	9.568	9.730			
Centrale Capital	10.108	10.296	Imindustria	9.079	9.181	Salvadanaio	9.216	9.457			
Centrale Reddito	10.787	10.806	Imirend	13.760	13.807	Sforzesco	11.167	11.175			
Commercio Turismo	8.937	9.093	Interbancaria Azion.	15.647	16.053	Venture-Time	10.478	10.798			
Corona Ferrea	10.151	10.365	Interbancaria Obbl.	13.808	13.881	Verde	11.049	11.070			
Eptabond	11.316	11.321	Interbancaria Rend.	14.365	14.389	Visconteo	14.241	14.469			
Eptacapital	9.747	9.912	Investire Azion.	9.829	10.043						
Euro Andromeda	14.738	14.968	Investire Bil.	9.929	10.044						
Euro Antares	12.662	12.721	Lagest Azion.	10.380	10.535						
Euromob. Cap. Fund.	9.770	9.857	Lagest Obb.	10.280	10.300						
Euromob. Redd.	10.420	10.437	Libra	15.196	15.426						
Euro Vega	10.952	10.942	Money-Time	10.075	10.111						
Fiorino	21.144	21.494	Multiras	15.697	15.968						
Fondattivo	10.945	11.034	Nagracapital	13.532	13.693						
Fondersel	23.412	23.802	Nagrarend	12.159	12.193						
Fondicri 1	10.970	10.987	Nordcapital	—	9.491						
Fondicri 2	9.967	10.054	Nordfondo	—	11.708						

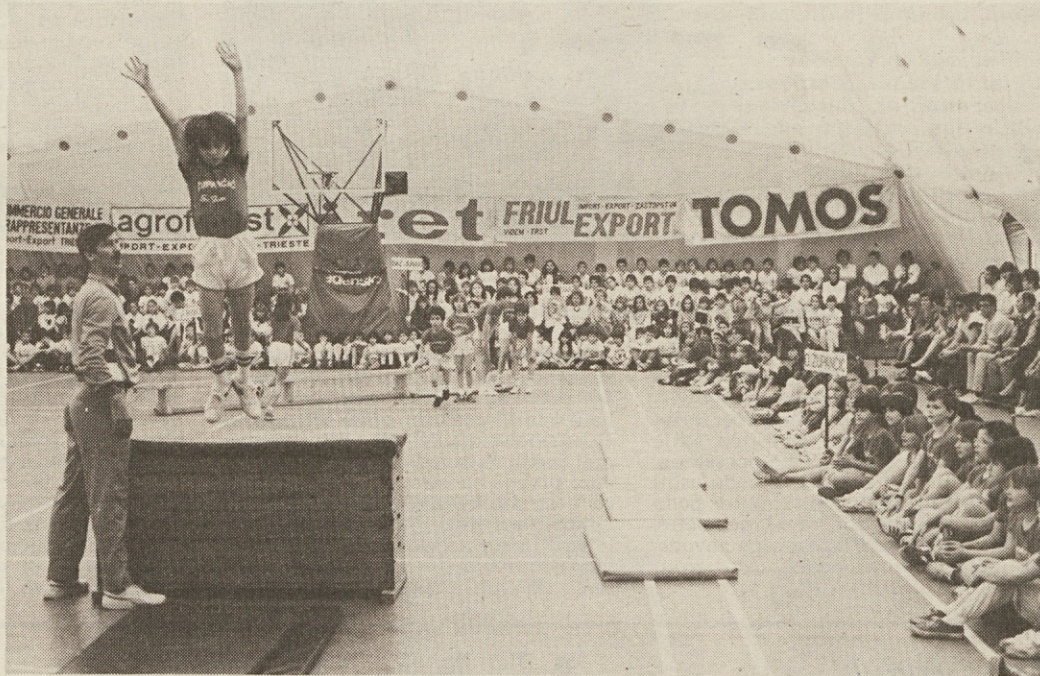


Več stotin malčkov iz Trsta in Milj se je v teh letih srečalo in spoznalo

Deset let Športne šole Trst

Ko smo oblikovali to posebno stran, s katero naj bi obeležili desetletnico delovanja Športne šole Trst, smo se pogovarjali tudi z učiteljicami. Za to, da je Športna šola postala nezamenljiv socializacijski dejavnik osnovnošolske mladine, se je treba namreč zahvaliti tudi njim, saj so se rade odzvale na pobude Športne šole. Naj v imenu vseh spregovori rojanska učiteljica Marija Batagelj, ki nam je v prijaznem pogovoru takole povedala:

»Otroci so naša bodočnost. Za nas Slovence pa tudi edino jamstvo, da se ohrani naša narodnostna skupnost. Žal ugotavljamo, da jih je vedno manj, v nekaterih mestnih predelih prav dramatično manj. Toda to dejstvo bi moralo biti za nas vse izziv, da otroku skušamo nuditi čimbolj kvalitetno pripravo za življenje. Zato so dobrodošle vse pobude, ki prispevajo k vsestranski bogatitvi otrokovih izkušenj. Športna šola prav gotovo sodi mednje. Učence vedno in zelo rada spremljam k dejavnostim Športne šole, kervidim, da se na teh srečanjih otroci spoznavajo med seboj, preverjajo svoje sposobnosti in doživljajo spodbude za nadaljnji razvoj. Tega pa ni nikoli premalo. Današnji otroci dojemajo zelo hitro, so pa bolj osamljeni, posebno tisti iz mesta, kajti večina staršev je zaposlena in ima manj časa za otroke. Družba pa je za otroka kot kisik. Zelo zadovoljna sem, da bodo vsi "moji" malčki (nikoli ne vem, kje se konča mati in začne učiteljica) obiskovali jadralni tečaj za "optimiste", ki ga Športna šola prireja s sodelovanjem Sirene. Na valovih se bodo utrčila in skovala prijateljstva, prijateljstvo pa je najdragocenejši zaklad. Prijateljstvo krepi tudi narodno pripadnost.«



Posnetek s športne Olimpiade. Na prvi, leta 1979, se je pomerilo več kot tristo otrok. Številčni vrhunec je Olimpiada dosegla leta 1981, ko so našli kar 393 kratkohladičnikov. Po tem letu je njihovo število začelo postopoma upadati: letos se je Olimpiade udeležilo 228 otrok.

A lenka Race je kot predstavni- ca staršev pristopila k odboru Športne šole Trst od samega začetka. Z njo smo skušali obnoviti glavne etape desetletnega dela ŠST.

»Pobudo za ustanovitev Športne šole je dalo SZ Bor. K njej sta kmalu pristopila tudi Pomorski klub Sirena in SPDT. Odziv staršev je takoj bil zadovoljiv, saj smo se zavedali, da naši otroci, predvsem mestni, potrebujejo več telesne vzgoje, pa tudi medsebojnega povezovanja in spoznavanja. S časom se je tudi pokazalo, da Športna šola povezuje pravzaprav tudi starše, saj smo se na prireditvah tudi mi odrasli bolje spoznali in spoprijateljili. Omenila pa bi še en pomemben dejavnik: učitelje in ravnatelje. Ko je Športna šola dokazala svojo koristnost in "resnost", je naletela tudi na posluš šolnikov. Sodelovanje z njimi je sedaj zelo spodbudno za splošno korist. Vsem nam je namreč skupno prepričanje, da je prav delo z otroki ena od tistih dejavnosti, ki nam bo morda v veliki meri pomagala pri tem, da se ohranimo na tako ogroženem področju kot je mestno središče.«

Katera je bila osnovna želja odbornikov Športne šole? »Priti do vsakega otroka! To nam je skoraj povsem uspelo, saj so sodelovali pri raznih

»Naš cilj je pritegniti prav vsakega otroka«

dejavnostih ŠST vsi otroci 10 osnovnih šol iz Trsta in Milj in skoraj vsi malčki mestnih vrtec.«

Katere športne panoge gojite? »Med letom se otroci vadijo in tekmujejo v atletiki, smučanju, plavanju in šahu; SPDT prireja orientacijski pohod ali planinski izlet, Sirena pa jadralni tečaj. Toda Športna šola prerašča zgolj športno dimenzijo: vsako leto razpisujemo tudi natečaj raziskovalnega značaja. Otroci se ga udeležujejo s skupinskim literarnim, fotografskim ali likovnim izdelkom, ki pripoveduje o značilnostih okolja njihove šole. Za malčke iz vrtec prirejamo vsakoletno revijo, na kateri pokažejo svoje gibalne sposobnosti. Na tej reviji je zadnji dve leti nastopil tudi vrtec iz Benečije. Zelo dobro nam je uspelo razviti tudi stike z nekaterimi ljubljanskimi otroški vrtci, tako da smo z njihovo pomočjo lahko priredili - prav tako za otroke iz vrtec - tudi enotedenski smučarski tečaj v Sloveniji. Višek množičnosti pa doseže Športna šola na vsakoletni športni olimpiadi, ki se je udeležujejo prak-

tično vsi učenci slovenskih osnovnih šol iz Trsta in Milj. Naše celoletno delovanje se vsako leto sklene s prireditvijo, kjer krajšemu kulturnemu sporedu sledi tudi nagrajevanje posameznikov in šol.«

Število osnovnošolskih otrok iz leta v leto pada. Kako se odbor Športne šole sooča s tem vprašanjem? »Demografski padec je opazen povsod, za nas Slovence pa je lahko usoden. Prav zato smo prepričani, da mora biti ŠST še bolj privlačna in spodbudna, tako da resnično privabi vsakega posameznega otroka in je s svojo dejavnostjo kvalitetno dopolnilo uradni šoli.«

S kakšnimi težavami se srečujete? »Težav ne manjka, vendar niso take, da bi bile vredne posebne omembe. Morda bi si še najbolj želeli, da bi se starši bolj pogumno vključevali v odbojniško delo. Glede finančne stvari pa lahko rečem, da sloni delovanje ŠST skoraj izključno na prispevkih staršev, ob olimpiadi pa je dragocena pomoč slovenskih podjetij in ustanov. Kar se tiče trenerjev, si prizadevamo pridobiti v prvi

vrsti domače trenerje, ker pa je to pogosto nemogoče, si pomagamo tudi z vadiitelji iz Slovenije.«

Letošnji jubilej ste praznovali na posebno svečan in sodoben način. V Kulturnem domu ste pripravili tekmovalno »Kaj veš, kaj znaš?«, ki je bilo po svoji zamisli in postavitvi res pravi podvig. »Večer v gledališču je bil naš prvi poskus množične "kvizovske" prireditve za naše otroke in je kot tak zahteval veliko priprav in koordinacijskega dela, saj so pri njem sodelovali otroci, učiteljice, gledališki igralci, glasbeniki in drugi. Vsaka šola je predstavila ekipo štirih učencev iz 4. in 5. razreda, ki so odgovarjali na zastavljena vprašanja. Ta so ob sodelovanju radijske programerke Marjuče Offizie sestavile učiteljice, ki ne poučujejo na tržaških šolah. Na pomoč pa so nam priskočili tudi Slovensko stalno gledališče, Radio Trst A, ki je celotno prireditev posnel, in podjetje Ponteco - Televizija Koper. Omeniti moram tudi slikarja Marjana Kravosa, ki je poskrbel za sceno.«

Kako so se otroci odrezali? »Bistveno je bilo, da so se zabavali in da so lahko sodelovali pri novi, sveži prireditvi, ki jih bo, upam, spodbudila k nadaljnjemu spoznavanju in obogatitvi. Rada pa bi ob tej priložnosti še posebej pohvalila otroke, ki so tekmovali za osnovno šolo Ivan Grbec iz Škedenja. Ker na tisti šoli ni zadnjih razredov, so se tekmovalja udeležili učenci nižjih razredov.

Seme dobro rase, če...

Športna šola je pred desetletjem nastala z namenom, da bi nudila osnovnošolscem dopolnilo k njihovi šolski telesni vzgoji. Znano je, da ta nikakor ne more zadostiti niti najosnovnejšim otrokovim gibalnim potrebam, pa čeprav bi jo učitelj izvajal povsem v skladu z veljavnimi šolskimi predpisi in učnimi načrti. Toda tudi usposobljenost učiteljev je večkrat vprašljiva, saj je danes tudi šolska telesna vzgoja veda, ki se stalno razvija, stalno prihajajo strokovnjaki do novih spoznanj in treba je biti res vedno na tekočem z vsemi novostmi, če želimo slediti razvoju. Vsem tem spremembam pa zelo pogosto učitelji ne morejo sproti slediti.

Ce je bila ta dodatna gibalna vzgoja - ta je v mestnem okolju še posebno pomembna za otroke - eden temeljnih vzgibov za nastanek Športne šole Trst, pa ni bil edini. Tu je bil še element zgodnjega privajanja otrok na redno telesno vadbo in prav ta je dal rezultate, ki so morda celo presegle pričakovanja. Številno otrok, ki so se po končani osnovni šoli vključevali v mestna slovenska športna društva je v letih po nastanku športne šole skokovito naraslo. Prav mobilizacijski moči Športne šole se je treba zahvaliti, da je bil dotok najmlajših in razne športe naravnost množičen, načelo selekcije je dobilo povsem drugačno osnovo kot prej in kot rezultat vsega tega imamo danes v vrstah slovenskih mestnih športnikov že kar lepo število bivših gojencev Športne šole, ki so v samem državnem kakovostnem vrhu, državni prvaki, reprezentanti, deželni prvaki itd.

Napak bi bilo, če bi pri vsem tem spregledali družbeno vredost delovanja te ustanove. Prav nič ne moremo dvomiti v to, da bi številni naši osnovnošolci našli pot do drugorodnega športnega okolja, če bi ne imeli na razpolago domačega. Kaj pa bi to pomenilo, si ni težko predstavljati. Udeleževanje otroka v tujem okolju je bližnjica do izgube svoje narodnostne identitete. Takih primerov v preteklosti ni bilo malo.

Praksa pri delu z mladimi je terjala še en ukrep, ki pred nastankom Športne šole ni bil vedno upoštevan: delo z najmlajšimi, osnovnošolci in učenci vrtec, sodi med najbolj zahtevna pedagoška prizadevanja. Čim mlajši je otrok, tem bolj mora biti usposobljen za svojo nalogo človek, ki se s to dejavnostjo ukvarja. Posledica tega spoznanja je bila, da je vodstvo Športne šole usmerjalo v delo z najmlajšimi le najbolj kvalificirane pedagoge, s katerimi je lahko razpolagalo, poskrbelo pa je tudi za usposobljenostne tečaje, saj se je zavedalo, da seme dobro rase če ga oskrbuješ strokovno in s praviimi prijemii.

Ob vsem tem lahko zanesljivo trdimo, da vsi ti uspehi, ki jih je zabeležila Športna šola Trst, gotovo ne bi bili taki, kakršni so, če bi vodstvo te ustanove ne uspelo vzpostaviti izredno dobrega sodelovanja z uradno šolo, z učiteljstvom in ravnatelji. Prav to sodelovanje je bilo eden temeljnih pogojev za res uspešno rast zanimanja za gibalno kulturo med najmlajšimi, ki se pa ni odsevalo le v smeri dejavnosti Športne šole same, ampak tudi v smeri uradne šole. Le tako je mogoče, da je n.p.r. vadba plavanja danes vključena v okvir rednega pouka praktično vseh tržaških slovenskih osnovnih šol, pa tudi to, da je danes odnos do šolske telesne vzgoje bistveno drugačen, kot je bil pred desetletjem ali več.

Športna šola pa ni usmerjala svoje dejavnosti v izključno gibalne dejavnosti ampak je svojo dejavnost dopolnjevala tudi s kulturno vsebino. Če k temu dodamo še ugotovitve, da kljub vsebini sodelovanja delovanja tekmovalnost nikakor ni bila njen osnovni in glavni cilj, ampak zgolj pripomoček pri takem delu z mladimi, torej predvsem sredstvo za doseganje ciljev, ki so presegali zgolj »športno« vsebino njenega poslanstva, kot bi morda lahko površen opazovalec sodil po njenem imenu, potem tudi že lahko rečemo, da je v prvem desetletju svojega obstoja povsem upravičila svoj obstoj.

S svojim poslanstvom bo morala vsekakor nadaljevati. Morda bo v prihodnjih letih še pomembnejše kot doslej, kajti zaradi upada rojstev se napovedujejo med našo najmlajšo populacijo velike spremembe, ki zanesljivo ne bodo ostale samo na številčni ravni, ampak bo treba korenito premisliti tudi o drugačnih vsebinskih prijemih pri delu z novimi rodovi osnovnošolcev ter otrok, ki obiskujejo vrte, verjetno pa tudi onimi, ki bodo obiskovali nižje in višje srednje šole.

To je pa naloga, ki ne stoji le pred Športno šolo Trst, ampak pred našo širšo skupnostjo, ki mora zavzeti do vprašanja mladih bolj zavzet odnos, kot ga je pokazala doslej.

BOJAN PAVLETIČ

Stran pripravila
NADJA FILIPČIČ

SPDT, Sirena... zdravje

Aktivna dejavnika Športne šole Trst sta, poleg SZ Bor, tudi Slovensko planinsko društvo in Pomorski klub Sirena. Njuna predstavnik, Pina Rudeža in Edija Filipčiča, smo povprašali, kaj botruje tako koristnemu sodelovanju.

PINO RUDEŽ: »SPDT je že tradicionalno prirejalo po šolah predavanja priznanih slovenskih alpinistov in naravoslovcev. Za srednješolce je vsako leto prirejalo tudi večdnevni izlet v Julijce, za osnovnošolce pa enodnevni izlet po Krasu. Da bi še razširilo krog ljubiteljev narave, je SPDT pred desetiimi leti z veseljem postalo soustanovitelj Športne šole Trst.«

EDI FILIPČIČ: »Naše društvo je od samega nastanka posvečalo izredno pozornost naraščanju, saj bo od njega odvisna naša usoda. Zato ne moremo mimo obvez, ki jih imamo do mladine: njeno bodočnost gradimo mi, tu in sedaj. Trst je obmorsko mesto in kot tako ima velik potencial. V mislih imam trgovske posle, pristanišče, ladje...skratka - delovna mesta. Prepričani smo, da če se otroci od mladih nog približajo morju in ladjam, jim navezanost na te elemente ostane in ko bodo iskali službo, bodo morda imeli eno možnost več, eno dimenzijo več. Morje nudi veliko možnosti, od dela



do zabave. Sirena se trudi, da bi jih posredovala.«

Ko otroci prvič pristopijo k dejavnostim Športne šole, jih pregleda pediater Oskar Volpi. Mladi zdravnik je tako imel možnost, da je pregledal na stotine malčkov in da si je lahko ustvaril okvirno sliko o njihovem zdravju, predvsem z vidika pravilne rasti. Kakšna je ta slika? »Zadovoljiva. Pozna se, da otroci niso zanemarjeni: vsak ima svojega pediatra, šolska medicina kolikor toliko deluje, v otroški bolnišnici Burlo so dobri specialisti. Edina patološka oblika, ki se še kar pogosto pojavlja, je nepravilna ukrivljenost hrbtenice, z drugo besedo skolioza.«

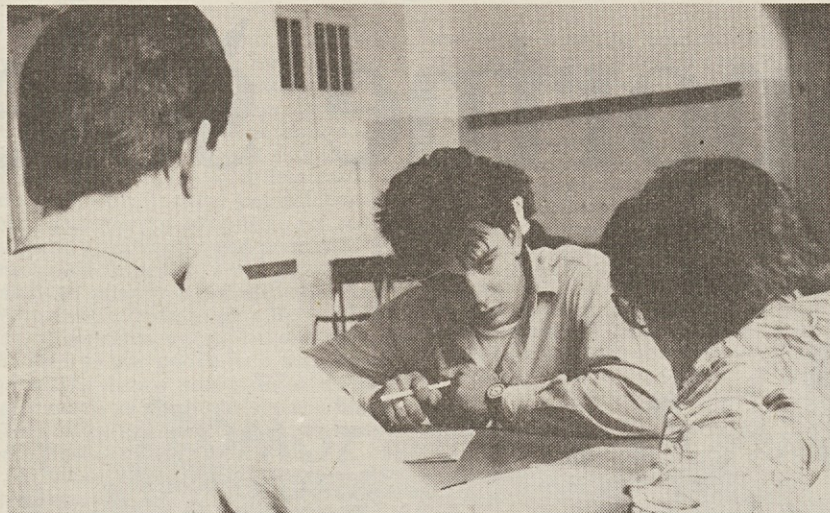


Na trgovskem zavodu in učiteljsku bodo izpiti prihodnji teden

Dijaki klasičnega liceja in zavoda Stefan po maturah že na zasluženih počitnicah

Čeprav so trenutno v središču pozornosti volitve, se marsikateri »zelec«, ki bo letos prvič oddal svojo glasovnico na volišču, še vedno mudi pri knjigah in si prizadeva, da bi nadohnel, kar je zamudil med šolskim letom, ali da bi utrdil pridobljeno znanje. Na mnogih višjih srednjih šolah se je namreč že začel ustni del zrelostnih izpitov, ki maturantom običajno povzročajo največ skrbi. Če se med pisno nalogo lahko v miru zbereš in imaš možnost, da pokažeš, kaj znaš, pa se pred veččlansko komisijo večkrat zmedeš, noge se začnejo tresti, rad ponavljaš najbolj priljubljene, a verjetno ne najbolj posrečene izraze (»praktično«, »v bistvu« ali »kako bi rekli«) in se le s težavo dokoplješ do zaloge znanja, ki jo imaš v spominu. Vzpem so verjetno znani občutki (pred izpitom strah in napetost, po njem pa neke vrste izvoljenost in še ne povsem zavestno zadoščenje), ki te spremljajo ob tem prvem pomembnem izpitu.

Taki občutki so v prejšnjih dneh spremljali številne slovenske maturante, saj so se na poklicnem zavodu Jožef Stefan in na klasičnem ter znanstvenem liceju France Preseren pričeli ustni izpiti. Kljub zapletom v zvezi z namestitvijo volišč so na teh šolah uspešno rešili problem. Na liceju sprašuje komisija v telovadnici, medtem ko so v učilnicah pripravili volišča. »Klasični« so zrelostne izpite zaključili že v torek, dan zatem pa so bili na vrsti dijaki znanstvenega liceja, ki se bodo dokončno rešili šolskih muk naslednjo sredo. Na poklicnem zavodu pa je ko-



Med izpraševanjem na poklicnem zavodu Stefan

misija zasedla učilnico v prvem nadstropju. Vseh 22 kandidatov poklicnega zavoda je že prestalo poslednjo višješolsko preizkušnjo, saj so včeraj nastopili pred komisijo še zadnji štirje dijaki oddelka za kemijske operaterje. Na zavodu Žiga Zois pa se bodo ustni izpiti pričeli 30. junija. Najprej bodo na vrsti dijaki oddelka za geometre, za njimi pa dijaki trgovskega zavoda. 30. junija se bodo pričeli ustni izpiti tudi za učiteljskine.

Za maturante poklicnega zavoda in klasičnega liceja je torej že napočil čas počitka. Ker smo časnikarji stali, smo šli poslušati izpite šele včeraj. Tako smo se odločili, da obiščemo najprej poklicni zavod: ko smo prispeli v vežo prvega nadstropja, je pred učilnico nestrno čakalo nekaj dijakov in njihovih prijateljev. Dva sta že prestala izpit, a sta počakala, da bi vtila poguma svojim sošolcem. Na naše vprašanje, kaj je hotela od njiju zvedeti

komisija, skoraj nista mogla odgovoriti. Napetost, ki sta jo prestala, je bila namreč tako velika, da sta takoj vse pozabila. Bežno sta se spomnila, da je pogovor stekel o Cankarju, Ketteju in Preglju, medtem ko je profesorica matematike spraševala integrale.

Ko smo se prikradli v učilnico, pa je pred komisijo sedel dijak, ki je pravkar govoril o Minattijevi ljubezenski poeziji in poudarjal njeno duhovnost. Profesorica pa je hotela slišati tudi za čutne komponente Minattijeve poezije, ki se dijaku očitno niso vtisnile v spomin, ali pa je bila njegova zadrega tolikšna, da se ni mogel prestaviti v čutno razpoloženje. Nato se izpraševanje matematike, kjer je moral govoriti o aritmetičnem zaporedju in limitah, ter poprava naloge iz kemije. Na koncu pa obvezno vprašanje: Kaj nameravaš sedaj? Po vojaščini bi rad šel v Milan, je izjavil dijak, kjer bi se rad zaposlil na področju kemije: na Corriere della sera so vsak teden ugodne delovne ponudbe, je dodal.

Ob 10.30 je pred komisijo stopil zadnji dijak, ki je »zamudil« dve leti, kot nam je priznal, a se je resno potrudil, da bi na zrelostnih izpitiž zablestel. Spraševanje slovenščine, ko je moral odgovarjati o Župančiču, Kranjcu in o zamejski ustvarjalnosti, v resnici ni bilo najbolj bleščeče, verjetno zaradi zadrege, zato pa je boljše odgovarjal na vprašanja iz fizike. Kaj bo storil s svojim življenjem, mu še ni povsem jasno, rad pa bi se vpisal na ljubljansko fakulteto za telesno kulturo. B. G.

Vpisovanje na tečaj »150 ur«

Sindikat slovenske šole obvešča, da so v teku vpisovanja na tečaj »150 ur« za dosego diplome nižje srednje šole v slovenščini. Brezplačnega tečaja se lahko udeležijo vsi delavci in odrasli, ki so dopolnili ali bodo dopolnili do 31. decembra letos 16 let starosti (za tiste, ki niso dopolnili 23 let, je obvezna diploma osnovne šole). Tečaj traja eno leto, od septembra 1988 do maja 1989, skupno več kot 350 ur. Po uspešno opravljenem izpitu dobijo udeleženci diplomu nižje srednje šole.

Vpisovanja potekajo vsak dan na nižjih srednjih šolah Ivan Cankar, Ul. Frausin 12 (TS) tel. 774046, in Simon Gregorčič, Dolina 210 tel. 228132. Interesenti se lahko vpišejo tudi na sedežu Sindikata slovenske šole v Trstu, Ul. Carducci 8, in sicer ob sredah od 10. do 12. ure in ob torkih, četrkih in petkih od 16. do 17. ure. Rok za vpis zapade 7. julija 1988.

Razstava izdelkov tečajnikov SDZPI

V sredo, 29. junija, bodo ob 19. uri v delavnici Verza, v Nabrežini št. 84 (nasproti osnovne šole), odprli razstavo kamnitih predmetov, ki so jih izdelali obiskovalci dveletnega poklicnega tečaja za kamnoseke pri Slovenskem deželnem zavodu za poklicno izobraževanje.

V petek v Gallusovi dvorani

Občni zbor Glasbene matice: publicizacija in pregled dela

Prikaz prizadevanj za javno priznanje šole Glasbene matice, pregled delovanja šole v letu 1987-1988 na Tržaškem, Goriškem, v Beneški Sloveniji in v Kanalski dolini ter doseženih uspehov njenih gojencev in ansamblov na raznih tekmovanjih v Italiji in Jugoslaviji ter izvolitev novega upravnega odbora za naslednje enoletno obdobje, so bile glavne teme petkovnega občnega zbora naše osrednje zamejske glasbene ustanove.

V predsedniškem poročilu je Adrian Semen podrobno analiziral sedanj položaj Glasbene matice in navedel vse posege njenih predstavnikov tako na deželni kot na državni ravni, pri predstavnikih javnih ustanov in političnih strank, da bi jih opozorili na nujno vprašanje publicizacije šole in na zagotovitev sredstev za njeno nemoteno delovanje. Pri tem je ugotovil, da so v tem smislu obetavne vesti o odobritvi deželnega zakona za podporo zasebnim glasbenim šolam in o pred dnevi v poslanski zbornici odobrenem zakonu za obsejna območja, ukrepa, ki bi morala znatno prispevati h končni ureditvi problematike šole Glasbene matice.

Zelo izčrpno je bilo tajniško poročilo Daše Svetinove, h kateremu se bomo zaradi njegove preglednosti in

zaokroženosti še povrnili, kakor tudi dodatna poročila o delovanju Godalnega kvarteta GM, Mladinskega in Dekliškega zbora, Tržaškega okteta, harmonikarskega ansambla »Sintesis 4«, šolskega orkestra GM in o problemih podružnice šole Glasbene matice v Špetru.

Po blagajniškem poročilu in poročilu nadzornega odbora z razrešnico staremu odboru sta bila soglasno izvoljena nov upravni in nadzorni odbor, ki ju z eno samo izjemo sestavljajo člani starega odbora.

V imenu Slovenske kulturno-gospodarske zveze je prinesel pozdrave občnemu zboru tajnik Dušan Udovič. Izrekel je priznanje vodstvu ustanove, njeni glasbeni šoli in njenim ansamblom za dosežene uspehe, ki odmevajo vse bolj tudi v italijanskem svetu. Med drugim je poudaril, da je treba slej ko prej nadaljevati prizadevanja za rešitev problema GM in njene šole, tako kratkoročno za zagotovitev finančnih sredstev kot hkrati za globalno rešitev vprašanja, to je za publicizacijo šole. V tem smislu je zaželel novemu odboru kar največ uspeha. Pozdrav je občnemu zboru prinesel tudi predstavnik kolektiva Radia Koper.

Podrobneje se bomo k poročilom še povrnili. (j. k.)

V NŠK so predstavili knjigo o prvi slovenski realki v Idriji



Z leve proti desni: Tomaž Pavšič, Janez Kavčič in Milan Pahor

Idrija ne slovi samo po svojih čipkah in po rudarstvu, pač pa tudi zato, ker so tam ustanovili prvo slovensko realko, prvo gimnazijo s slovenskim učnim jezikom nasploh. Zgodovina idrijskega šolstva pa je sicer čisto svojstven in zanimiv pojav. Krepko zakoreninjeni narodna samozavest in samobitnost sta v Idriji že zelo zgodaj, pred več kot dvema stoletjema, nare-

kovali potrebo po organiziranem šolstvu, ki edino lahko prispeva k ohranjanju jezika in kulture ter k njuni in gospodarski ter družbeni rasti. Prizadevanja za ustanovitev slovenske srednje šole in nato zasebne gimnazije pa so bila na začetku tega stoletja, in sicer leta 1901, poplačana z ustanovitvijo prve slovenske realke, ki je oblikovala več pomembnih slovenskih

razumnikov, prosvetnih delavcev in umetniških ustvarjalcev ter borcev za svobodo in proti fašistični diktaturi. Tej šoli, ki je bila znamenita za ves slovenski prostor, je zgodovinar Janez Kavčič, sodelavec idrijskega Mestnega muzeja, posvetil lani obsežno in izčrpno publikacijo, ki so jo v petek zvečer predstavili v Narodni in študijski knjižnici.

O knjigi »Prva slovenska realka. Idrija 1901 - 1926«, ki jo je založil Mestni Muzej iz Idrije, sta na petkovem srečanju spregovorila avtor in profesor Tomaž Pavšič. Ta je orisal prizadevanja rudarske Idrije, da si pribori slovensko šolo, in njen pomen za ves slovenski prostor, govoril pa je tudi o avtorjevem trudu pri iskanju natančnih in verodostojnih podatkov, ki bi mu omogočili čim izčrpniji in jasen zgodovinski opis. Janez Kavčič je nato razložil, da je bil njegov namen predvsem prispevati k ozaveščenju slovenske javnosti o pomenu primernega izobraževalnega sistema. Navedel pa je tudi kopico podatkov o šoli, ki so jo nasilno ukinili pod fašizmom z Gentilejevo reformo in ki je bila elitna šola v najboljšem pomenu besede: odlični kadri in najmodernejša učila so namreč omogočala sodoben in nazoren pouk, h kateremu so bili pripuščeni samo najbolj nadarjeni učenci, ne glede na njihovo socialno pripadnost. (bg)

Botanični izlet društva T. Penko na Bloško planoto

Društvo naravoslovcev in tehnikov Tone Penko prireja danes botanični izlet na Bloško planoto pri Cerklju na jezeru. Izlet, ki bo stekel po krožni poti od izvirov Bloščice mimo Bloškega jezera do Nove vasi in bo popolne mogoče segel še do Velikih Blok, bo vodil prof. Stane Peterlin z Republiškega zavoda za varstvo narave in kulturne dediščine v Ljubljani. Udeleženci si bodo ogledali floro in vegetacijo, ki sta značilni za tamkajšnjo vodno in suho okolje.

Izletniki odpotujejo z lastnimi sredstvi ob 7.30 izpred tramvajske postaje na Opčinah, prof. Peterlin pa jih bo pričakal ob 9.30 pred gostilno Slamar v Novi vasi.

MALI PEVCI NA RADIU TRST A

Danes ob 10. uri bo tržaška radijska postaja oddajala drugi del zadnje oddaje o glasbenem srečanju osnovnošolskih otrok naše dežele z naslovom MALI PEVCI. Nastopilo bo 10 otrok s Tržaškega in Goriškega. Oddajo vodita Maja Lapornik in Livij Valentič.

KAJ VEŠ KAJ ZNAŠ

Danes ob 15.10 bo na sporedu Radia Trst A drugi del posnetka kviza KAJ VEŠ — KAJ ZNAŠ, ki ga je ob svoji 10-letnici priredila Športna šola Trst v sodelovanju s tržaško radijsko postajo.

Na petem pristaniškem pomolu so občutno povečali pretovor

Na petem pomolu Novega pristanišča je bilo v zadnjih treh mesecih zelo veliko dela. Tu natovarjajo in raztovarjajo v glavnem razsute tovore, predvsem gnojila, rudnine in železo. Avtonomna pristaniška ustanova pa predvideva, da se bo v prihodnjih dneh promet na tem pomolu še povečal, kar pomeni, da bodo do konca junija raztovorili približno 125 tisoč ton razsutega blaga. Od začetka leta pa so na petem pomolu pretovorili že 155 tisoč ton blaga, poslužili pa so se 6 tisoč železniških vagonov.

Največ razsutega tovora je bilo letos namenjenega v Avstrijo, od tega kar 18 tisoč ton umetnih gnojil in več kot 15 tisoč ton rudnin. Iz najrazličnejših krajev pa so prispeli železni odpadki, ki jih je prevzela železarna Ferriere Nord iz Osoppa. Prvič po daljšem premoru sta se ob petem pomolu zasidrali dve veliki ladji z 21 tisoč oziroma 17 tisoč tonami nosilnosti.

Danes vaški praznik v Križu

V Križu se bo danes nadaljeval vaški praznik, ki ga skupno prireja športni društvi Vesna in Mladina. Prireditvev nadomešča tradicionalno razstavo in pokušno domačih vin, za katero je dolgo let skrbela krajevna vinogradniška zadruga. Proti večeru bo na kriškem prireditvenem prostoru na Klancu nastopila baletna skupina ŠD Mladina, ki jo vodi Anka Kocjančič, sinoči pa je nastopila kriška godba, ki jo vodi Livio Sulčič. Današnji kriški praznik sovпада s praznovanjem vaških patronov sv. Petra in Pavla. V primeru slabega vremena se bo praznik nadaljeval jutri.

V Štarmarju praznovali sv. Ivana

Slovenci iz Štarmarja v miljski občini so se v petek že tretje leto zapored zbrali na prazniku sv. Ivana, da bi praznovali svojega zavetnika pri cerkvici, ki mu je posvečena. Pri maši, ki jo je daroval pater Bogumir, je pel zbor iz sosednjih škofij, nekaj priložnostnih misli pa je povedala mlajša članica krajevnne skupnosti.

Po verskem obredu so se še kar številni udeleženci zadržali v prijetni družabnosti, h kateri so bili povabljeni tudi sovaščani italijanske narodnosti. Beseda je med drugim tekla o tem, kako bi stekla akcija za obnovitev cerkvice sv. Ivana, ki je zdaj v precej slabem stanju. Za to se je zavzel tudi tržaški škof Bellomi, ki je pred nedavnim obiskal krajevno slovensko skupnost.

GIORNATE DELL'AGRICOLTURA



KMETIJSKI DNEVI

v organizaciji občin

Trst, Milje, Devin-Nabrežina, Dolina, Zgonik, Repentabor

Pripravljalni odbor

vabi

kmetovalce, zadruge, podjetja in vse, ki nameravajo kakorkoli sodelovati z razstavami ali s prodajo svojih pridelkov in proizvodov na letošnji 7. izdabi Kmetijskih dnevov, ki bodo v Boljuncu od 9. do 12. septembra t. l., naj se prijavijo v tajništvo ob delavnikih od 9. do 13. ure, tel. 228110 - 228127 - 228392, int. 49. Rok za predložitev prijav zapade v petek, 15. julija t. l., ob 13. uri.

Predvidene so razstave z naslednjih področij:

- živinoreja (v sodelovanju s Pokrajinskim združenjem rejcev)
- zajčereja in kuncereja
- perutninarstvo (kokoši, purani, gosi, race, labodi itd.)
- ptičarstvo
- ovčereja in kozjereja
- povrtninarstvo
- sadjarstvo
- cvetličarstvo
- vinogradništvo in kletarstvo
- čebelarstvo
- ribogojstvo
- gobarstvo
- zeliščarstvo
- kmetijski stroji in pripomočki
- fitofarmaceutski pripravki in gnojila
- veterinarstvo
- živilsko-predelovalni sektor
- strokovne publikacije
- etnografska razstava
- kamnoseštvo
- razstava grozdja (špronov)
- pokušnja vina
- pokušnja medu
- pokušnja mleka in mlečnih izdelkov
- sejem prasičev

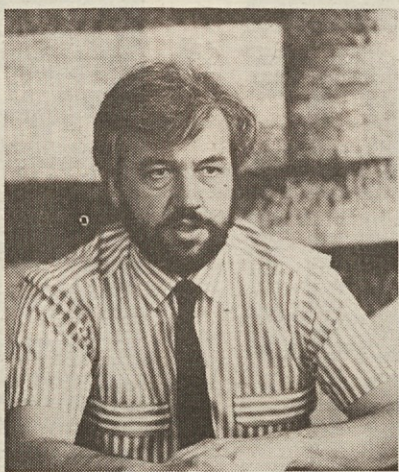
V sodelovanju z Društvom slovenskih lovcev Furlanije-Juljske krajine bo razstava žive divjadi našega področja.

Na današnjih in jutrišnjih upravnih in deželnih volitvah Ne razpršujmo slovenskih glasov!

Danes in jutri bomo šli na volišča, da obnovimo deželni svet Furlanije-Juljske krajine in tržaški pokrajinski svet, v tržaški občini pa tudi občinsko skupščino in rajonske svete. Volišča bodo danes odprta do 22. ure, jutri pa do 14. ure. Na volišča moramo obvezno z osebnim dokumentom in z volilnim potrdilom. Kdor ga ni še dobil na dom, ga lahko danes ves dan dvigne na osrednjem volilnem uradu v Trstu, prebivalci okoliških občin pa na županištvih. Izidi deželnih volitev bodo znani že v ponedeljek zvečer, glasove za pokrajinske, občinske in rajonske volitve pa bodo začeli šteti šele v torek zjutraj. Na vseh volitvah v tržaškem volilnem okrožju se predstavlja petnajst strank.

DEŽELA (zelena glasovnica)

Poleg strankinega simbola, ki ga moramo obvezno prečrtati, lahko napišemo največ tri preference z imenom in priimkom kandidata, najboljši pa z njegovo številko, ki je napisana na uradnem razglasu na volišču. Slovenska skupnost odločno poziva volilce, da poleg simbola li-pove vejice oddajo preferenco nosilcu liste Bojanu Brezigarju (št. 1). Slo-



Bojan Brezigar

venski komunisti pozivajo volilce, naj strnjeno podprejo Miloša Budina (št. 3). Slovenci v PSI pa si prizadevajo za uveljavitev dolinskega podžupana in predsednika Kraške gorske skupnosti Marina Pečenika.

TRŽAŠKA OBČINA (siva glasovnica)
Na glasovnicah za Občino lahko



Miloš Budin

napišemo največ štiri preference. Slovenski socialisti pozivajo volilce, naj strnjeno podprejo Vojko Kocmana (št. 35). Slovenski komunisti si prvenstveno prizadevajo za izvolitev Anamarije Kalc (št. 3) in Ravla Kodriča (št. 28). Nosilec liste SSK pa je dosedanj svetovalec Aleš Lokar, ka-

teremu sledijo Humbert Mamolo, Boris Slama, Peter Močnik, Mitja Ozbič in neodvisni Ivan Peterlin.

POKRAJINA (rumena glasovnica)

Tukaj ni treba oddati preferenc, ker so imena kandidatov že natisnjena na glasovnici. Stvarne možnosti za izvolitev imajo komunistka Nives Košuta, socialist Marčelo Čok in zastopnik Slovenske skupnosti Zorko Harej.

V tržaški občini bodo tudi volitve za obnovev rajonskih svetov, ki jih je skupno dvanajst. Na glasovnice za sosvete lahko napišemo največ dve preferenci. Volitve so državljanska pravica in ustavna dolžnost, poleg tega pa pomenijo zelo pomembno politično in upravno preizkušnjo, tudi za našo narodnostno skupnost, zato slovenskih glasov in preferenc slovenskim kandidatom ne gre na noben način razprševati.

Kot že omenjeno, se na kandidatih listah predstavlja več slovenskih kandidatov. Vseh seveda ne moremo poimensko navajati, njihova uveljavitev pa bo seveda dobrodošla za stranke, ki jih zastopajo in tudi za našo manjšinsko skupnost.



Marino Pečenik



Vojko Kocman



Anamarija Kalc



Ravel Kodrič



Aleš Lokar

Natančna obvestila v prihodnjih dneh

Trgovinska zbornica bo kmalu začela deliti bencinske bone

Tržaška Trgovinska zbornica bo v prihodnjih dneh posredovala javnosti obvestila z vsemi podatki o kriterijih za razdeljevanje bonov za kontingent brezcarinskega bencina. Obvestila bodo vsebovala tudi seznam dokumentov, ki jih morajo posamezni koristniki predstaviti Trgovinski zbornici.

Toliko pričakovani bencinski boni torej postajajo stvarnost, saj Zbornica prav te dni preučuje koordinacijo vseh zunanjih služb, ki bodo omogočile, da bo razdeljevanje bonov steklo brez zapletov. Ministrski odlok z dne 24. marca letos je Uradni list objavil z dokajšnjo zamudo, in sicer šele 9. junija. Uradni list navaja med drugim tudi pristojnosti Trgovinske zbornice, ki mora sestaviti poseben zbornični odbor. Le-tega sestavlja šest poverjenih predstavnikov občin tržaške pokrajine in zastopnik deželne vlade. Dokler ta odbor ne bo imenovan, bodo vse pristojnosti za razdeljevanje bencinskih bonov pripadale rednemu odboru Trgovinske zbornice. Da pa bi nekoliko skrajšali čakalno dobo, je predsednik Trgovinske zbornice že pretekli teden neformalno sklical nekatere člane nove delovne skupine in se z njimi posvetoval o načinu dela. Zbornični odbor in delovna skupina sta med drugim soglasno odobrila predlog, da bi Trgovinska zbornica ustanovila posebno ustanovo, ki bi koordinirala celoten potek razdeljevanja bencinskih bonov prebivalstvu.

Še danes na ogled v Zgoniku

»Kras v naivi« samouke slikarke Mihaele Velikonja

V mali dvorani športno-kulturnega centra v Zgoniku razstavlja (žal) samo še danes svoje likovne izdelke samouka slikarka Mihaela Velikonja. Razstavo pod naslovom »Kras v naivi« je v petek odprl slikar in umetnostni kritik Milko Bambič, ki je v kratkem in prisrčnem nagovoru predstavil umetnico in njena dela: »Mihaela Velikonja je začela s slikanjem na steklo prav na začetku zanimanja za naivno umetnost v Italiji. To je gotovo pogojevalo usmeritev te slikarsko nadarjene začetrice, ki je zrasla v kmečkem okolju in zato pravilno menila, da bo iz njega mogla črpati pristno tematiko. Ščasoma se je v slikanju na steklu in pri izbiri zasnov tako izpopolnila in umetniško uveljavila, da mu ostaja zvesta do danes. Po uspehih v Avstraliji in drugod se je spet zasidrala v pravem kmečkem okolju kraške vasi Salež, kar je znatno poglobilo njeno opazovanje razmer kraškega ljudstva. Upodobljene figure so sad izostrenega opazovanja tistega rodu Kraševcev in Kraševk, ki postopoma izginjajo. In prav zaradi tega ji moramo biti hvaležni, da jih pri upodabljanju na njenih steklih ohranja zanamcem. Njena najnovejša dela dosegajo visoko umetniško umirjenost kompozicije in barv.« Na slovesnosti je sodeloval tudi MePZ Rdeča zvezda, ki je pod vodstvom dirigentke Marte Werk-Volk zapel nekaj pesmi z domiselnimi povezavami recitatorke, na željo razstavljalke pa je izvedel tudi Zdravico. Nedvomno zasluži razstava Mihaele Velikonja večjo pozornost od tiste, ki so jo s svojo prisotnostjo izkazali maloštevilni obiskovalci — ljubitelji naivne umetnosti. (J. J.)

Vpisovanje v vrtce v Devin-Nabrežini

Devinsko-nabrežinska občinska uprava sporoča, da bo vpisovanje v občinske otroške vrtce za šolsko leto 1988-89 od 27. do vključno 30. t. m. od 8. do 12. ure. Vpisovanje bo na posameznih sedežih vrtcev. Vanje je mogoče vpisati otroke obeh spolov, ki so ali bodo do 28. 2. 1989 dopolnili 3. leto starosti in ki imajo stalno bivališče v občini. V skladu z občinskim pravilnikom bodo otroci, ki bodo dopolnili 3. leto starosti do 31. 12. 1988, lahko obiskovali otroški vrtec od samega začetka prihodnjega šolskega leta; otroci, ki bodo dopolnili 3. leto starosti v času od 1. 1. 1989 do 28. 2. 1989, pa bodo obiskovali vrtce po novem letu.

Fabianijeva razstava v Miramaru na ogled vse do 30. septembra

Veliko razstavo »Maks Fabiani — Nove meje arhitekture«, ki so jo odprli v torek v konjušnicah Miramarskega gradu, je mogoče obiskati vsak dan od 10. do 19. ure vse do 30. septembra. Prva obsežna razstava, ki jo Trst posveča temu velikemu srednjeevropskemu arhitektu, je razdeljena v sedem razstavnih sklopov, ki predstavljajo Fabianijevo življenje, njegove urbanistične načrte, načrte za velike mednarodne razstave in za velika večnamenska poslopja (med temi so tudi izvirni načrti tržaškega Narodnega doma), načrte za svetovno znana poslopja, ki jih je zgradil v Trstu, Ljubljani, na Dunaju in v drugih mestih avstroogrske monarhije na Poljskem, Češkoslovaškem in v Romuniji, načrtovane in izpeljane prenovitve porušjenih ali propadajočih arhitekturnih spomenikov (med te sodi tudi prenovitev Štanjela) in predloge za urbanistično ureditev manjših krajev.

Na razstavi pa si je mogoče ogledati tudi izdelke Fabianijeve manj znane, a zelo zanimive dejavnosti, njegove izume »leonardovskega kova«, kot so letala, vojne naprave in stroji ter kolesa, ki naj bi človeku lajšali hojo navkreber.

Poškodoval je dva parkirana avta

Včeraj je neznan voznik avtomobila mini metro s tržaško registracijo poškodoval dva parkirana avtomobila in nato pobegnil. Dogodka pa je bil priča 22-letni Alberto Moscheni iz Ul. Foscolo 27, ki je takoj obvestil policijo. Agenti doslej storila niso izsledili. Očividec jim je vedel povedati le, da je bil avtomobil bele barve in da je v njem sedela ena sama oseba. Moscheni je neznanega voznika opazil zgodaj popoldne na Ul. Madonnina, ko je zaslišal močan ropot, se ozrl in videl, da se je mini metro zaletel v parkirani avtomobil fiat. Zaradi močnega udarca se je fiat sunkovito premaknil naprej in se zaletel v renault 5, ki je bil parkiran pred njim. Neznani voznik je takoj zbežal, tako da si Moscheni ni utegnil zapisati registrsko tablico.

Z motornim kolesom trčil v avtomobil

Na cesti, ki pelje iz Trsta proti Opčinam, se je včeraj popoldne ponesrečil z motorjem 33-letni Angelo Stipančič iz Ul. Giulia 74. Rešilec Rdečega križa ga je odpeljal v bolnišnico na Katinari, kjer so zdravniki ugotovili, da si je poškodoval prsni koš, desno ramo in čeljust. Po predvidevanjih naj bi okrevljal v 40 dneh. Trenutno leži na ortopedskem oddelku.

Izvide o nesreči je opravila prometna policija. Izvedeli smo, da je Stipančič vozil težak motor gileria in da se je iz doslej še nepojasnjenih razlogov zaletel v lado. Pri trčenju se je lažje ranila 36-letna Divna Milanovich por. Ivković iz Ul. Baiardi 99. V katinarski bolnišnici se bo zdravila 5 dni. Avtomobil lado je vozil njen mož, ki pa se ni poškodoval.

V Križu spremili na zadnji poti Ninija Tretjaka



Velika množica prijateljev in vaščanov je v petek v Križu pospremila k zadnjemu počitku domačina Ninija Tretjaka, ki je nenadoma umrl v starosti 71 let. Pokojni je bil v vasi zelo znan in priljubljen. Bil je partizan, dolgo let pa je bil zaposlen v štivalski papirnici. Ob zapovedni časa je bil član KPI in med ustanovitelj krajevne sekcije zveze upokojencev CGIL. Ob odprtem grobu sta se od njega poslovila Miloš Budin in Giorgio Canciani. Sožalju kriških organizacij in društev se pridružuje tudi Primorski dnevnik.

ZAHVALA

Sorodniki

Vinka Lovrečiča

se zahvaljujejo vsem, ki so z njimi sočustvovali.

Koper, Trst, 26. junija 1988

ZAHVALA

Ob boleči izgubi našega dragega

Ivana Tretjaka

(NINJA)

se iskreno zahvaljujemo vsem, ki so počastili njegov spomin in ga množično pospremili na domače pokopališče.

Posebna hvala moškemu pevskemu zboru Vesna, sekciji VZPI-ANPI in Sindikatu upokojencev CGIL iz Križa, tov. Budinu in darovalcem cvetja.

Žaljujoči hči Dušanka, sin Vojimir ter brata Zoro in Dolfi z družinami.

Križ, 26. junija 1988

ZAHVALA

Ob nenadni izgubi dragega moža, očeta in nonota

Josipa Škrka

se iskreno zahvaljujemo vsem, ki so kakorkoli počastili njegov spomin. Posebna zahvala dr. Stanigu in osebu nevrološkega oddelka, dr. Hrovatinu, dr. Grudnu, g. župniku Prinčiču, pevcem ter darovalcem cvetja.

SVOJCI

Salež, 26. junija 1988

ZAHVALA

Ob nenadomestljivi izgubi našega dragega

Avguština Fonde

se iskreno zahvaljujemo vsem, ki so na katerikoli način počastili njegov spomin in ga pospremili na zadnji poti.

Posebna zahvala župniku Marjanu Živcu, Ivanu-Mirku Križmančiču za tolažilne besede ob odprtem grobu, dr. Franku Križmančiču, sorodnikom in vsem, ki so nam v teh težkih trenutkih stali ob strani.

SVOJCI

Bazovica, 26. junija 1988

ZAHVALA

Iskreno se zahvaljujemo vsem, ki so z nami sočustvovali in kakorkoli počastili spomin naše drage

Angele Košute vd. Maganja

SVOJCI

Trst, Križ, Melbourne, 26. 6. 1988

27. 6. 1988 27. 6. 1988

Ob 10. obletnici smrti

Franca Kapuna



se ga z ljubeznijo spominjajo žena Zofka, hči Miranda in sin Edi z družinami.

Prosek, 26. junija 1988

21. 6. 1986 21. 6. 1988

Dve leti sta minili, odkar nas je zapustil naš predragi

Sergio Furlan



Z ljubeznijo se ga spominjajo vsi njegovi.
Trst, Zgonik, Ronke, 26. junija 1988

TRGOVINA

Ideale

G. Foraus

Ul. Settefontane 3/c
Telef. 731377 - Trst

■ sanitarije

■ vse za ogrevanje in hidravliko

■ inštalacije in popravila

Na kandidatnih listah KPI, PSI in Slovenske skupnosti Tudi v rajonske svete bomo danes izvolili čimveč naših svetovalcev

Danes in jutri bodo v tržaški občini tudi volitve za obnovev rajonskih svetov, ki so bili formalno ustanovljeni pred desetimi leti. Ta izvoljena telesa imajo na papirju dovolj široke pristojnosti, občinska uprava pa jih je posebno v zadnjih letih močno zane-marjala in ni dovolj upoštevala njihovih predlogov in njihovega dela. Vseeno pa so rajonski sveti, ki so pred desetimi leti nadomestili nekdanje konzulte, zelo pomembna izvoljena telesa v službi državljanov in njihovih potreb. Občina je razdeljena na dvanajst rajonskih svetov, poleg strankin-ega simbola pa na glasovnici ciklam- ne barve lahko napišemo največ dve preferenci z imenom in priimkom kandidata ali pa še boljše s številko, s katero je posamezni kandidat označen na uradnem seznamu, ki je razobešen na volišču. Tudi na volitvah za obno- vitev rajonskih svetov je zelo po- membno, da izvolimo čimveč sloven- skih kandidatov ter da ne razpršimo glasov in preferenc.

ZAHODNI KRAS
Predsednik tega krajevnega sosveta, ki združuje Prosek, Križ in Kontovel, je od leta 1978 komunist Slavoljub Štoka, ki je tudi tokrat nosilec kandidat- ne liste KPI. Rajonski svet je bil v mandatni dobi, ki se je komaj iztekla, zelo delaven in tudi učinkovit, poseb- no na urbanističnem področju, kjer je med drugim izbojeval odobritev pod- robnih regulacijskih načrtov za Križ, Prosek in Kontovel. KPI je imela tukaj relativno večino, sosvet pa je vseskozi deloval precej enotno in ob sodelova- nju vseh demokratičnih sil. Poleg predsednika Štoka se na listi KPI predstavljata dosedanja svetovalec Alojz Kapun in Dušan Križman, kriški komunisti pa si prizadevajo za izvoli- tev neodvisnega Vladimira Tenceja, Maria Turela in Angela Tenceja. PSI in Slovenska skupnost sta imela po dva svetovalca. Glavna socialistična kandidata sta Renato Busetti (Križ) ter Milan Čuk (Prosek in Kontovel). Nosi- lec liste SSk je Marjan Pertot (Prosek in Kontovel), v Križu pa si stranka li- pove vejice prizadeva za izvolitev mladega Roberta Vidonija.

VZHODNI KRAS
Tukajšnji rajonski svet se je soočal s hudimi urbanističnimi vprašanji ter s kočljivim problemom lokacije sinhro- trona pri Bazovici. Bil je vseskozi ena- kopraven sogovornik tržaške občinske uprave, tako za specifične probleme Opčin kot kraških vasi, ki jih je Občina v marsičem zanemarjala. V prvem

delu mandatne dobe je temu sosvetu, ki združuje kraje od Opčin do Bazovi- ce, predsedoval predstavnik SSk Mi- lan Sosič, po njegovi smrti pa so za predsednico izvolili Anamarijo Kalc, ki je sedaj nosilka komunistične liste. Socialisti in Slovenska skupnost so imeli po dva predstavnika. Nosilec lis- te SSk je dosednji svetovalec Vinko Ozbič, ki mu sledi Peter Močnik. Slo- venski socialisti, ki jih je dolgo let za- stopal Andrej Renar, pa si prizadevajo za izvolitev Rudolfa Puriča. Nosilka kandidatne liste KPI je, kot že ome- njeno, Kalčeva, velik ugled uživa tudi Dolfi Wilhelm, dobre možnosti za iz- volitev pa ima Rada Sosič por. Lako- vič. Na komunistični listi so zastopani predstavniki vseh vasi od Opčin do Bazovice.

ROJAN - BARKOVLJE
V pretekli mandatni dobi sta v tem rajonskem svetu sedela dva Slovenca, in sicer Giuditta Giraldu (KPI) in Elvi Slokar (SSk), ki sta na današnjih volit- vah nosilki kandidatnih list svojih strank. Njuna prisotnost v barkovljan- skem rajonskem svetu je bila odločil- na, posebno v trenutku, ko so nekateri nacionalistično usmerjeni svetovalci glasno zahtevali odstranitev občinske- ga prevajalca. Slovenska skupnost si spet prizadeva za izvolitev Slokarjeve, isto velja tudi za komuniste, s kateri- mi se predstavljata tudi režiser Mario Uršič in neodvisna Irmengarda Starec.

SV. ANA - NASELJE SV. SERGIJA
Tudi v tem krajevnem sosvetu, ki vključuje tudi Kolonkovec, smo imeli Slovenci dva predstavnika, in sicer Boruta Kodriča in Aleksandra Cergo- la, ki tokrat ne kandidirata. Načelnik liste stranke lipove vejice je Josip Stančič, med kandidati sta tudi Eva Fičur in Majda Cibic por. Cergol. Na listi KPI pa kandidirajo Giuliano Ada- mi, Peter Cerkvenič, Jolanda Guštin- čič, Sergij Černigoj, Majda Kodrič in Karolina Božič.

SVETI JAKOB
V tem rajonskem svetu sta od leta 1982 sedela slovenska komunisti Ma- rio Slavec in Devana Černic, Sloven- ska skupnost pa pred šestimi leti le za las (manjkalo ji je le par glasov) ni izvolila svojega rajonskega svetovalca. Nosilec kandidatne liste SSk je Robert Petaros, kateremu sledi Boris Slama, ki je med nosilci liste SSk tudi za ob- činske volitve. Na listi PSI ima kon- kretne možnosti za izvolitev Neda Lah. Slovenski komunisti pa si priza- devajo za izvolitev neodvisne kandi- datke Alenke Dobrila.

ŠKEDENJ

Na socialistični listi kandidira dose- danji pokrajinski odbornik za kmetij- stvo Marčelo Čok, nosilka liste Slo- venske skupnosti pa je Marija Besed- njak, kateri sledi Marjan Bajc, na listi pa je tudi Alojz Debelis. Več sloven- skih kandidatov je tudi pri komunis- tih, in sicer Zarko Hrvatič, Marija Kneipp, Danilo Korošec, Igor Pauletič in Armida Zobec.

SVETI IVAN

Načelnik komunistične liste v sve- toivanskem rajonskem svetu je mladi Slovenec Igor Canciani, na listi pa kandidirajo tudi Jagoda Kjuder, Rada Zergol, Edi Černigoj in Fabio Ruzzier. Slovenska skupnost je na zadnjih vol- litvah izvolila enega svojega predstavn- nika, nosilec liste SSk je tokrat Edi Krapež, kateremu sledita Aleksander De Luisa in Franc Mlajč. Slovenski so- cialisti si tukaj prizadevajo za izvoli- tev Albina Spetiča.

MESTNI RAJONSKI SVETI

Tudi tukaj kandidira več Slovencev. Na Kolonji si komunisti prizadevajo za izvolitev Brune Spetičeve, na listi pa sta med drugim tudi Cesare Uršič in Vera Žužek De Walderstein. Kandi- datno listo SSk na Kolonji odpira Pep- ca Vodopivec, na socialistični listi je tudi Albin Spetič. Nosilec liste SSk v okrožju Novo mesto - Nova Mitnica je Tomaž Simčič, na Kjadinu Joško Ger- dol, pri Stari Mitnici Silva Gašperšič in pri Sv. Vidu Dora Kosovel. Na Kja- dinu kandidirata tudi Zoja Grahonja in Sonja Michelazzi (obe KPI), sloven- ski socialist Albin Spetič pa se pred- stavlja tudi pri Sv. Vidu. Za izvolitev v rajonski svet pri Stari Mitnici pa se potegujeta Slovenca Silvij Kobal in Sergij Tončič, oba KPI.

V pretekli mandatni dobi je v rajon- skih svetih tržaške občine sedelo 28 slovenskih svetovalcev, štiri manj kot leta 1978. Najbolj številčna prisotnost Slovencev je bila seveda na Zahod- nem ter na Vzhodnem Krasu, največ preferenc na vseh kandidatnih listah pa je pred šestimi leti dobil Openc Dolfi Wilhelm, ki jih je zbral kar 376. Lista za Trst je imela 71 rajonskih sve- tovalcev, KPI 49, Krščanska demokra- cija 47, socialisti 24, Slovenska skup- nost 7, socialdemokrati 8, republikanci 7, misovci 17 ter po enega stranka upokojencev in liberalci. Predsednika slovenske narodnosti sta bila, kot že omenjeno, komunist Slavoljub Štoka na Zahodnem Krasu in Anamarija Kalc na Vzhodnem Krasu.

SANDOR TENCE

Glasovnica za izvolitev zahodnokraškega rajonskega sveta

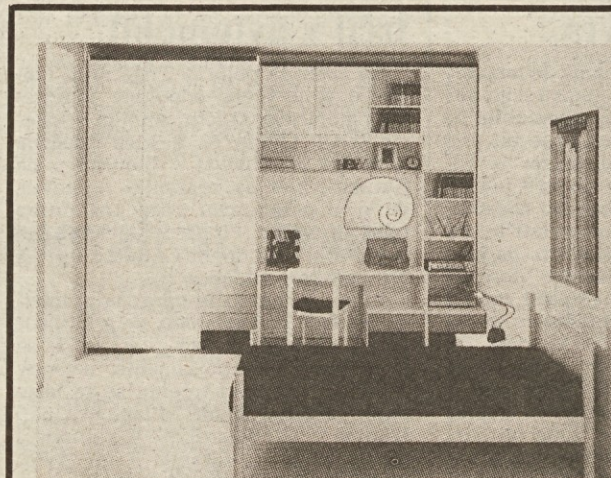
SEIKO NAJNOVEJŠA JAPONSKA TEHNOLOGIJA ZA VAŠE OČI

Leče iz novega plastičnega materiala
Tanjšje za 25% od običajnih plastičnih leč
Tanjšje za 20% od običajnih steklenih leč
Lažje za 25% od običajnih plastičnih leč
Lažje za 55% od običajnih steklenih leč

Zaščitene pred udarci
Zaščitene pred odrgrinami
Zaščitene pred orosenjem
Zaščitene pred odsevom
Zaščitene pred madeži
Zaščitene pred ultravijoličnimi žarki

optika
Vikj

Ul. Buonarroti 6 - Tel.: 772996 - TRST



SALON POHIŠTVA EDI MOBILI

Ul. Baiamonti 3 - TRST - Telefon 820766

EDINO PRODAJNO MESTO!

Ekskluzivni zastopnik

kuhinj moretuzzo

NUDIMO UGODNE PLAČILNE POGOJE

FERMI

uradno priznan jezikovni licej

sedež državnih izpitov

tehnični zavod za računovodje

uradno priznanih
vseh pet let

srednja šola za nadoknadenje izgubljenih let

geometri - knjigovodje - učiteljišče
liceji - vrtnarice - srednja šola

informatika poklicni tečaji

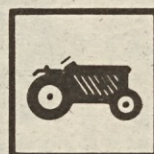
tajništvo podjetja
programerji IBM - strojepisje
stenografija - jeziki
knjigovodstvo - aranžerstvo
finančni svetovalci



VPISOVANJE
v dnevne in večerne tečaje:

NOV SEDEŽ

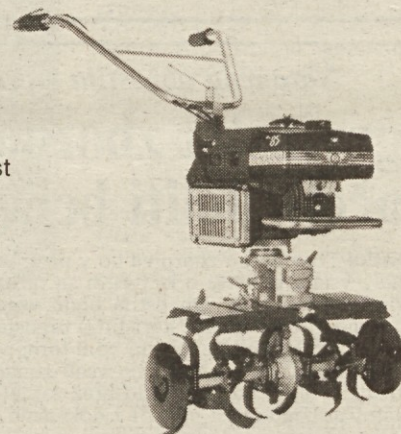
TRST - UL. LAZZARETTO VECCHIO 24
TEL. 040/307440 - 307416



EDOARDO FURLANI S.p.a.

TRST - Ul. Milano 25 - Tel. 040/62200

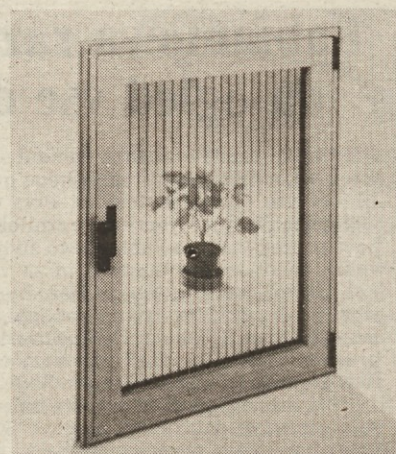
- kmetijski stroji vseh vrst
- vsa orodja za obdelavo zemlje
- stroji za obrezovanje grmičevja STIHL
- motokopač ELHO



RITOSSA

UVOZ - IZVOZ

NOVOST: steklena zavesa



Steklena zavesa je izredno enostaven in učinkovit sistem za zaščito pred svetlobo. Na notranji strani minimalno zmanjšuje svetlobo (največ za 12%) in tako ščiti pred neposredno sončno svetlobo. Na zunanji strani pa daje videz ogledala in s tem omogoča številne zanimive arhitektonske možnosti. S stekleno zaveso niso več potrebni dragi zunanji sistemi za odboj svetlobe ali notranje zavese z vsemi problemi s čiščenjem. Je primerna za urade, hale, izložbe in kjer je potrebna zaščita pred soncem.

Steklena zavesa je postavljena v notranjost dvojnega stekla in ne zahteva vzdrževanja. Pozimi do +13°C pridobiva toploto; poleti, ko se temperatura dvigne nad +15°C, pa toploto oddaja. S tem omogoča energetski prihranek.

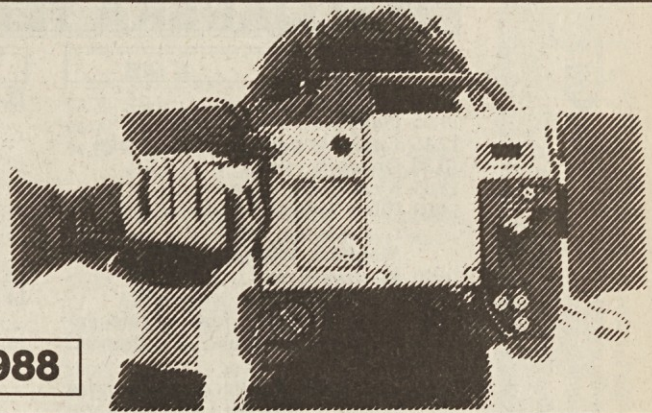
Na podlagi naših stalnih raziskav in poizkusov je ljubljanska Univerza smatrala za primerno, da steklene zavese uporabljajo tudi na vozilih kot so avtobusi, vlaki itd.

TRST - MILJE - UL. CADUTI SUL LAVORO 1 - TEL.: 040/232243 - 232244

primorski
dnevnik

TVteden

od nedelje 26. junija do petka 1. julija 1988



Leta Gershwinove glasbe



Sicer so bila glavna praznovanja na vrsti lani, ob 50. obletnici smrti najbolj priljubljene- ga ameriškega skladatelja. Ko ga zahrbtna bolezen ne bi iztrgala življenju in glasbi, pa bi George Gershwin letos slavil 90. let, kar prav- zaprav niti ni tako nedosegljiva starost. Očitno se je RAI 3 spomnila te obletnice in je zato uvrstila v današnji spored (ob 14.10) skoraj tri- urno oddajo z naslovom *Gershwinova leta 1916-1937*.

Leta 1916 je bil Gershwin star osemnajst let in je bil zaposlen kot pianist v Tin-Pan-Alleeyu.

V tej dobi so mu tudi odkupili prve motive, ki so kmalu postali kar precej popularni. Bil je to torej začetek njegove briljantne kariere skla- datelja. Leto 1937 pa je leto smrti, konec inten- zivnega dela in uspehov, ki so si sledili brez prestanka. Gershwin je v svojem sicer kratkem življenju spadal med tiste srečneže, ki ne po- znajo neuspehov. Bil je slaven, priljubljen in ogromno je zaslužil. Njegova glasba je rados- tna in izraža neuklonljivo željo po življenju. Če se želimo prepričati o tem, je dovolj, da prisluhnemo katerikoli od njegovih skladb...

Morda vas zanima

film

nedelja 14.00 RAI 1
Bellissima (dram.)
nedelja 17.25 RTV-Lj
Aplavzi, aplavzi (dram.)
ponedeljek 16.20 RAI 2
Sogni proibiti (kom.)
ponedeljek 23.15 RAI 3
L'ombra rossa (dram.)
torek 18.15 RAI 1
Dolce inganno (kom.)
torek 22.15 RAI 1
Come le foglie al vento (dram.)
sreda 20.30 Canale 5
Gioventù bruciata (dram.)
sreda 21.30 RAI 3
Il giorno dopo (dram.)
četrtek 20.30 Canale 5
La valle dell'Eden (dram.)
četrtek 21.30 RAI 3
Assassinio su commissione (krim.)
petek 20.30 Canale 5
Il gigante (dram.)
petek 23.30 RAI 3
Direttore d'orchestra (dram.)

glasba

nedelja 14.10 RAI 3
Gershwinova leta 1916-1937
nedelja 14.20 RAI 2
Koncert Umberta Tozzija
nedelja 22.40 RAI 3
Opera Falstaff (G. Verdi)
nedelja 23.50 RAI 2
Koncert Dizzija Gillespieja
četrtek 22.30 RAI 1
Sinopoli dirigira Beethovna
petek 23.10 RAI 1
Nočni rock: Rod Stewart in še kaj

šport

od pon. vsak dan 14.55 RAI 3, 15.00 TV-Kp
Teniški turnir v Wimbledonu
torek 20.30 Italia 1
Boks: Mike Tyson-Michael Spinks
torek 0.35 RAI 2
Košarka: Italija-Finska
sreda 21.20 RAI 1
Košarka: Italija-Nemčija
četrtek 19.45 RAI 3
Košarka: Italija-Danska
petek 19.45 RAI 3
Košarka: Italija-Turčija

ali

nedelja 11.25 RTV-Lj
Alpski večer: Bled 88
od ponedeljka do srede 20.05 RTV-Lj
Mednarodno delavsko gibanje (aktualno)
petek 20.30 RAI 1
Plesni miti in obredi za Arhimeda (variete)
petek 21.05 RTV-Lj
Bach, gledališče in opereta v Leipzigu (dok.)

GALEB

Tudi osnovnošolci imajo svoje branje: v barvah in desetkrat letno.



BELLISSIMA — Najlepša, Italija 1951. Režija: Luchino Visconti. Igrajo: Anna Magnani, Walter Chiari, Tina Apicella, Alessandro Blasetti. V nedeljo, 26. junija, ob 14. uri, na RAI 1.

Filmska melodrama. »Bellissima« je očarljiva deklica, ki jo nadebudna in ambiciozna mati pelje k znanemu režiserju Blasettiju, da bi jo ta izbral med množico drugih otrok za vlogo v svojem novem filmu. In »bellissima« je hkrati tudi mati, sijajna Anna Magnani v svojih najboljših zrelih letih, ki se spopriema in vseprek dogovarja z režiserjevimi pomočniki (recimo, z mladim ciničnim Walterjem Chiarijem), da bi uresničila svojo največjo željo: njena hčerka naj bi postala mala filmska zvezda...

Skrbno izračunan melodramski zaplet in lahko predvidljive zakulisne spletke so kot nalašč za režiserja Luchina Viscontija in scenarista Cesara Zavattinija in za njuno neusmiljeno analizo pokvarjenosti takratnega filmskega sveta.

LOCAL HERO — Krajevni junak, ZDA 1983. Režija: Bill Forsyth. Igrajo: Burt Lancaster, Peter Riegert, Fulton Mac Kay, Denis Lawson. V ponedeljek, 27. junija, ob 24. uri, na RAI 2.

Ekološki film. Velika ameriška naftna družba ima v načrtu gradnjo orjaške naftne čistilnice na čudoviti plaži ob severni obali Škotske. Realizacija takšnega projekta bi za vedno zrušila obstoječe biološko ravnovesje in bi povzročila pravo ekološko katastrofo. Toda tamkajšnji prebivalci se iz preračunljivosti ne menijo za prežeto nevarnost. Paradokso se zamisel začne upirati prav predstavnikom velike ameriške družbe, ki jih je »okužila« lepota kraja in ki spoznajo, kaj vse lahko sproži projekt. Gradnji čistilnice nasprotuje tudi čudaški in trmoglav lastnik male plaže, brez katere ne more začeti z gradnjo. Zaradi vseh teh zapetljajev prileti na Škotsko še sam šef petrolejske družbe Burt Lancaster, ki skuša rešiti problem.

Forsythov film je imel precejšen odmev in uspeh še zlasti v italijanskih alternativnih filmskih krogih zaradi svojega izvirnega, dopadljivega in samoironičnega pristopa pri predstavljanju te aktualne problematike.

COME LE FOGLIE AL VENTO — Written on the Wind — Zapisano v vetru, ZDA 1956. Režija: Douglas Sirk. Igrajo: Laureen Bacall, Rock Hudson, Dorothy Malone, Robert Stack. V torek, 28. junija, ob 22.15, na RAI 1.

Filmska melodrama. Kakor pravi ljudski rek ali tudi znana brazilska tenovela: Tudi bogati jočejo! V tem filmu namreč oba otroka bogatega telesaškega naftnega mogotca imata nesrečno sentimentalno življenje. Nevrotični in zapiti Robert Stack slučajno spozna in poroči elegantno Laureen Bacall, a si zaradi svoje neznačajnosti in boleste ljubosumnosti zapravi njeno ljubezen. Sestra Dorothy Malone je strastno zaljubljena v prijatelja in upravitelja družinskega podjetja (Rock Hudson), ki se pa ne zmeni za njeno dvorjenje in raje na tihem pogleduje za Robertovo nevesto. Motivi impotentnosti in splošnega moralnega propada, ki imajo poudarjene freudovske premise (nerazrešeno razmerje do očeta), pahnejo nesrečna brata v tragedijo.

Ameriški režiser danskega rodu Douglas Sirk (pravo ime Detlef Sierck, 1900-62) je posnel pred vojno več filmov v Nemčiji, nato se je preselil 1941 v Hollywood in se tu specializiral zlasti v realizaciji strastnih, kipečih in prefinjeno elegantnih melodram. Pokojni Rainer Werner Fassbinder, ki je izredno ljubil opus tega režiserja zaradi njegove posebne čustveno-psihološke narvnosti, je imel za prve mojstrovine najbolj znane Sirkove melodrame: Čudovita obsedenost (1954), Potemneli angeli (1958), Čas za življenje in čas za umiranje (1958), Posnetek življenja (1959).

GIOVENTU' BRUCIATA — Rebel Without a Cause — Upronik brez razloga, ZDA 1955. Režija: Nicholas Ray. Igrajo: James Dean, Natalie Wood, Sal Mineo, Dennis Hopper. V sredo, 29. junija, ob 20.30, na Canale 5.

Dramatični film. Absolutni protagonist tega filma je seveda James Dean. Okrog njegovega živčnega in »uporniškega« duha je Nick Ray (Johnny Guitar, 1954) spletel sila privlačno zgodbo. Trije študentje, ki jim starši namenljajo premalo skrbi in nikakršnih ljubečih čustev, se zatekajo v mladostno sanjarjenje in nevarno merjenje z drugimi vrstniki. Znani in za vse nepozabni so prizori bolečih družinskih preprirov, sugestivni opis srečanja treh tovarišev (vase zaprtega Deana, srčkane Natalie Wood, otožnega Minea) v planetariju, krute sekvence mladostne jeze, preteprov in divje vožnje z avtomobili...

LA VALLE DELL'EDEN — East of Eden — Vzhodno od raja, ZDA 1955. Režija: Elia Kazan. Igrajo: James Dean, Julie Harris, Raymond Massey, Jo Van Fleet. V četrtek, 30. junija, ob 20.30, na Canale 5.

Dramatični film. Na Berlusconijevi glavni mreži se nadaljuje »saga o Jamesu Deanu« (tretji del v petek, 1. julija, ob 20.30, tudi na Canale 5 s predvajanjem zadnjega od treh Deanovih filmov - Il gigante iz leta 1957, rež. George Stevens). Elia Kazan je priridel ta film po znanem Steinbeckovem istoimenskem romanu. James Dean nastopa v nevhvaležni vlogi razžaljenega sina, ki se navidezno cinično in brezsrčno obnaša do očeta, bogatega zemljiškega lastnika. Že običajna tema nerazumevanja in sovraštva med sinom in očetom je tu razvita do skrajnosti. In tudi tolažilni »srečni konec« z doseženo spravo med obema nas ne reši občutka, da je razkol med starejšim in mlajšim rodod, vsaj kot nam ga predstavlja mitični lik Jamesa Deana, nepremostljiv in nerešljiv.



Vsakodnevni odraz življenja
Slovencev v Italiji
in dogajanja v svetu

primorski
dnevnik

Uredništvo v Trstu - Tel. (040) 7796-600 • Uredništvo v Gorici - Tel. (0481) 83382

ITALIJANSKA TELEVIZIJA

RAI 1

- 11.00 Maša
11.55 Nabožna oddaja
12.15 Ekološka oddaja: Zelena linija
13.30 Dnevnik - vesti
13.55 Kviz: Fortunissima
14.00 Film: Bellissima (dram., It. 1951, r. Luchino Visconti, i. Anna Magnani, Walter Chiari)
16.00 Risanka: Emil
16.30 Nanizanka: Pika Nogavička
17.30 Variete: Troppo forti - sanje, želje, fantazije, muhe in bahavosti Italijanov
18.30 Nadaljevanje: Puccini (r. Sandro Bolchi, i. Alberto Lionello, Ilaria Occhini, 1. del)
19.50 Vreme in dnevnik
20.30 Nadaljevanje: La piovra 2 (i. Michele Placido, Florinda Bolkan, 1. del)
22.00 Aktualno: Podeljevanje televizijskih oskarjev (prenos iz Vrtov Naxos)
23.15 Športna nedelja
24.00 Dnevnik in vreme
0.10 Aktualno: Podeljevanje literarne nagrade Chianciano

RAI 2

- 11.00 Film: Carambola d'amore (kom., ZDA 1946, r. Willis Gold Beck, i. Mickey Rooney, Lewis Stone)
12.30 Aktualno: Più sani più belli
13.00 Dnevnik - ob trinajstih
13.20 Športna oddaja: Ciao Germania (EP v nogometu komentira Michael Platini)
13.30 Nanizanka: Saranno famosi
14.20 Glasbena oddaja: Koncert Umberto Tozzija
15.20 Neposredni športni prenos: kolesarstvo, VN Italije (iz Imole), nato avtomobilizem F3, VN Italije (iz Monze)
18.00 Film: Il ladro di Bagdad (kom., ZDA 1978, r. Clive Donner, i. Roddy McDowall, Kabir Bedi)
19.35 Vreme in dnevnik
20.00 Športna oddaja: Domenica sprint
20.30 Variete: Chi tiriamo in ballo
22.00 Dnevnik - nocoj
22.15 Rubrika: Mixer
23.25 Inf. oddaja: Protestantizem
23.50 Glasbena oddaja: Dizzy Gillespie All Stars - koncert s XI. jazz festivala v Rimu (r. Pino Leoni)

RAI 3

- 12.40 Šport: kolesarstvo
13.00 Šport: smučanje na vodi
14.00 Deželne vesti
14.10 Glasbena oddaja: Gerswhinova leta - 1916/1937
17.10 Dok. oddaja: Sfida sugli specchi
17.50 Mlad. oddaja: Speciale Jeans
18.15 Dokumentarna oddaja: Ciac! Si gira - Il pianeta vivente
19.00 Vreme in dnevnik, nato športna oddaja Domenica gol
19.30 Deželne vesti
19.40 Deželne športne vesti
20.00 Rubrika: 20 let prej
20.30 Dokumentarec: Il pianeta vivente (pripravil David Attenborough, 1. del)
21.30 Nanizanka: Sant'Eligio notte e giorno - La vendetta di Montezuma
22.20 Filmske novosti
22.25 Dnevnik - zadnje vesti
22.40 Opera: Falstaff (G. Verdi, orkester in zbor Covent Garden iz Londona, dirigent Carlo Maria Giulini, nastopajo R. Bruson, K. Ricciarelli, L. Nucci)

JUGOSLOVANSKA TELEVIZIJA

RTV Ljubljana

- 9.10 Otroška oddaja: Živ žav
10.05 Nanizanka: Grizli Adams (21. del)
10.30 Nadaljevanje: Gospa Monsorojska (3. del)
11.25 Alpski večer: Bled 88 (z mladimi Stoparji in ansamblom Toneta Kmetca, 1. odd.)
12.00 Kmetijska oddaja
14.20 Nad.: Sinovi in hčere steklarja, Jakoba (12. del)
15.20 Prisluhnimo tišini: Tema - Socialna problematika (oddaja za slušno prizadete)
16.00 Šport: SP v motokrosu (prenos iz Orehove vasi)
17.25 Film: Aplavzi, aplavzi (dram., SZ

- 1985, r. Viktor Buturlin, i. Ljudmila Gurčenko, Oleg Tabakov)
18.40 Risanka
19.00 Vreme, Mernik, Okno in Zrno
19.30 Dnevnik
20.05 Nadaljevanje: Moški v srebrnem suknjiču (r. Petar Jakonić, i. Milan Štrljic, Dara Džokic, Nevena Gazibara, 2. del)
21.05 Aktualna oddaja: Zdravo

TV Koper

- 9.30 Športna oddaja: Juke Box
10.00 Kronika in reportaže: Sport spektakel
13.30 TVD Novice
13.40 EP v nogometu: finale (pon.)
15.00 Košarka: povzetki finalnega dela

- prvenstva NBA
20.30 EP v nogometu: najzanimivejši dogodki
23.00 TVD Vsedanes
23.10 Šport: SP v motokrosu 250 ccm (povzetek - iz Orehove vasi)

ZASEBNE POSTAJE

CANALE 5

- 8.30 Nabožna oddaja
9.30 Rubrika: Qui casa
10.00 Nan.: Top Secret, 11.00 I Jefferson, 11.30 I cinque del quinto piano, 12.00 Hotel
13.00 Glasbena oddaja: Superclassifica show
14.00 Film: Le fanciulle delle follie (glas., ZDA 1951, r. Robert Z. Leonard, i. Hedy Lamarr, Lana Turner)
16.30 Nan.: Lottery, 17.20 Orazio, 17.50 Glitter, 18.40 Love Boat
20.30 TV film: Montecarlo (dram., ZDA 1986, r. Anthony Page, i. Joan Collins)
22.30 Nonsolomoda
23.30 Nanizanka: Mac Gruder e Loud
0.30 Film: Il manoscritto scomparso (krim., ZDA 1939, r. E. L. Marin, i. Robert Montgomery, Rosalind Russell)

RETEQUATTRO

- 8.00 Nabožna oddaja
8.30 Nanizanka: La grande vallata
9.15 Italija sprašuje
10.20 Speciale News
11.00 Rubrika iz Parlamenta
12.00 Nan.: Strega per amore, 12.30 Giorno per gi-

- orno, 13.00 La piccola grande Nell, 13.30 Vicini troppo vicini
14.00 Otroška oddaja: Ciao Ciao, vmes risanke Lo specchio magico, Polon, Bun Bun
15.30 Film: Cin Cin (kom., ZDA 1936, r. W. Saiter, i. Shirley Temple, Robert Young)
17.30 Šport: golf
18.30 Aktualno: Novi svet
19.30 Nanizanka: Quincy
20.30 Film: E' nata una stella (dram., ZDA 1954, r. G. Cukor, i. Judy Garland, James Mason)
22.30 Nanizanka: Spencer
0.25 Rubrika iz Parlamenta
1.20 Nanizanka: Vegas

ITALIA 1

- 8.30 Otroška oddaja: Bim bum bam, vmes risanke Willy Fog, Littlest, Il pianeta delle mille avventure, L'isola delle mille avventure
10.30 Nanizanke: Boomer, 11.00 Dimensione Alfa, 12.00 Legmen
12.55 Tednik: Grand Prix
14.00 Film: Duello di spie (pust., ZDA 1955, r. John Sturges, i. Cornel Wilde)
16.00 Nanizanke: Robin Hood, 16.30 I forti di

- Forte Coraggio, 17.00 L'uomo di Singapore, 18.00 Master
19.00 Otroška oddaja: Bim bum bam, vmes risanke Alvin, Telebungs, Berenstein
20.30 Variete: Grand Hotel
22.35 Dok.: Jonathan estate
23.35 Oddaja o boksu
0.05 Film: Un uomo a nudo (dram., ZDA 1968, r. F. Perry, i. Burt Lancaster, Kim Hunter)
1.50 Nanizanka: Tre cuori in affitto

TELEPADOVA

- 14.00 Ekološka rubrika: Italia 7 za življenje
15.00 Film: I verdi pascoli del Wyoming (kom., ZDA 1948, r. Louis King, i. Peggy A. Garner, Charles Coburn)
17.30 Nanizanka: Premiata agenzia Whitney
18.30 Vesti iz ZDA
19.30 Nan.: California
20.30 Film: Napoli si ribella (krim., It. 1977, r. Michele M. Tarantini, i. Luc Merenda, Enzo Cannavale)
22.30 Športna rubrika: Fuori gioco
23.30 Kviz: Colpo grosso
1.00 Film: Le sette cinesi d'oro (kom., It. 1967, r.

Vincent Cashino, i. Seyna Seyn)

TELEFRIULI

- 12.45 Ekološka rubrika: Zelena dežela
13.15 Nadaljevanje: La conquista di Luke
14.15 Nan.: Corpo speciale Sand Baggers
15.15 Nadaljevanje: Dora
15.45 Rubrika: Župan in njegovi ljudje
17.30 Nanizanka: Si é giovani solo due volte
18.00 Dok.: Glavna mesta Evrope - Praga
19.00 Športne vesti
19.30 Nanizanka: Raffles ladro gentiluomo
20.30 Film: Durante l'estate (dram., It. 1971, r. Ermanno Olmi, i. Renato Paracchi)
22.30 Nan.: Il perduto amore
23.00 Športna oddaja
23.30 Nanizanka: La vita comincia a 40 anni
24.00 Informativna oddaja: News dal mondo

TELEQUATTRO

- (Se povezuje s sporedi Italia 1)
Lastne oddaje:
19.30 Dnevnik in športni pregled
20.30 Zadnje vesti in športni pregled

NEDELJA, 26. JUNIJA

ITALIJANSKA TELEVIZIJA

RAI 1

- 11.55 Vreme in dnevnik
12.05 Dokumentarna oddaja: Cabrera - sanjski otok
13.00 Nanizanka: La famiglia Brady
13.30 Dnevnik
13.55 Dnevnik - tri minute
14.00 Film: Primo amore (dram., ZDA 1935, r. George Stevens, i. Katharine Hepburn, Fred MacMurray)
15.45 Risanka: Moncicci
16.15 Glasbena oddaja: Tanti varietà di ricordi
17.15 Dokumentarec: Tutti in pista
17.45 Risanka: Tao Tao
18.10 Film: Nozze di sangue (dram., It. 1941, r. Goffredo Alessandrini, i. Luisa Ferida, Fosco Giachetti)
19.40 Almanah, vreme in dnevnik
20.30 Film: La piovra 2 (i. Michele Placido, Florinda Bolkan, 2. in 3. del)
22.20 Dnevnik
22.30 Filmske novosti
22.35 Aktualno: Speciale TG 1
24.00 Dnevnik - nočne vesti
0.15 Šport: IP v jadraniu

RAI 2

- 11.55 Nadaljevanka: Molière (r. Ariane Mnouchkine, 1. del)
13.00 Dnevnik - ob trinajstih
13.15 Aktualno: Diogenes
13.30 Nadaljevanka: Saranno famosi
14.30 Dnevnik in športne vesti
14.40 Variete: Il piacere dell'estate (vodi Marta Flavi)
16.20 Film: Sogni proibiti (kom., ZDA 1947, r. Norman Z. McLeod, i. Danny Kaye, Virginia Mayo, Boris Karloff)
18.10 Aktualna odd.: Spaziolibero
18.30 Dnevnik - športne vesti
18.45 Nanizanka: Cuore e batticuore
19.30 Horoskop, vreme, dnevnik, šport
20.30 Nanizanka: L.A.LAW. - avvocati a Los Angeles
22.05 Inf. oddaja: Mixer - kultura
22.50 Dnevnik - kratke vesti
23.05 Variete: Videocomic (pripravila Nicoletta Leggeri)
23.50 Dnevnik - zadnje vesti
24.00 Film: Local Hero (kom., ZDA 1983, r. Bill Forsyth, i. Burt Lancaster, Peter Riegert, Fulton MacKay)

RAI 3

- 13.30 Šport: atletika (iz Matere)
14.00 Deželne vesti
14.10 Glasbena oddaja: 4. evrovizijski natečaj mladih glasbenikov (iz Amsterdamu)
14.55 Šport: teniški turnir v Wimbledonu, bezbol, jahanje (iz Milana), kolesarstvo
18.45 Športni dnevnik: Derby (pripravil Aldo Biscardi)
19.00 Vreme in dnevnik
19.30 Deželne vesti
19.45 Rubrika: 20 let prej
20.00 Izobraževalna oddaja: Monografije o kmetijstvu - Pridelovanje riža
20.30 Nanizanka: Professione pericolo
21.20 Dnevnik - večerne vesti
21.30 Film: Terrore in cima alle scale (dram., ZDA 1979, r. George Edwards, i. Carrie Anodgress, Ray Milland)
23.00 Dnevnik - zadnje vesti
23.15 Film: L'ombra rossa (dram., Fr. 1981, r. Jean-Louis Comolli, i. Claude Brasseur, Jacques Dutronc)

JUGOSLOVANSKA TELEVIZIJA

RTV Ljubljana

- 9.00 Poletna noč (pon.)
17.30 Aktualna oddaja: Naš utrip
17.45 Informativna oddaja: Zrcalo tedna
18.00 Otroška oddaja: Radovedni taček - Luč (Luči je cela vrsta: svetijo nam v stanovanju, jamar ima lučko na čeladi, zobozdravnik jo rabi, kresnička ni brez nje in regat tudi ne. Tista, ki jo polžeš, pa je sploh imenitna...; 13. del)
18.15 Otroška nadaljevanka: Mala Nada (3. del)
18.45 Risanka
19.00 Vreme in Obzornik
19.13 TV Okno in Zrno

- 19.30 Dnevnik in vreme
20.05 Aktualno: Mednarodno delavsko gibanje - do oktobra (v 3 delih - 1. del)
20.40 Dinar
21.25 Dnevnik
21.40 Poletna noč, vmes nadaljevanka Schwarzwaldska klinika (9. del) in humoristična serija Alo, alo (4. del)

TV Koper

- 13.30 TVD Novice
13.40 Športne vesti: Sportime
13.50 Kronika in reportaže: Sport spektakel
15.00 Tenis: Turnir v Wimbledonu (neposredni prenos)

- 19.00 Odprta meja
19.30 TVD Stičišče
20.00 Nanizanka: I ragazzi del sabato sera
20.30 Šport: Atletika - Gran Prix (prenos iz Pariza)
22.30 TVD Vsedanes
22.40 Športne vesti: Sportime
23.00 Tenis: Turnir v Wimbledonu (povzetki)

ZASEBNE POSTAJE

CANALE 5

- 8.15 Nanizanke: Arcibaldo, 8.40 Alice, 9.10 Storie di vita, 9.30 General Hospital, 10.30 Strega per amore
11.00 Kvizi: Fantasia, 11.30 C'est la vie, 12.00 Doppio Slalom
12.30 Nanizanka: Hotel
13.30 Nad.: Sentieri
14.30 Nan.: Dottor Kildare
15.00 Film: Tutto può accadere (kom., ZDA 1952, r. George Seaton, i. José Ferrer, Kim Hunter)
17.00 Nanizanke: Il mio amico Ricky, 17.30 L'albero delle mele, 18.00 I cinque del quinto piano
18.30 Kvizi: Tuttinfamiglia, 19.10 Cantando cantando, 19.40 Tra moglie e marito
20.30 TV film: Montecarlo (dram., ZDA 1986, r. Anthony Page, i. Joan Collins, George Hamilton, 2. in zadnji del)
22.30 Nan.: Top Secret
23.30 Film: Tensione (krim., ZDA 1949, r. John Barry, i. Richard Basehart, Audrey Totter)
1.10 Nanizanka: Spy Force

RETEQUATTRO

- 8.30 Nanizanka: La grande vallata

- 9.15 Film: I pagliacci (glas., It. 1942, r. Giuseppe Fatigati, i. Alida Valli, Beniamino Gigli)
11.00 Nan.: Mary Tyler Moore, 11.30 Giorno per giorno, 12.00 La piccola grande Nell, 12.30 Vicini troppo vicini
13.00 Otroška oddaja: Ciao Ciao, vmes risanke Lo specchio magico, Polon, Pandamonium
14.30 Nadaljevanka: La valle dei pini, 15.30 Così gira il mondo, 16.30 Aspettando il domani, 17.15 Febbre d'amore
18.30 Nanizanki: Ironside, 19.30 Quincy
20.30 Film: Fatto di sangue tra due uomini per causa di una vedova, si sospettano moventi politici (dram., It. 1987, r. Lina Wertmüller, i. Sophia Loren, Marcello Mastroianni)
22.50 Nanizanka: Spencer
23.45 Dok.: Novi svet
0.40 Nan.: Vegas, 1.35 Missione impossibile

ITALIA 1

- 8.30 Nanizanke: L'uomo da sei milioni di dollari, 9.25 Wonder Woman, 10.20 Kung Fu, 11.20 Agenzia Rockford,

- 12.20 Charlie's Angels, 13.20 Arnold
13.50 Variete: Smile
14.20 Glasbena oddaja: Deejay Television
15.00 Nanizanka: Hardcastle and McCormick
16.00 Otroška oddaja: Bim bum bam, vmes risanke Alice, Fiorellino, Kolby, Il tulipano nero
18.00 Nanizanki: Hazzard, 19.00 Chips
20.00 Risanka: Una per tutte, tutte per una
20.30 Nan.: Magnum P.I., 21.30 Downtown
22.30 Variete: L'Araba fenice
23.45 Oddaja o boksu
0.15 Film: Le strabillanti avventure di superasso (pust., ZDA 1977, r. Gordon Douglas, i. Evel Knievel, Gene Kelly)

TELEPADOVA

- 14.15 Nad.: Una vita da vivere, 15.00 Ciranda de Pedra, 16.30 Piume e paillettes
17.00 Nanizanka: La fattoria dei giorni felici
17.30 Risanke
19.30 Nan.: Brillante
20.30 Film: Le pistole dei magnifici sette (western, ZDA 1969, r. Paul Wendkos, i. George

- Kennedy, James Whitmore)
22.30 Kviz: Colpo grosso
23.45 Športna rubrika: Speedy
0.15 Film: I diavoli di Dayton (pust., ZDA 1968, r. Jack Shea, i. Rory Calhoun, Leslie Nielsen)

TELEFRIULI

- 12.15 Nanizanka: La vita comincia a 40 anni
13.00 Dok.: Zvok in slika
13.30 Nad.: Leonela
14.30 Risanke
15.30 Glas. odd.: Music box
18.15 Nadaljevanka: Incontrarsi e dirsi addio
19.00 Dnevnik
19.30 Rubrika: Dan za dnem
20.00 Nan.: Si è giovani solo due volte, 20.30 Derby thrilling, 21.30 Raffles ladro gentiluomo
22.30 Dnevnik
23.00 Rubrika: Dan za dnem
23.30 Dražba
24.00 Informativna oddaja: News dal mondo

TELEQUATTRO

- (Se povezuje s sporedi Italia 1)
Lastne oddaje:
19.30 Dogodki in odmevi
23.45 Dogodki in odmevi

PONEDELJEK, 27. JUNIJA



Graficenter
in načrtovanje
Tel. (040) 7796-633

graficenter





ITALIJANSKA TELEVIZIJA

RAI 1	RAI 2	RAI 3
10.45 Slovesnost ob imenovanju 25 novih kardinalov (iz Vatikana)	11.55 Nadaljevanka: Molière (2. del)	14.00 Deželne vesti
12.30 Dok.: Po sledovih Bonga	13.00 Dnevnik - ob trinajstih	14.10 Šport: ameriški football, posnetki tekme iz letošnjega prvenstva, nato žensko kolesarstvo, dirka po Italiji
13.00 Nanizanka: La famiglia Brady	13.15 Aktualno: Diogenes	14.55 Šport: mednarodni teniški turnir (neposredni evrovizijski prenos iz Wimbledona)
13.30 Dnevnik	13.30 Nadaljevanka: Saranno famosi	18.45 Športni dnevnik: Derby
14.00 Film: Argento vivo (kom., ZDA 1934, r. John Cromwell, i. Katharine Hepburn, Robert Young)	14.30 Dnevnik in športne vesti	19.00 Vreme in dnevnik
15.25 Risanka: Monicci	14.40 Variete: Il piacere dell'estate (vodi Marta Flavi, r. Salvatore Baldazzi)	19.30 Deželne vesti
16.00 Glasbena oddaja: Tanti varietà di ricordi	16.40 Film: Le mutande rosse (kom., Fr. 1962, r. Alex Joffé, i. Bourvil, Laurent Terzieff, Etienne Bierry)	19.45 Rubrika: 20 let prej - Drobci (pripravili Maria Letizia Gambino, Enrico Ghezzi, Ciro Giorgini, Paolo Luciani)
17.00 Dokumentarec: Tutti in pista	18.25 Oddaja iz Parlamenta	20.00 Izobr. oddaja: Monografije o kmetijstvu - Pridelovanje riža
17.30 Risanka: Tao Tao	18.30 Dnevnik - športne vesti	20.30 Nanizanka: Professione pericola
17.50 Aktualna oddaja: Spaziolibero	18.45 Nanizanka: Cuore e batticuore	21.20 Dnevnik - večerne vesti
18.15 Film: Dolce inganno (kom., ZDA 1937, r. George Stevens, i. Katharine Hepburn, Franchot Tone)	19.30 Horoskop, vreme, dnevnik, šport	21.30 Film: Ci rivedremo all'inferno (pust., ZDA-VB 1976, r. Peter Hunt, i. Lee Marvin, Roger Moore)
19.40 Almanah, vreme in dnevnik	20.30 Film: L'oro del Mackenna (vestern, ZDA 1969, r. Jack-Lee Thompson, i. Gregory Peck, Omar Sharif)	23.30 Kulturna oddaja: Una sera, un libro
20.30 TV film: Harem (dram., ZDA 1986, r. Billy Hale, i. Omar Sharif, Ava Gardner, 1. del)	22.30 Dnevnik - kratke vesti	23.45 Dnevnik - zadnje vesti
22.05 Dnevnik	22.45 Variete: Videocomic (pripravila Nicoletta Leggeri)	24.00 Rubrika: 20 let prej
22.15 Film: Come le foglie al vento (dram., ZDA 1956, r. D. Sirk, i. Rock Hudson, Lauren Bacall)	23.30 Dnevnik	
23.50 Šport: žensko kolesarstvo	23.40 Aktualno: L'ago della bilancia	
24.00 Dnevnik, nato dok. Monografije	0.30 Filmske novosti	
	0.35 Šport: košarka, Italija-Finska (prenos iz Arhnema)	

JUGOSLOVANSKA TELEVIZIJA

RTV Ljubljana	TV Koper
9.00 Poletna noč (pon.)	13.30 TVD Novice
18.25 Mladinska oddaja: Pamet je boljša ko žamet - Podpis brez črk	13.40 Športne vesti: Sportime
18.30 Otroška oddaja: Na počitnice	13.50 Kronika in reportaže: Šport spektakel
18.45 Risanka	15.00 Tenis: Turnir v Wimbledonu (neposredni prenos)
19.00 Vreme in Obzornik	
19.13 Zrno, Dnevnik in vreme	
20.05 Aktualno: Mednarodno delavsko gibanje - razpotja (Niz treh oddaj je le skromna spodbuda za miselne spoprijeme, ki so uresničljivi takrat, ko smo pripravljeni priznati različnosti in drugačnosti, ko imamo dovolj znanja in dobre volje, da lahko prarastemo izključevalne in zaživi-	

ZASEBNE POSTAJE

CANALE 5	ITALIA 1	TELEPADOVA	TELEFRIULI	TELEQUATTRO
8.15 Nanizanka: Arcibaldo, 8.40 Alice, 9.10 Storie di vita, 9.30 General Hospital, 10.30 Strega per amore	9.15 Film: Casa lontana (kom., It. 1940, r. Joannes Meyer, i. Beniamino Gigli)	13.50 Variete: Smile	13.00 Dok.: Zvok in slika	(Se povezuje s sporedi Italia 1)
11.00 Kvizi: Fantasia, 11.30 C'est la vie, 12.00 Doppio Slalom	11.00 Nan.: Mary Tyler Moore, 11.30 Giorno per giorno, 12.00 La piccola grande Nell, 12.30 Vicini troppo vicini	14.20 Glasbena oddaja: Deejay Television	13.30 Nad.: Leonela	Lastne oddaje:
12.00 Nanizanka: Hotel	13.00 Otroška oddaja: Ciao Ciao, vmes risanke Lo specchio magico, Bun Bun, Pandamonium	15.00 Nanizanka: Hardcastle & McCormick	14.30 Dražbi	14.00 Dogodki in odmevi
13.30 Nad.: Sentieri	14.30 Nadaljevanka: La valle dei pini, 15.30 Così gira il mondo, 16.30 Aspettando il domani, 17.15 Febbre d'amore	16.00 Otroška oddaja: Bim bum bam, vmes risanke Nanà supergirl, Lulu, Lalabel, Una sirenetta fra noi	15.30 Risanke	19.30 Dogodki in odmevi
14.30 Nan.: Dottor Kildare	18.30 Nanizanki: Ironside, 19.30 Quincy	18.00 Nanizanki: Hazzard, 19.00 Chips	16.30 Glas. odd.: Music box	
15.00 Film: Al di là della vita (dram., ZDA 1963, r. A. Segal, i. Jean Simmons, Robert Preston)	20.30 Film: La fredda alba del commissario Joss (krim., Fr. 1969, r. Georges Lautner, i. Jean Gabin, Dany Carrel)	20.00 Risanke: Principessa dai capelli blu, 20.15 Maple Town	17.15 Dokumentarec: Vsakdanja sinjina	
17.00 Nan.: Il mio amico Ricky, 17.30 L'albero delle mele, 18.00 I cinque del quinto piano	22.10 Film: Il presidente (kom., It.-Fr. 1960, r. Henri Verneuil, i. Jean Gabin, Bernard Blier)	20.30 Šport: boks, Mike Tyson-Michael Spinks	18.15 Nadaljevanka: Incontrarsi e dirsi addio	
18.30 Kvizi: Tuttinfamiglia, 19.10 Cantando cantando, 19.50 Tra moglie e marito	0.15 Nanizanki: Vegas, 1.10 Missione impossibile	21.30 Nanizanka: Riptide	19.00 Dnevnik	
20.30 Nanizanki: Il profumo del successo, 22.20 Top Secret		22.30 Film: Il mondo dei robot (fant., VB 1973, r. Michael Crichton, i. Yul Brynner)	19.30 Rubrika: Dan za dnem	
23.20 Film: Chiamata per il morto (dram., VB 1966, r. Sidney Lumet, i. James Mason, Maximilian Schell)		0.10 Film: Flippaut (glas., ZDA 1983, r. A. Arkush, i. Malcolm McDowell, Allen Gorowiz)	20.00 Nanizanka: Si è giovani solo due volte	
1.20 Nanizanka: Spy Force			20.30 Rubrika: Župan in njegovi ljudje	
			22.00 Športna rubrika	
			22.30 Dnevnik	
			23.00 Rubrika: Dan za dnem	
			23.30 Dražba	
			24.00 Nanizanka: Storia nella prateria	
			1.00 Informativna oddaja: News dal mondo	

ITALIJANSKA TELEVIZIJA

RAI 1

- 12.00 Dnevnik - kratke vesti
12.05 Dok.: Groenlandski tjulenji
13.00 Nanizanka: La famiglia Brady
13.30 Dnevnik
13.55 Dnevnik - tri minute
14.00 Film: Mille lire al mese (kom., It. 1938, r. Max Neufeld, i. Alida Valli, Umberto Melnati)
15.25 Risanki: Monicci, 15.50 Grisù il draghetto
16.00 Glasbena oddaja: Tanti varietà di ricordi
17.00 Dok. oddaja: Tutti in pista
17.30 Risanka: Tao Tao
17.45 Oddaja iz Parlamenta
17.50 Film: Mogli pericolose (kom., It. 1958, r. Luigi Comencini, i. Sylva Koscina, Renato Salvatori)
19.40 Almanah, vreme in dnevnik
20.30 Nanizanka: La signora in giallo - Delitto a Cabot Cove
21.20 Šport: košarka, Italija-Nemčija
22.30 Dnevnik
22.40 Variete: Cucina Gambarotta
23.30 Šport: atletski miting
0.15 Filmske novosti
0.20 Dnevnik - zadnje vesti

RAI 2

- 10.00 Šport: peterboj (iz Montelibrettija)
11.55 Nadaljevanka: Molière
13.00 Dnevnik - ob trinajstih
13.15 Aktualno: Diogenes
13.30 Nadaljevanka: Saranno famosi - Ma sul serio, gente...
14.30 Dnevnik
14.40 Variete: Il piacere dell'estate (vodi Marta Flavi)
16.45 Film: L'amore è novità (kom., ZDA 1937, r. Tay Garnett, i. Tyrone Power, Loretta Young)
18.05 Aktualna oddaja: Spaziolibero
18.25 Oddaja iz Parlamenta
18.30 Dnevnik - športne vesti
18.45 Nanizanka: Cuore e batticuore
19.30 Horoskop, vreme, dnevnik, šport
20.30 Aktualno: Il testimone (pripravil Giuliano Ferrara)
22.20 Dnevnik - večerne vesti
22.35 Variete: Videocomic (pripravila Nicoletta Leggeri)
23.20 Dnevnik - zadnje vesti
23.30 Film: Sfida agli inglesi (vojni, VB 1957, r. Roy Ward Baker, i. Hardy Krüger, Colin Gordon)

RAI 3

- 12.45 Slovesnost ob 50-letnici duhovniškega poklica kardinala Uga Polettija, papeškega vikarja v Rimu
14.00 Deželne vesti
14.10 Šport: žensko kolesarstvo, dirka po Italiji
14.55 Šport: mednarodni teniški turnir (neposredni evrovizijski prenos iz Wimbledona)
18.45 Športni dnevnik: Derby
19.00 Vreme in dnevnik
19.30 Deželne vesti
19.45 Rubrika: 20 let prej - Drobci (pripravili Maria Letizia Gambini, Enrico Ghezzi, Ciro Giorgini, Paolo Luciani)
20.30 Nanizanka: Professione pericolo - ... e chiamala vacanza!
21.20 Dnevnik - večerne vesti
21.30 Film: Il giorno dopo (dram., ZDA 1983, r. Nicholas Meyer, i. Jason Robards, Joberth Williams)
23.35 Kulturna oddaja: Una sera, un libro
23.50 Dnevnik - zadnje vesti
0.05 Rubrika: 20 let prej

JUGOSLOVANSKA TELEVIZIJA

RTV Ljubljana

- 9.00 Poletna noč (pon.)
18.10 Video strani
18.25 Otroška oddaja: Tri predice
18.35 Otroška pravljica: Miškolini - Miškolini v krempljih (J. Ribičič)
18.45 Risanka
18.55 Video strani
19.00 Vreme in Obzornik
19.13 TV Okno in Zrno
19.30 Dnevnik in vreme
20.05 Aktualno: Mednarodno delavsko gibanje - grenki mir (3. del)
20.45 Mednarodna obzornja: Sakartvelo ali kako živeti sedanost (Gruzinci pravijo svoji domovini Sakartvelo in imajo svoje izraze še za marsikaj, kar se jim je doga-

- jalo v zgodovini in kar se jim dogaja tudi sedaj. Avtor oddaje, ki je nastala v sodelovanju s tbi-lisijsko televizijo, je Tone Hočev-ar, režiser pa Zoran Lesič.)
21.30 Dnevnik
21.45 Poletna noč, vmes Schwarzwald-ska klinika (11. del nemške nadaljevanke)
0.45 Video strani

TV Koper

- 13.30 TVD Novice
13.40 Športne vesti: Sportime
13.50 Kronika in reportaže: Šport spektakel
15.00 Tenis: Turnir v Wimbledonu (neposredni prenos)

- 19.00 Odprta meja
19.30 TVD Stičišče
20.00 Nanizanka: I ragazzi del sabato sera
20.30 Šport: Atletika za Grand Prix (posnetki iz Berlina)
23.00 Dnevnik
23.10 Športne vesti: Sportime
23.30 Tenis: Turnir v Wimbledonu (povzetki)

ZASEBNE POSTAJE

CANALE 5

- 8.15 Nanizanka: Arcibaldo, 8.40 Alice, 9.10 Storie di vita, 9.30 General Hospital, 10.30 Strega per amore
11.00 Kvizi: Fantasia, 11.30 C'est la vie, 12.00 Doppio Slalom
12.30 Nanizanka: Hotel
13.30 Nad.: Sentieri
14.30 Nan.: Dottor Kildare
15.00 Film: Fiori nella polvere (dram., ZDA 1941, r. Mervin Leroy, i. Greer Garson, Walter Pidgeon)
17.00 Nanizanke: Il mio amico Ricky, 17.30 L'albero delle mele, 18.00 I cinque del quinto piano
18.30 Kvizi: Tuttinfamiglia, 19.10 Cantando cantando, 19.50 Tra moglie e marito
20.30 Film: Gioventù bruciata (dram., ZDA 1955, r. Nicholas Ray, i. James Dean, Natalie Wood)
22.35 Nanizanka: Top secret
23.35 Film: Le vie della città (krim., ZDA 1947, r. Burt Lancaster, Kirk Douglas)

1.15 Nanizanka: Spy Force

RETEQUATTRO

- 8.30 Nanizanka: La grande vallata
9.15 Film: Il barbiere di Siviglia (glas., It. 1946, r. Mario Costa, i. Nelli Corradi, F. Tavaglioni)
11.00 Nan.: Mary Tyler Moore, 11.30 Giorno per giorno, 12.00 La piccola grande Nell, 12.30 Vicini troppo vicini
13.00 Otroška oddaja: Ciao Ciao, vmes risanke Lo specchio magico, Pol-lon, Simpatiche canaglie
14.30 Nadaljevanke: La valle dei pini, 15.30 Così gira il mondo, 16.30 Aspettando il domani, 17.30 Febbre d'amore
18.30 Nanizanki: Ironside, 19.30 Quincy
20.30 Kvizi: O.K. il prezzo è giusto
22.35 Aktualno: Italija sprašuje
23.35 Nanizanke: Spencer, 0.30 Vegas, 1.25 Missione impossibile

ITALIA 1

- 8.30 Nanizanke: L'uomo da sei milioni di dollari, 9.25 Wonder Woman,

- 10.20 Kung Fu, 11.20 Agenzia Rockford, 12.20 Charlie's Angels, 13.20 Arnold
13.50 Variete: Smile
14.20 Glasbena oddaja: Deejay Television
15.00 Nanizanka: Hardcastle & McCormick
16.00 Otroška oddaja: Bim bum bam, vmes risanke Alice, Fiorellino, Kolby, Il tulipano nero
18.00 Nanizanki: Hazzard, 19.00 Chips
20.00 Risanka: Una per tutte, tutte per una
20.30 Nan.: L'incredibile Hulk, 21.30 Mac Gyver
22.30 Filmski tednik: Ciak... si gira
23.30 Film: I sogni muoiono all'alba (dram., It. 1961, r. Indro Montanelli, i. Lea Massari, Ivo Garrani)
1.15 Nan.: La strana coppia

TELEPADOVA

- 11.30 Nadaljevanke: Dancing Days, 12.30 I Ryan
13.30 Risanke
14.15 Nad.: Una vita da vivere, 14.50 Ciranda de Pedra, 16.30 Piume e paillettes
17.00 Nanizanka: La fattoria dei giorni felici

- 17.30 Risanke
19.30 Nad.: Brillante
20.30 Film: Bug insetto di fuoco (fant., ZDA 1975, r. Jeannot Szwarc, i. Joanna Miles, Bradford Dillman)
22.30 Kvizi: Colpo grosso
23.45 Film: Morte di un amico (dram., It. 1960, r. Franco Rossi, i. Gianni Garko, Spiros Focas)
1.30 Nanizanka: Switch

TELEFRIULI

- 13.00 Dokumentarec: Lepa Italia
13.30 Nad.: Leonela
14.30 Drazba
15.30 Risanke
16.30 Glasbena oddaja: Music box
18.00 Nadaljevanka: Incontrarsi e dirsi addio
19.00 Dnevnik
19.30 Rubrika: Dan za dnem
20.00 Nanizanka: Si è giovani solo due volte
20.30 Variete: Hamburger serenade
22.00 Nanizanka: La vita comincia a 40 anni
22.30 Dnevnik
23.00 Rubrika: Dan za dnem
23.30 Drazba
24.00 Informativna oddaja: News dal mondo

TELEQUATTRO

- (Se povezuje s sporedi Italia 1)
Lastne oddaje:
19.30 Dogodki in odmevi

SREDA, 29. JUNIJA



Tel. (040) 7796-644

KNJIŽNE IZDAJE

Leposlovje, družboslovne znanosti, vprašanja narodnostnih manjšin, monografije, jezikovni učbeniki, likovne in otroške izdaje, kasete in plošče. V slovensčini in italijansčini.



ITALIJANSKA TELEVIZIJA

RAI 1

- 11.55 Vreme in dnevnik
12.05 Dok.: Bangweulujska močvirja
13.00 Nanizanka: La famiglia Brady
13.30 Dnevnik
14.00 Film: Il sospetto (dram., ZDA 1941, r. Alfred Hitchcock, i. Joan Fontaine, Cary Grant)
15.35 Risanka: Monicci
16.00 Glasbena oddaja: Tanti varietà di ricordi
17.00 Dok.: Tutti in pista
17.25 Oddaja iz Parlamenta
17.30 Aktualno: Spaziolibero
17.50 Šport: atletika (iz Helsinkija)
19.40 Almanah, vreme in dnevnik
20.30 Film: A cavallo di un pony selvaggio (pust., ZDA-Austral. 1976, r. Don Chaffey, i. Michael Craig, John Meillon)
22.20 Dnevnik
22.30 Koncert za mir (Beethovnova Missa solemnis v d-molu, dir. Giuseppe Sinopoli, prenos iz Vatikana)
24.00 Dnevnik - zadnje vesti
0.10 Kulturna oddaja: Podmorska preteklost

RAI 2

- 11.55 Nadaljevanka: Molière
13.00 Dnevnik - ob trinajstih
13.15 Aktualno: Diogenes
13.30 Nanizanka: Saranno famosi
14.30 Dnevnik in športne vesti
14.40 Variete: Il piacere dell'estate
16.50 Film: Bagliori ad Oriente (dram., ZDA 1951, r. Charles Vidor, i. Alan Ladd, Deborah Kerr)
18.25 Oddaja iz Parlamenta
18.30 Dnevnik - športne vesti
18.45 Nanizanka: Cuore e batticuore
19.30 Horoskop, vreme, dnevnik, šport
20.30 TV film: I giochi della vendetta (r. Jack Gold, i. Jonathan Price, Cherie Lunghi, 1. del)
21.50 Aktualno: Moda
22.25 Dnevnik - večerne vesti
22.40 Variete: Videocomic (pripravila Nicoletta Leggeri)
23.25 Dnevnik - zadnje vesti
23.35 Aktualno: L'ago della bilancia
0.25 Filmske novosti
0.30 Film: I delfini (dram., It. 1964, r. Francesco Maselli, i. Claudia Cardinale, Tomas Milian, Antonella Lualdi)

RAI 3

- 13.30 Izobraževalna oddaja: Monografije o kmetijstvu - Pridelovanje riža
14.00 Deželne vesti
14.10 Glasbena oddaja: 4. evrovizijski natečaj mladih glasbenikov (iz Amsterdamu)
14.55 Šport: mednarodni teniški turnir (neposredni prenos iz Wimbledonu)
18.45 Športni dnevnik: Derby (pripravi Aldo Biscardi)
19.00 Dnevnik
19.30 Deželne vesti
19.45 Šport: košarka, Italija-Danska (2. polčas, prenos iz Arnhemu)
20.30 Nanizanka: Professione pericolo
21.20 Dnevnik - večerne vesti
21.30 Film: Assassinio su commissione (krim., VB-Kanada 1979, r. Bob Clark, i. Christopher Plummer, James Mason)
23.20 Filmske novosti
23.25 Kulturna oddaja: Una sera, un libro
23.40 Dnevnik - zadnje vesti
23.55 Rubrika: 20 let prej - Drobbi

JUGOSLOVANSKA TELEVIZIJA

RTV Ljubljana

- 9.00 Poletna noč (pon.)
18.05 Video strani
18.20 Otroška nanizanka: Indijanske legende (12. del)
18.45 Risanka
18.55 Video strani
19.00 Vreme in Obzornik
19.13 TV Okno
19.18 Zrno
19.30 Dnevnik
19.55 Vremenska napoved
20.05 Tednik
21.05 Nadaljevanka: Izgube (po literarni predlogi S. Parkerja, VB 1987, i. Catherine Brennan, Sharon Holm, Struan Rodger, Bruce Payne, Godfrey Quigley, 5. del)

Dnevnik

- 22.05 Dnevnik
22.20 Zabavna oddaja: Poletna noč, vmes nemška nadaljevanka Schwarzwaldska klinika (i. Klausjürgen Wussow, Gaby Dohm, Sascha Hahn, Karin Hardt, 11. del), nato angleška humoristična serija Kdo bo nosil hlače (Executive Stress, 4. del)
1.20 Video strani

TV Koper

- 13.30 TVD Novice
13.40 Športne vesti: Sportime
13.50 Kronika in reportaže: Sport spektakel
15.00 Tenis: Turnir v Wimbledonu - ženski polfinale (neposredni

- prenos)
19.00 Odprta meja
19.30 TVD Stičišče
20.00 Nanizanka: I ragazzi del sabato sera
20.30 Avtomobilizem: Formula Cart (posnetki iz Portlandu)
21.30 Atletika: Gran Prix (posnetki iz Helsinkija)
23.00 TVD vse danes
23.10 Športne vesti: Sportime
23.30 Tenis: Turnir v Wimbledonu (posnetki)

ZASEBNE POSTAJE

CANALE 5

- 8.15 Nanizanka: Arcibaldo, 8.40 Alice, 9.10 Storie di vita, 9.30 General Hospital, 10.30 Strega per amore
11.00 Kvizi: Fantasia, 11.30 C'est la vie, 12.00 Doppio Slalom
12.30 Nanizanka: Hotel
13.30 Nad.: Sentieri
14.30 Nan.: Dottor Kildare
15.00 Film: Un marziano sulla Terra (kom., ZDA 1960, r. Norman Taurag, i. Jerry Lewis)
17.00 Nan.: Il mio amico Ricky, 17.30 L'albero delle mele, 18.00 I cinque del quinto piano
18.30 Kvizi: Tuttinfamiglia, 19.10 Cantando cantando, 19.50 Tra moglie e marito
20.30 Film: La valle dell'Eden (dram., ZDA 1954, r. Elia Kazan, i. James Dean, Julie Harris)
22.40 Nan.: Top Secret
23.40 Film: La collina del disonore (dram., ZDA 1965, r. Sidney Lumet, i. Sean Connery, Julie Andrews)
1.50 Nanizanka: Spy Force

RETEQUATTRO

- 8.30 Nanizanka: La grande vallata

- 9.15 Film: Marionette (kom., It. 1938, r. Carmine Gallone, i. Beniamino Gigli)
11.00 Nan.: Mary Tyler Moore, 11.30 Giorno per giorno, 12.00 La piccola grande Nell, 12.30 Vicini troppo vicini
13.00 Otroška oddaja: Ciao Ciao, vmes risanke Lo specchio magico, Bun Bun, Simpatiche canaglie
14.30 Nadaljevanka: La valle dei pini, 15.30 Così gira il mondo, 16.30 Aspettando il domani, 17.30 Febbre d'amore
18.30 Nanizanki: Ironside, 19.30 Quincy
20.30 Film: I senza nome (krim., Fr. 1970, r. Jean Pierre Melville, i. Yves Montand, Alain Delon)
22.35 Informativna oddaja: Speciale News
23.20 Šport: golf
0.20 Nanizanki: Vegas, 1.15 Missione impossibile

ITALIA 1

- 8.30 Nanizanka: L'uomo da sei milioni di dollari, 9.25 Wonder Woman, 10.20 Kung Fu, 11.20 Agenzia Rockford, 12.20 Charlie's Angels, 13.20 Arnold

- 13.50 Variete: Smile
14.20 Glasbena oddaja: Deejay Television
15.00 Nanizanka: Hardcastle & McCormick
16.00 Otroška oddaja: Bim bum bam, vmes risanke Nana, Lulù, Lalabel, Una sirenetta
18.00 Nanizanki: Hazzard, 19.00 Chips
20.00 Risanki: Principessa dai capelli blu, 20.15 Maple Town
20.30 Nan.: Supercopier, 21.30 Starman, 22.30 Casa Keaton
23.00 Rubrika: Fish eye
23.30 Nanizanka: Hardcastle and McCormick
0.30 Film: Uomini d'argento (kom., VB 1977, r. Ivan Passer, i. Michael Caine, Cybill Shepherd)

TELEPADOVA

- 12.30 Nadaljevanka: I Ryan
13.30 Risanke
14.15 Nad.: Una vita da vivere, 14.50 Ciranda de Pedra, 16.30 Piume e paillettes
17.00 Nanizanka: La fattoria dei giorni felici
17.30 Risanke
19.30 Nad.: Brillante
20.30 Film: Paulo Roberto Cotechino centravanti

- di sfondamento (kom., It. 1983, r. N. Cicero, i. Alvaro Vitali, Carmen Russo)
22.30 Kviz: Il meglio di Colpo grosso
23.45 Film: Le sette sfide (pust., It. 1961, r. primo Zeglio, i. Ed Fury, Elaine Stewart)
1.30 Nanizanka: Switch

TELEFRIULI

- 13.00 Nanizanka: Si è giovani solo due volte
13.30 Nad.: Leonela
14.30 Dražba
15.30 Risanke
16.30 Glas. odd.: Music box
18.15 Nadaljevanka: Incontrarsi e dirsi addio
19.00 Dnevnik
19.30 Rubrika: Dan za dnem
20.00 Nanizanka: La vita comincia a 40 anni
20.30 Nadaljevanka: Mozart
21.30 Rubrika: Delta
22.30 Dnevnik
23.00 Rubrika: Dan za dnem
23.30 Dražba
24.00 Informativna oddaja: News dal mondo

TELEQUATTRO

- (Se povezuje s sporedi Italia 1)
Lastne oddaje:
19.30 Dogodki in odmevi

ITALIJANSKA TELEVIZIJA

RAI 1

- 11.55 Vreme in dnevnik
12.05 Dokumentarec: Il risveglio dell'isola sperduta
13.00 Nanizanka: La famiglia Brady
13.30 Dnevnik
14.00 Film: I quattro bersaglieri (pust., It. 1953, r. Ferruccio Cerio, i. Alberto Sordi, Billi, Riva)
15.30 Risanka: Monicci
16.00 Glasbena oddaja: Tanti varietà di ricordi
17.00 Dok. oddaja: Tutti insieme
17.30 Risanka: Tao Tao
17.55 Rubrika: Danes v Parlamentu
18.00 Šport: gimnastika, finalno srečanje za EP (iz Firenc)
19.40 Almanah, vreme in dnevnik
20.30 Variete: Plesi za Arhimeda - mit in obred (iz Siracuse)
23.00 Dnevnik
23.10 Glasbena oddaja: Nočni rock (med drugim glasbeni življenjepis Roda Stewarta, zabavni prispevek o "tajnostih" glasbene oddaje DOC, razvojni pregled črnske glasbe)
0.10 Dnevnik - zadnje vesti

RAI 2

- 11.55 Nad.: Molière (5. in zadnji del)
13.00 Dnevnik - ob trinajstih
13.15 Aktualno: Diogenes
13.30 Nanizanka: Saranno famosi
14.30 Dnevnik
14.40 Variete: Il piacere dell'estate
16.40 Film: Preferisco la vacca (kom., ZDA 1946, r. Norman Z. MacLeod, i. Danny Kaye, Virginia Mayo, Vera Ellen)
18.25 Oddaja iz Parlamenta
18.30 Dnevnik - športne vesti
18.45 Nanizanka: Cuore e batticuore
19.30 Horoskop, vreme, dnevnik, šport
20.35 TV film: I giochi della vendetta (r. Jack Gold, i. Jonathan Pryce, Cherie Lunghi, 2. in zadnji del)
21.50 Dnevnik
22.05 Drama: Il berretto a sonagli (Luigi Pirandello, r. Luigi Squarzina, i. Paolo Stoppa, Miriam Crotti, Rita Livesi)
23.50 Dnevnik - zadnje vesti
24.00 Film: Intrigo a Cape Town (krim., ZDA 1968, r. Robert D. Webb, i. Claire Trevor, James Brolin, Jacqueline Bisset)

RAI 3

- 14.00 Deželne vesti
14.10 Glasbena oddaja: 4. evrovizijski natečaj za mlade glasbenike (iz Amsterdamu)
14.55 Šport: mednarodni teniški turnir (prenos iz Wimbledonu), nato plavanje, finale za Pokal Seul (prenos iz Chianciana Terme)
18.45 Športni dnevnik: Derby (pripravil Aldo Biscardi)
19.30 Deželne vesti
19.45 Šport: košarka, Italija-Turčija (2. polčas, prenos iz Arhnama)
20.30 Nanizanka: Professione pericolo
21.20 Dnevnik - večerne vesti
21.30 Aktualno: Lo spettacolo in confidenza (pripravila Anna Maria Mori)
22.15 Dokumentarna oddaja: Tujci v New Yorku
23.00 Kulturna oddaja: Una sera, un libro
23.15 Dnevnik - zadnje vesti
23.30 Film: Direttore d'orchestra (dram., Poljska 1979, r. Andrzej Wajda, i. John Gielgud, Krystina Janda)

JUGOSLOVANSKA TELEVIZIJA

RTV Ljubljana

- 9.00 Poletna noč (pon.)
18.25 Video strani
18.40 Nanizanka: Grizli Adams (22. del)
19.05 Risanka
19.18 Vreme
19.24 TV Okno in Zrno
19.30 Dnevnik in vreme
19.59 Zrcalo tedna
20.20 Nadaljevanka: Cagney in Lacey (i. Sharon Gless, Tyne Daly, prevod in priredba Helena Valentinčič, 2. del)
21.05 Dokumentarna oddaja: O Bachu, gledališču in opereti v Leipzigu (V NDR je preko 30 opernih gledališč, najbolj znana so tista v

Berlinu, Leipzigu in Dresdenu.)

- 21.50 Dnevnik
22.05 Poletna noč, vmes nadaljevanka Schwarzwaldska klinika (13. del), nato Informativna oddaja za tujce
24.00 Film: Wills in Burke (pust., Avstral. 1985, r. Bob Weis, i. Gerry McDonald, Kim Gyngell)
1.40 Video strani

TV Koper

- 13.30 TVD Novice
13.40 Športne vesti: Sportime
13.50 Kronika in reportaže: Šport spektakel
15.00 Tenis: Turnir v Wibledonu - moški polfinale (neposredni pre-

nos)

- 19.00 Odprta meja
19.30 Stičiče
20.00 Nanizanka: I ragazzi del sabato sera
20.30 Nogomet: Superpokal Amerike (polfinale)
22.00 TVD Vsedanes
22.10 Športne vesti: Sportime
22.30 Tenis: Turnir v Wimbledonu (posnetki)

ZASEBNE POSTAJE

CANALE 5

- 8.15 Nanizanke: Arcibaldo, 8.40 Alice, 9.10 Storie di vita, 9.30 General Hospital, 10.30 Strega per amore
11.00 Kvizi: Fantasia, 11.30 C'est la vie, 12.00 Doppio Slalom
12.30 Nanizanka: Hotel
13.30 Nad.: Sentieri
14.30 Nan.: Dottor Kildare
15.00 Film: La città nera (dram., ZDA 1950, r. William Dieterle, i. Charlton Heston, Elizabeth Scott)
17.00 Nan.: Il mio amico Ricky, 17.30 L'albero delle mele, 18.00 I cinque del quinto piano
18.30 Kvizi: Tuttinfamiglia, 19.10 Cantando cantando, 19.50 Tra moglie e marito
20.30 Film: Il gigante (dram., ZDA 1956, r. George Stevens, i. James Dean, Elizabeth Taylor)
24.00 Film: Forzate il blocco (vojni, ZDA 1942, r. Robert Z. Leonard, i. Robert Taylor, Marilyn Mawell)

- 9.15 Film: Afrodite dea dell'amore (kom., It. 1958, r. Mario Bonnard, i. Isabelle Corey)
11.00 Nan.: Mary Tyler Moore, 11.30 Giorno per giorno, 12.00 La piccola grande Nell, 12.30 Vicini troppo vicini
13.00 Otroška oddaja: Ciao Ciao, vmes risanke Lo specchio magico, Polon, Simpatiche canaglie
14.30 Nadaljevanka: La valle dei pini, 15.30 Così gira il mondo, 16.30 Aspettando il domani, 17.30 Febbre d'amore
18.30 Nanizanki: Ironside, 19.30 Quincy
20.30 Film: Dracula il vampiro (srh., VB 1958, r. Terence Fisher, i. Peter Cushing, Michael Gough)
22.05 Nanizanka: Spencer
23.00 Informativna oddaja: Speciale News
23.45 Nanizanki: Vegas, 1.35 Missione impossibile

ITALIA 1

- 8.30 Nanizanke: L'uomo da sei milioni di dollari, 9.25 Wonder Woman, 10.20 Kung Fu, 11.20 Agenzia Rockford, 12.20 Charlie's Angels, 13.20 Arnold

- 13.50 Variete: Smile
14.20 Glasbena oddaja: Dee-jay Television
15.00 Nanizanka: Hardcastle & McCormick
16.00 Otroška oddaja: Bim bum bam, vmes risanke Alice, Fiorellino, Kolby, Il tulipano noer
18.00 Nanizanki: Hazzard, 19.00 Chips
20.00 Risanka: Una per tutte, tutte per una
20.30 Film: Amico, stammi lontano almeno un palmo (western, It. 1972, r. Michele Lupo, i. Giuliano Gemma, George Eastman)
22.45 Film: Alligator (pust., ZDA 1980, r. Lewis Teague, i. Robert Forster, Robin Riker)
0.30 Film: Operazione Coera (vojni, ZDA 1954, r. Allan Dwan, i. Joan Leslie, Forrest Tucker)

TELEPADOVA

- 13.30 Risanke
14.15 Nad.: Una vita da vivere, 14.50 Ciranda de Pedra, 16.30 Piume e paillettes
17.00 Nanizanka: La fattoria dei giorni felici
17.30 Risanke
19.30 Nad.: Brillante
20.30 Film: La tua vita per mio figlio (dram., It.

- 1980, r. Alfonso Brescia, i. Mario Merola, Maria Fiore)
22.30 Film: Il motorino (dram., It. 1984, r. Mimi Grassia, i. Eleonora Vallone, Mario Da Vinci)
24.00 Nanizanka: Switch

TELEFRIULI

- 13.30 Nad.: Leonela
15.30 Risanke
16.00 Glas. odd.: Music box
18.15 Nadaljevanka: Incontrarsi e dirsi addio
19.00 Dnevnik
19.30 Rubrika: Dan za dnem
20.00 Ekološka rubrika: Zelena dežela
20.30 Nadaljevanka: Mozart
21.30 Dnevnik
22.00 Nanizanka: Si è giovani solo due volte
22.30 Dnevnik
23.00 Rubrika: Dan za dnem
23.30 Dražba
24.00 Rubrika: Il salotto di Franca
0.30 Informativna oddaja: News dal mondo

TELEQUATTRO

- (Se povezuje s sporedi Italia 1)
Lastne oddaje:
19.30 Dogodki in odmevi

PETEK, 1. JULIJA

TRŽAŠKA KNJIGARNA
Knjižne novosti, knjižni klub, šolske knjige in potrebščine, periodika iz jugoslovskega prostora in zamejstva, folklorni predmeti, plošče, kasete. - Tel. (040) 732487



SKLAD
MITJA ČUK

in OPENSKI OTROŠKI VRTEC

vabita na

VESELICO Z BOLŠJIM SEJMMOM

s petjem, prizorčki, risankami, igricami...

- Sodeluje otroški vrtec iz Mavhinj
- Poskrbljeno za varstvo in prigrizek
- Vabljeni k sodelovanju vsi vrtci, na boljši sejem pa vsi šoloobvezni otroci.

Danes, 26. junija, od 10. ure dalje v parku Finžgarjevega doma na Opčinah.

Prireditve bo tudi v primeru slabega vremena.

ŠAGRA V BOLJUNCU

25. - 26. - 27. junija

DANES: ob 18.00 **KULTURNI PROGRAM.** Nastopajo: Veseli godci, vendigle in plesna šola KD F. Prešeren; od 20.00 do 0.30 ples z ansamblom **HAPPY DAY.**

JUTRI: od 21.00 do 0.30 igra ansambel **AGROPOP.**

Odprtje kioskov danes ob 16.30, jutri ob 18. uri.

V primeru slabega vremena bo Agropop jutri nastopil v gledališču F. Prešeren.

ZDRUŽENJE SLOVENSКИH
ŠPORTNIH DRUŠTEV V ITALIJI

TRŽAŠKA KNJIGARNA

vabita na predstavitev knjige **ALDA RUPLA**

NOVO V ZAMEJSKI TELESNI KULTURI

v torek, 28. t. m., ob 18. uri v Tržaški knjigarni - Ul. sv. Frančiška 20.

Harmonikarski ansambel

GM SYNTHESIS 4

1978 - 1988

zaključni koncert

Občinsko gledališče F. Prešeren v Boljuncu

V SREDO, 29. JUNIJA, OB 20.30

kino

ARISTON - 17.00, 22.15 Sposi, r. Pupi Avati.

EXCELSIOR I - 16.00, 22.15 Milagro.

EXCELSIOR II - 16.35, 21.45 Tale padre tale figlio.

NAZIONALE I - 16.00, 22.00 Quarto comandamento, dram., Fr.; r. Tavernier.

NAZIONALE II - 15.20, 22.15 Sing Sing chiama Wall Street, i. Robert Carradine, Malcolm McDowell.

NAZIONALE III - 16.00, 22.15 9 settimane e mezzo, er. dram., ZDA 1985; r. Adrian Lyne; i. Kim Basinger, Mickey Rourke, □.

NAZIONALE IV - 16.00, 22.00 Shinning, dram.; i. Jack Nicholson.

FENICE - 16.00, 22.15 Attrazione fatale, dram., i. Michael Douglas.

GRATTACIELO - 16.30, 22.15 Cenerentola, ris., prod. Walt Disney.

MIGNON - 16.30, 22.15 Casa mia, kom.; i. Renato Pozzetto.

LJUDSKI VRT - 21.15 Squalo 4.

EDEN - 16.00, 20.00 Orgasmi interminabili, porn., □□.

VITTORIO VENETO - 15.30, 22.15 Le foto di Gioia, er.; i. Serena Grandi, □.

CAPITOL - 16.30, 22.00 Stregata dalla Luna, dram.; i. Cher.

LUMIERE FICE - 17.00, 22.00 Mannequin.

ALCIONE - 16.30, 22.10 Corto circuito.

RADIO - 15.30, 21.30 Lui, lei... e mia moglie, porn., □□.

Prepovedano mladini pod 14. letom □ - 18. letom □□

šolske vesti

Vpisovanje na Državnem trgovskem tehničnem zavodu z oddelkom za geometre **Ž. Zois** - Trst poteka do 7. julija 1988 vsak dan od 9. do 12. ure.

Ravnateljstvo poklicnega zavoda **J. Stefan** sporoča, da je v teku vpisovanje za šolsko leto 1988/89 do vključno 7. julija 1988 od 10. do 12. ure.

Vpisovanje na Državnem liceju **F. Prešeren** v Trstu poteka vsak dan do 7. julija od 9. do 12. ure.

Učiteljice in učenci osnovne šole **M. Gregorič-Stepančič** se ob zaključku šolskega leta zahvaljujejo staršem za prizadevnost in sodelovanje. Iskrena hvala naj gre tudi vsem ostalim osebam, ki so na katerikoli način pripomogle k uspehu zaključne šolske prireditve.

razne prireditve

Godba **V. PARMA** iz Trebč prireja v Trebčah PRAZNIK ob 75. obletnici ustanovitve. Danes, 26. 6., ob 17. uri pohod godb na prireditveni prostor ter koncert, ob 20.30 ples z ansamblom TAIMS.

ŠD Vesna in ŠD Mladina organizirata danes, 26. junija, v Križu tradicionalno VAŠKO ŠAGRO. Delujejo dobro založeni kioski z mesom, ribami in domačim vinom. V primeru slabega vremena se bo šagra nadaljevala jutri.

Otroci šempoljskega vrtca vas vabijo na razstavo ročnih del, ki bo danes, 26. 6. od 9.00 do 12.00 in od 10.00 do 19.00.

včeraj - danes

Danes, NEDELJA, 26. junija 1988

STOJAN

Sonce vzide ob 5.17 in zatone ob 20.58 - Dolžina dneva 15.41 - Luna vzide ob 17.52 in zatone ob 2.03.

Jutri, PONEDELJEK, 27. junija 1988

HEMA

PLIMOVANJE DANES: ob 02.35 najnižje -46 cm, ob 09.16 najvišje 11 cm, ob 13.29 najnižje -5 cm, ob 19.45 najvišje 46 cm.

NAPOVED ZA JUTRI: ob 03.08 najnižje -55 cm, ob 09.53 najvišje 19 cm, ob 14.25 najnižje -5 cm, ob 20.25 najvišje 49 cm.

VREME VČERAJ: Temperatura zraka 22,9 stopinje, zračni tlak 1012,2 mb ustaljen, veter vzhodnik-severovzhodnik 26 km na uro, burja, vlaga 45-odstotna, nebo oblačno, morje rahlo razgibano, temperatura morja 20,4 stopinje.

ROJSTVA IN SMRTI

RODILI SO SE: Caterina Della Sala, Miriam Carico, Stella Tonini, Luca Ianza, Riccardo Carfagno.

UMRLI SO: 73-letna Alba Valentinuz, 79-letni Erminio Massari, 67-letni Bruno Bertulin, 75-letni Mario Slanovitz, 29-letni Achille De Bonis, 63-letni Giuseppe Koscic, 66-letna Anna Paliaga.

DNEVNA IN NOČNA SLUŽBA LEKARN

Nedelja, 26. junija 1988

Dnevna služba - od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 20.30

Ul. Oriani 2, Trg Venezia 2, Ul. F. Severo 112, Ul. Baiamonti 50, Ul. Roma, Ul. Ginnastica 44.

Dnevna služba - od 13.00 do 16.00

Ul. Oriani 2, Trg Venezia 2, Ul. F. Severo 112, Ul. Baiamonti 50.

Nočna služba - od 20.30 do 8.30

Ul. Roma 15, Ul. Ginnastica 44.

Milje - Mazzinijev dvored 1 (tel. 271124), ZGONIK (tel. 229373) - od 8.30 do 13.00 in od 13. ure dalje samo po telefonu za najnunjše primere.

Od ponedeljka, 27. junija, do sobote, 2. julija 1988

Dnevna služba - od 8.30 do 19.30

Trg Ospedale 8, Ul. dell'Istria 35, Miramarski dvored 117 (Barkovlje), Ul. Combi 19, Ul. Flavia 89 (ŽAVLJE).

OPČINE — Trg Monte Re 3 (tel. 213718) - samo po telefonu za najnunjše primere.

LOTERIJA

BARI	59	75	46	24	67
CAGLIARI	73	61	77	45	65
FIRENCE	27	40	85	38	82
GENOVA	43	86	73	6	7
MILAN	62	5	17	84	89
NEAPELJ	27	67	54	29	2
PALERMO	28	65	56	81	46
RIM	24	50	61	40	87
TURIN	24	22	34	45	73
BENETKE	4	27	26	69	75

ENALOTTO

X 2 1	X 2 1	1 1 1	1 2 X
KVOTE:	12	254.000.000.—	
	11	1.700.000.—	
	10	132.000.—	

Slovenski deželni zavod za poklicno izobraževanje

vabi na ogled

RAZSTAVE KAMNITIH PREDMETOV

ki so jih izdelali dijaki tečaja za kamnoseke.

Otvoritev bo v sredo, 29. junija, ob 19. uri v delavnici v Nabrežini št. 84.

Razstava bo odprta do 2. julija od 17. do 20. ure.

čestitke

Danes slavita na Padričah PAVLA in VIKTOR GRGIČ zlato poroko. Srečno do diamantne, biserne in naprej jima želi Slava Slavec.

V Repnu praznuje jutri GORAN svoj praznik. Da bi ga zdravje in sreča spremljala do konca življenja, so želje mame, očeta, brata Stojana in none.

Jutri bo ugasnila v Praprotnu drugo svečko ERIKA REBULA. Polne vreče same sreče ji iz srca kličejo mama, očka in vsi, ki jo imajo radi.

ERIKAI Želim ti vse naj, naj...lepše. Sestrica Sonja.

Ob pomembnem življenjskem uspehu na konservatoriju Tartini čestitajo novemu profesorju SERGIU in mu želijo še veliko uspehov v nadaljnji karieri vsi, ki bodo gotovo prišli na diplomski "feštin".

VIKTOR in PAULA GRGIČ praznujeta zlato poroko.

Mnogo zdravja in sreče v skupnem življenju jima želita hčeri

Luciana in Vera z družinama

Na konservatoriju Tartini v Trstu je uspešno diplomiral in postal profesor klarineta

MARINO MARSIC

Iskreno mu čestita

Godba na pihala iz Ricmanj

Srečnima staršema Vilmi in Matjaže je veselo zapel mali

JERNEJ

Sreče, zdravja in vesela želi

MePZ Rdeča zvezda Salež

24. junija je na konservatoriju Tartini v Trstu diplomiral iz klarineta naš član

SERGIO GRATTON

Ob pomembnem uspehu mu čestita

Godbeno društvo Nabrežina

DROGERIJA PARFUMERIJA

IVAN ŠKABAR

VELIKA IZBIRA

- lakov in barv za pleskanje in prenovno stanovanja
- kozmetičnih in higienskih preparatov
- plastičnih predmetov
- termičnih stekel
- TERMOPLAN
- šip po meri
- PRALNIH PRAŠKOV

OPČINE - Proseška ul. 22

Tel.: 040/211552 (pri cerkvi)

KD ROVTE-KOLONKOVEC

prireja

28. in 29. junija ob 20. uri na sedežu - Ul. Monte Sernio 27 predavanji dr. M. Gregoriča

O VZGOJI IN VZDRŽEVANJU VINA ter O VRTNARSKI PANOGI

Vabljeni!

Športno združenje GAJA

organizira

ŠAGRO

vsak dan do 3. julija na športnem objektu na Padričah.

Vsak večer PLES z ansabloma HAPPY DAY in ZODIACO.

V teku tedna nogometni turnir 4:4

Vabljeni!

PD Kolonkovec

prireja

danes, 26. junija

tradicionalno

RAZSTAVO DOMAČIH VIN

na sedežu društva

Salita di Zugnano 46

Vljudno vabljeni!

CONCENTUS ORGANI

v sodelovanju z deželnim sedežem RAI v Trstu in FINCAT

vabi na

ORGELSKI KONCERT

UGO ZALUNARDO (orgle)

MARIO CALDONAZZI (trobenta)

danes, 26. junija, ob 20. uri v Marijinem svetišču na Vejni

Vstop prost!

gledališča

Grad sv. Justa

V torek, 28. t. m., ob 21.30 premiera filma-nanizanke HEIMAT Edgarja Reitz-za, ki ga bodo predvajali v petih nadaljevanjih. Vstop prost.

14. julija bo na Gradu sv. Justa 3. tekmovalje mladinske glasbe pod naslovom HIT MUSICA 88. Zainteresirani se lahko prijavijo do 28. t. m. v Ul. Ginnastica (trgovina Music Shop), Ul. Milano (Disco 33), na Rojanski cesti (Blitz Music) ter v grljanskem Studio G.

Sekcija KPI občine Dolina

FESTIVAL DELA in UNITÀ

30. junija - 4. julija

pri občinski telovadnici v Dolini

ČETRTEK, 30. 6.: ob 20.00 novi tržaški teater **OP-ROSTI, NE JURIS?** - Boris Kobal in Sergej Verč ob 21.00 ples z ansamblom **KARAMELA**

PETEK, 1. 7.: ob 19.00 okrogla miza na temo **BODOČNOST MLADIH V DRUŽBI** ob 20.00 ženska košarkarska tekma A-2 lige **INTER CLUB Milje - CIMOS Senožeče** ob 21.00 ples z ansamblom **LORDS**

SOBOTA, 2. 7.: ob 17.00 okrogla miza na temo **VLOGA KOMUNISTOV PRI UPRAVLJANJU JAVNIH ZADEV** ob 18.00 **IGRE BREZ MEJA** med občinami Kočevje, Marzabotto, Koper, Sežana, Milje in Dolina ter s sodelovanjem godbe na pihala Camillo Borgna in mažoretke ob 21.00 ples z ansamblom **LORDS**

NEDELJA, 3. 7.: ob 18.00 koncert **FILHARMONIJE** od Korošcev (Milje) ob 20.00 **SHOD** — govorila bosta tov. Miloš Budin in tov. Nico Costa ob 21.00 ples z ansamblom **POMLAD**

PONEDELJEK, 4. 7.: ob 20.00 košarkarska tekma **JADRAN Trst - PULJANKA Pulj** ob 21.00 ples z ansamblom **POMLAD**

Vabljeni!

razstave

V TK Galeriji je odprta slikarska razstava z naslovom ISTRSKA POKRAJINA - Jure Cihlar in Vladimir Prelc.

V Kraški galeriji v Repnu 31 je na ogled do 17. julija razstava akademske slikarke Vere TERSTENJAK-JOVIČIČ.

Na sedežu tržaške turistične ustanove v Sestlanu št. 56/B razstavlja svoja dela slikarka Zora KOREN ŠKERK. Razstava bo odprta do 9. julija s sledečim urnikom: ob delavnikih od 8.30 do 13.00 ter od 16.00 do 19.00, ob nedeljah zaprto.

V konjušnici v Miramarskem parku je odprta razstava z naslovom NOVE MEJE V ARHITEKTURI, ki prikazuje stvaritve arhitekta Maksa FABIANIJA.

V galeriji Cartesius, Ul. Marconi 16, je odprta razstava, na kateri sodeluje 40 grafikov s po enim delom. Razstava bo trajala do 30. t. m.

V Palači Costanzi je odprta deželna razstava, na kateri sodeluje 26 deželnih slikarjev z risbami.

V tržaški občinski galeriji bodo v torek, 28. t. m., ob 18.30 odprli razstavo ljubljanskega slikarja Štefana GALIČA.

V Športno-kulturnem centru v Zgoniku razstavlja še danes slikarka Mihaela VELIKONJA.

koncerti

Verdi

Festival operete - Poletje 1988. Od 30. junija do 10. avgusta se bodo v Trstu, v organizaciji občinskega gledališča Verdi, izvršile tri operete: Straussov NETOPIR, Dostalova KLIVIA in Leharjeva VESELA VDOVA.

Pri blagajni gledališča Verdi so na razpolago vstopnice za prvo predstavo Straussove operete NETOPIR, ki bo v četrtek, 30. t. m., ob 20.30.

izleti

Društvo slovenskih upokojencev v Trstu obvešča, da bo odhod avtobusa na izlet na Sviščake v sredo, 29. junija, ob 7.30 izpred sodnijske palače na Trgu Ulpiano. Na razpolago je še nekaj mest.

SPDT vabi na avtobusni izlet, ki bo v nedeljo, 17. julija, v Forni di Sopra z obiskom čudovite planinske poti "Sentiero delle genzianelle" od koč Flabjan-Pacari do koč Gaf. Hoje bo približno 8 ur. Izlet vodi A. Kermec. Vpisovanje na ZSSDI.

mali oglasi

OSMICO je odprl Josip Žerjal v Dolini na št. 161.

NA OSMICO v Samatorco št. 6 vabi Stanko Gruden. Toči belo in črno vino, reže domač prsut.

OSMICO je odprl Stanko Milič v Zgoniku.

OSMICO je odprl Carlo Skabar - Repen 23/139. Toči teran in belo vino.

OSMICO je odprl Herman Škrj v Saležu na št. 35. Toči belo vino in teran.

V SAMATORCI pri Coljevih je odprta osmica.

OSMICA na Opčinah pri Miškotu je tudi letos odprta. Priporočamo se za obisk.

OSMICO je odprl Jožef Kukanja v Devinščini na št. 1.

OSMICO ima odprto Jurij Stubelj v Šempolaju.

IŠČEM mladega fanta za samostojno prevoznisko delo. Žaželeno vozniško dovoljenje C kat. Telefonirati na št. 761819 od 12.00 do 14.30.

IŠČEM prodajalco s prakso za trgovino jestvin od julija do oktobra. Telefonirati na št. 212197 od 12. do 13. ure vsak dan razen sobote in nedelje.

IŠČEM osebo, ki bi si prevzela oskrbo bolnika 1 dan tedensko (24 ur). Tel. 380810 v večernih urah.

TRGOVINA JESTVIN išče vajenca/ko. Telefonirati v dopoldanskih urah na št. 200172.

NUJNO IŠČEMO slovenski par, starost 40-50 let, za stalno službo v vili z velikim vrtom na Opčinah. Delovne obveznosti: mož - šofer in vrtnar, žena - opravljanje kuharskih in gospodinjskih del. Nudimo samostojno stanovanje z vrtom in garažo. Pismene ponudbe na Oglasni oddenek Primorskega dnevnika - Ul. Montecchi 6 - 34137 Trst pod šifro "Slovenski par".

DRUŽBA s sedežem v Trstu išče osebo s stalnim bivališčem v goriški pokrajini, z znanjem srbohrvaščine in nemščine ter prakso na področju import-export. Pismene ponudbe na Oglasni oddenek Primorskega dnevnika - Ul. Montecchi 6 - 34137 Trst pod šifro "Goriška pokrajina".

IŠČEMO sposobnega vrtnarja s priporočili za obdelavo obsežnega parka v gosposki vili v Grljanu. Možnost part-time. Ugodni pogoji. Tel. 305133 od ponedeljka do petka od 9.00 do 12.30.

17-LETNO DEKLE išče kakršnokoli resno delo. Tel. 212633.

SLUŽBO IŠČE fant, ki je opravil vojaški rok. Tel. 200707.

MLAD IN ZDRAV FANT išče kakršnokoli delo za določen čas. Tel. 003865/26843.

PRODAM renault super 5, prevoženih 40.000 km, za 6.800.000 lir. Tel. 824381.

JADRNICNO novo, elan 31, prodam. Tel. 003861/653004 popoldne in zvečer.

KMETOVALCI! Prodajam dostavni avto simca talbot po zelo ugodni ceni. Informacije tel. YU 061/843080.

NA RABU si lahko rezervirate letovanje v 2- ali 3-posteljnihih sobah v centru mesta, z odličnim zajtrkom, prijaznostjo in izredno čistočo, če telefonirate od 15. do 22. ure na št. 003851/771104.

ODDAM V NAJEM 1-sobni apartma s 4 ležišči v Bovcu - Kaninska vas. Tel. 003866/33727.

ODDAJAM počitniške sobe kot kmečki turizem na Planini pod Golico. Tel. 003864/83547.

IMAM JIH ZA VSE OKUSE!



foto kino optika

TRST - Ul. Mazzini 51 ☎ 233-361

Strnjeno na volišča za okrepitev našega zastopstva Preferenčne glasove Slovencem

Volišča so se odprla danes zjutraj ob 6., odprta bodo do 22. ure. Jutri, v ponedeljek, bodo volišča odprta od 7. do 14. ure. Takoj potem se bodo predsedniki, tajniki in skrutinatorji lotili preštevanja glasov. Jutri popoldne bodo prešteli glasovnice za deželni svet. Najprej glasove, ki jih bodo dobile posamezne stranke, zatem pa še preferenčne glasove. Jutri zvečer bomo že poznali imena izvoljenih deželnih svetovalcev in tudi sestavo bodočega deželnega sveta. Zatem bodo volišča zaprli. Štetje glasov za Pokrajinski svet bodo pričeli v torek zjutraj. Do poldneva bi morali biti seznanjeni s sestavo novega pokrajinskega sveta za Goriško. Šele potem se bodo v štirih občinah, kjer so tudi občinske volitve, pričeli štetje glasov za obnovo občinskih svetov.

V prejšnjih dneh smo večkrat povedali, da je zelo važno, da vsi Slovenci gredo na volišča, da ne razpršijo glasov, da dajo tudi preferenčni glas.

Uveljavitev slovenskih kandidatov je zelo važna, bodisi zaradi njih izvolitve kot uveljavitve v posameznih strankah.

Obstoja pa, to smo v našem dnevniku večkrat poudarili, to poudarja tudi Pokrajinski odbor SKGZ za Goriško, velika nevarnost razpršitve slovenskih glasov.

V goriškem pokrajinskem svetu smo doslej imeli tri slovenske predstavnike: Mirka Špacapana (SSK),



Ivan Bratina



Vladimir Klemše



Mirko Špacapan

Aleksandro Devetak (KPI) in Jožeta Ceja (PSI). Vsi trije so bili izvoljeni v okraju Sovodnje - Doberdob - Zagorje. Vsi trije kandidirajo tudi tokrat. Zelo važno je, da volilci v tem okrožju osredotočijo njih glasove tem trem kandidatom, da bodo spet izvoljeni. Če pride do razpršitve glasov se utegne zgoditi, da bodo izvoljeni kandidati istih strank v drugih okrajih, saj je izvolitev odvisna od količnika v vsakem okrožju. Nobenega razprševanja glasov torej. To velja še zlasti za goriški omenjeni okraj za pokrajinske volitve.

Podobna ugotovitev velja seveda tudi za volitve za deželni svet. Tudi

tu je na glasovnici cela vrsta znakov strank, na voljo je veliko kandidatov, ki so vabljeni tudi za marsikatero slovenskega volilca. Seveda se bo vsak opredelil po svoji vesti in izbiri. Vendar pa je treba poudariti, da tudi tu velja načelo o zavračanju razpršitve slovenskih glasov. Tudi tu je najbolje, da volilci podprejo tri stranke, za katere tradicionalno glasujejo Slovenci, in sicer KPI, PSI in SSK.

Tu je treba še posebej poudariti, da pridejo v poštev preferenčni glasovi slovenskim kandidatom. Na listi KPI kandidira profesor Ivan Bratina (številka 1). Na listi PSI kandidira

novinar Vladimir Klemše (številka 4). Na listi SSK je glavni kandidat dr. Mirko Špacapan (številka 1). Vsi ki bodo glasovali za eno teh strank morajo napisati tudi odgovarjajočo številko kandidata.

Čim manj razpršenih glasov torej. Naš dnevnik spoštuje pravico vsakega državljanca, da se svobodno odloča, vendar ima tudi nalogo, da volilcem prikaže koristnost glasovanja za eno ali drugo stranko. V sedanjem primeru je zelo pomembno, da potrdimo slovensko zastopstvo tako v deželnem kot v goriškem pokrajinskem svetu. To pa lahko naredimo samo tako, da glasujemo za tri goriške omenjene stranke in da oddamo čimveč preferenčnih glasov.

Večkrat smo v našem dnevniku ugotovili, da del slovenskih volilcev izbira tudi druge stranke, tako tiste na levi kot v sredini in tudi take, ki se politično ne opredelijo. V tej volilni kampanji smo objavili pogo-vore s slovenskimi kandidati na drugih strankah. Kdor se bo, kljub našemu pozivu, odločil, da glasuje za druge stranke, naj upošteva načelo o preferenčnem glasu: Bogdanu Butkoviču (številka 3) na listi zelenih, profesorju Karlu Černicu (številka 4) na listi Proletarske demokracije.

Važno je torej eno: vsi Slovenci morajo danes na volišča. Vsak glas je dragocen!

Kres sv. Ivana v Štandrežu



Mradi v Štandrežu so poskrbeli za obuditev starodavne tradicije prižiganja svetoivanskega kresa. Na primeren kraj, med vasjo in Sočo, so navozili velik kup lesene embalaže in drugega lahko gorljivega materiala, ter ga ob mraku zažgali. Kres je bil lepo viden od daleč. Ker morajo kresi zagoreti ob mraku, pripravljanje pa so zaključili že zgodaj, je ostalo dovolj časa tudi za fotografiranje.

Dosežki v Sovodnjah prikazani na letošnjem občinskem prazniku

V Sovodnjah je bila v petek zvečer osrednja slovesnost ob letošnjem občinskem prazniku, ki ga v tem kraju slavijo ob obletnici obnove upravne avtonomije.

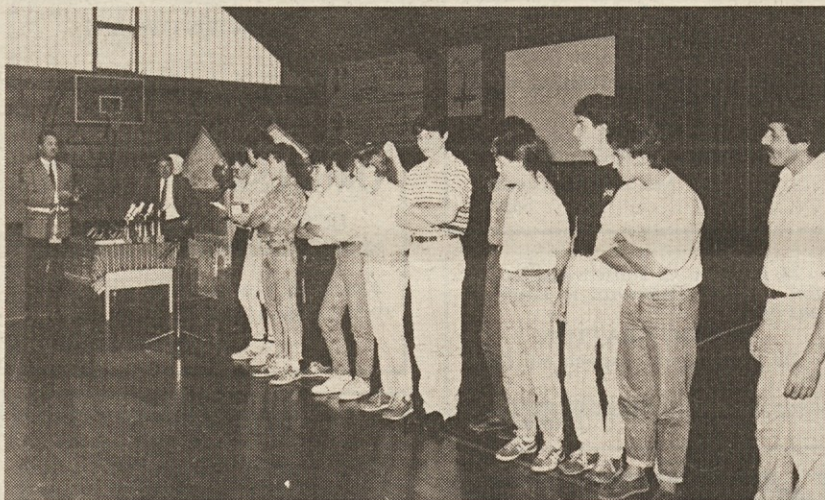
Slovesnost je potekala v občinski telovadnici, kjer je govoril župan Vid Primožič in kjer so podelili letošnja občinska priznanja za uspehe na področju gospodarstva in športnih dejavnosti in kjer se je zatem odvijal kulturni program.

Pred tem se je delegacija zveze borcev poklonila spomenu v narodnoosvobodilni borbi padlih občanov.

Primožič je v nagovoru podčrtal dosežke občinske uprave v zadnjem obdobju, zlasti na področju javnih del in nakazal nekatere nove načrte, ki jih namerava občina uresničiti v prihodnje. Pomemben dosežek je v zadnjem obdobju dograditev in ureditev parkirnega prostora ob telovadnici.

Župan je zagotovil, da bo občinska uprava tudi v bodoče namenjala največjo pozornost urejanju športnih in drugih objektov, zlasti takih, ki so namenjeni mladini.

Ob letošnjem občinskem prazniku sta bili podeljeni dve priznanji. Plaketito za uspeh v gospodarskih dejavnostih je župan izročil obrtniku Liviu Furlaniju, ki je v razmeroma kratkem času kamnoseško obrtno delavnico pruredil v veliko in sodobno podjetje. Priznanje za uspeh na področju amaterskega športa so prejeli člani in



trener odbojarske ekipe under 16 društva Soča, ki so osvojili deželno prvenstvo.

Na petkovi slovesnosti so nadalje izročili diplome in priznanja vinogradnikom, ki so sodelovali na razstavi domačih vin.

Drugi del petkove slovesnosti je izpolnil kulturni program, ki so ga pripravili člani gledališke skupine KSD Danica Vrh, pod vodstvom Stena Vi-larja, ki so na šaljiv način prikazali, kako pojmujejo turizem na Vrh, za-

tem pa je Zdenko Vogrič zavrtel dokumentarni film o vrhovskih običajih včeraj in danes.

Slovesnosti so se udeležili tudi predstavniki občin Škofja Loka, Smed-revska Palanka in Nova Gorica ter predstavniki najvišjih civilnih in vojaških oblasti.

Praznik se bo nadaljeval in zaključil danes popoldne na Vrh. Ob 17. uri bo finale teniškega turnirja, ob 20. uri pa nastop ritmične skupine. odprti so tudi dobro založeni kioski.

Koncert »Mustafajev« z balkansko glasbo

Danes bo ob 21.30 na Gradu nastopila skupina 3 Mustaphas 3, ki je imela že lani v Gorici izredno uspešen koncert. Skupina prihaja iz Velike Britanije, okrog njene sestave pa obstajata vsaj dve resnici. Prva je uradna, a prav zato manj resnična: šlo naj bi za pet albanskih bratov in strica, ki da so pobegnili iz domovine in se preživljali z igranjem ljudske glasbe. Druga resnica, da gre za domiselne Angleže, ki jih vodi odličen etnomuzikolog, je prišla na dan šele kasneje. Kakorkoli, njihova glasba je prijetna, balkanski ritmi in melodije so v njej dejansko prisotni.

Anagrafski urad na goriškem županstvu bo zaradi volilnih opravil zaprt v torek, 28. junija. Tega dne ne bodo izdajali nobenega osebnega dokumenta.

■ V Kulturnem domu v Novi Gorici bo jutri, v ponedeljek, 27. junija, ob 20.30, nastopil umetniško akrobatski ansambel iz Kitajske, Hsi-hian.

včeraj-danes

Iz goriškega matičnega urada v tednu od 19. do 25. junija 1988.

RODILI SO SE: Nicolas Trudu, Samuel Tinunin, Stefano Kumar, Giulia Fornasari, Valentina Blasig, Ivan Valenti, Maika Marroccoli.

UMRLI SO: 73-letni Franc Zuljan, 75-letni upokojenec Ferdinand Laurenti, 68-letni upokojenec Luigi Marega, 79-letni upokojenec Alberto Suffritti, 80-letni trgovec Carlo Bertoli, 88-letna gospodinja Margherita Pinausi vd. Stocca, 84-letna upokojenka Dorothea Rosina Zotti, 89-letni upokojenec Giovanni Ballaben, 70-letni upokojenec Cipriano Grudina, 79-letni upokojenec Rodolfo Rosin, 52-letni trgovec Maks Lutman, 79-letni upokojenec Francesco Moscarda, 60-letni odvetnik Domenico Munafò, 87-letna upokojenka Giuditta Di Lenardo vd. Gosi, 67-letna gospodinja Jožica Leban por. Marušič, 94-letna gospodinja Emilija Markočič, 90-letni upokojenec Luigi Lenardon, 71-letni upokojenec Libero Felluga, 68-letni upokojenec Cesare Comar, 73-letna gospodinja Marija Toroš vd. Saksida, 77-letni upokojenec Giovanni Gratton, 88-letna gospodinja Pavla Godnič vd. Krajniger, 73-letni upokojenec Giovanni Maricchio.

kino

Gorica
CORSO 15.15-22.00 »Urla del silenzio«.
VITTORIA 16.00-19.00 »Amore in vendita«. Prepovedan mladini pod 18. letom.
Nova Gorica
SOČA 16.30 »Poletje v školjki«. 18.30-20.30 »Glasnik smrti«.
DESKLE 19.30 »Ameriška ninja II«.

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
Občinska v Štandrežu, Ul. Sv. Mihaela, tel. 85136.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
Centrale, Trg Republike 26, tel. 72341.

pogrebi

Jutri v Gorici ob 11. uri Walter Samuele iz kapele glavnega pokopališča v cerkev pri Sv. Ani in na glavno pokopališče.

Vandalski izpad v portiču Valentinis

Po vandalskem podvigu v novi bolnišnici v Tržiču so podobno dejanje v noči od petka na soboto zabeležili v portiču ob kanalu Valentinis. Neznanci so vlomili v ducat tamkaj privezanih čolnov, se polastili številnih predmetov in tudi povzročili veliko materialno škodo. Del ukradenih predmetov so našli prikriti v bližini.

Volitve v Ronkah in Tržiču

Tudi v Ronkah bodo danes obnovili občinski svet. Občino Ronke že dolgo let upravlja levičarska uprava s komunističnim županom Gianmasimom De Pace. Komunisti so na volitvah pred petimi leti imeli absolutno večino glasov. Z njimi so sodelovali socialisti, republikanci in tudi socialdemokrati.

Na sedanjih volitvah se je pojavilo sedem list: KPI, MSI, PSI, MF, KD, PSDI, PRI.

Na treh listah so tudi slovenski kandidati. Na listi KPI je Sonja Božič Pahor (ima številko 4), na listi PSI Fabio Gergolet (ima štev. 13), na listi KD pa Marija Gergolet (ima štev. 15).

Slovenski volilci, ki bodo glasovali

Ob 35-letnici poroke
MARICE
in **ANTONA PODVERŠIČA**
jima obilo sreče želita
hči Danja z družino in sin
Jadran z zaročenko.



AGROPOP

na Goriškem gradu

V SREDO, 29. JUNIJA, OB 20.30
(ob vsakem vremenu).

Predprodaja vstopnic v dopoldanskem času
pri blagajni Kulturnega doma.

1986 1988

Ob drugi obletnici smrti

Aleksandra Mora

se ga iz srca spominja žena Carolina

Vrh, 26. junija 1988

V Buenos Airesu, pribežališču ekonomskih emigrantov, nas je nepričakovano zapustil ljubljani brat, svak, stric in nečak

Evelino Poletto

bivši tekstilni tehnik v Gorici in Pordenonu, star 68 let.

Žalostno vest naznanjamo Silvino, Nelli, Flavio, Paola, Diego, Tanja tudi v imenu sestre Elide in sorodnikov Cuffolo iz Južne Afrike in v imenu strica Luciana in družinskih članov iz Ronk.

Gorica, 26. junija

ZAHVALA

Ob izgubi našega

Maksa Lutmana

se želimo iskreno zahvaliti vsem, ki so na katerikoli način počastili njegov spomin.

SVOJCI

Gorica, Trst, 26. junija 1988

ZAHVALA

Iskreno se zahvaljujemo za izraze sožalja ob nenadni izgubi naše drage

Marice Toroš vd. Saksida

Posebna zahvala naj gre darovalcem cvetja in vsem, ki so jo pospremili na zadnji poti.

Hčerka in sin z družinama

Gorica, 26. junija 1988

ZAHVALA

Prisrčno se zahvaljujemo vsem, ki so z nami sočustvovali ob izgubi našega dragega moža in očeta

Serafina Petejana

Posebno zahvalo izrekamo g. župniku, sorodnikom in vokalni skupini Sovodnjska dekleta. Hvala vsem, ki ste ga spremili k večnemu počitku ali na katerikoli način počastili njegov spomin.

SVOJCI

Sovodnje, 26. junija 1988

OD 21. JUNIJA X 13 TEDNOV
V TRŽIČU
MAGAZZINI BIG
Ul. DUCA D'AOSTA 76
PRODAJA VSEGA BLAGA
ZARADI ZAMENJAVE LASTNIŠTVA
PRODAJA DO IZCRPANJA ZALOGE 40.000 KOSOV: OBLAČIL, PLETENIN, SRAJC, JEANSOV
VSE BLAGO JE NAJBOLJŠE KAKOVOSTI
ZNIŽANJA DO 80%
Obv. občini 4/6/88

Glasovnica za deželni svet

Glasovnica za deželni svet Furlanije-Juljske krajine je sivomodre barve. Kandidatnih list je 13. Volivec mora najprej prečrtati znak stranke. Ob strani ima še tri črte, na katere lahko napiše

preferenčni glas s tem, da napiše točen priimek ali odgovarjajočo številko kandidata. Možno je dati največ tri preferenčne glasove. Nič več, sicer bo glasovnica neveljavna.

Glasovnica za pokrajinski svet

Na glasovnici rumene barve za pokrajinski svet v Gorici je označenih 12 grbov strank. Poleg vsakega je že natisnjeno ime kandidata (v dnevniku smo ime prekrili, kajti volilnih okrajev je 24, v

vsakem imamo za vsako stranko svojega kandidata). Volivci morajo le prečrtati znak stranke. S tem so avtomatično volili tudi za kandidata. Imen ali števil ne smemo dodajati.

Koncert najbolj popularne slovenske skupine V sredo Agropop na Gradu

S koncertom kvalitetne in priljubljene skupine Agropop se v sredo pričenja v slikovitem okolju grajskega dvorišča v Gorici niz slovenskih večerov na Gradu. Ansambel Agropop zagotavlja s svojo kvalitetno glasbo in veseljaškim nastopom, ki je dovolj širok, da zadovolji vse starostne skupine občinstva, zabaven in prijeten večer pod prostornim šotorom za prireditve na Gradu.

Ansambel je prvič nastopil pred dobrimi tremi leti, od takrat pa nizar uspeh za uspehom. Med šestimi člani je gotovo glavna atrakcija plesalka in pevka Šerbi, ki zna s svojo simpatijo osvojiti vso publiko. Ob njej nastopajo prof. Polde Poljanšek (saksofon, kitara, vokal), Aleš Klinar (klaviature, vokal), Urban Centa (bas kitara, vokal, povezovanje programa), Dragan Trivič (bobni, vokal) in Simon Pavlica (solo kitara, vokal).

Že izbira imena Agropop namiguje na navezanost na slovensko zemljo in njene ljudi, kar je odziv slovenskega občinstva v teh letih odmevno potrdil. Uspehi prvih treh LP plošč (Melodije morja in sonca, 85; Pesmi s Triglava, 86; Za domovino z Agropopom naprej, 87), video klipov v jugoslovanskih TV sporedih, rekordi obiskčnosti plesišč nimajo para v slovenski lahki glasbi.

Agropop promovira svoj četrti LP, ki bo verjetno porušil še kak rekord.



Nova skladba Himna mladosti sodeluje v finalu Pop delavnice 88, bila pa je tudi naj, naj... pesem Radia Glas Ljubljana. V sredo (s pričetkom ob 20.30) bo Agropop te novosti prvič predstavil tudi v Gorici. Predprodaja vstopnic je v teku v Kulturnem domu.

Na zavodu I. Cankar vsi maturanti zreli

V prejšnjih dneh je večina slovenskih goriških maturantov že zaključila svoj trud s kolokvijami pred komisijami, sedaj pa nestrno pričakujejo izide. Za maturante trgovske šole Ivan Cankar se je pričakovanje že zaključilo, saj so na šolski oglasni deski objavljeni izidi. Uspeh je bil popoln: komisija je vseh enajst dijakov proglasila za zrele, v povprečju pa so tudi ocene zadovoljive.

Zrelostni izpit so uspešno opravili Lidija Ciglic (43/60), Katja Frandolic (41), Marija Humar (54), Milojka Juren (37), Mitja Juren (40), Irina Laco (46), Laura Leghissa (58), Francesca Lo Grasso (36), Daniela Orlandi (46), Marta Primožig (42), Jožek Radetti (52).

Ob 35-letnici poroke **MARICE in ANTONA PODVERŠIČA** jima obilo sreče želita

hči Danja z družino in sin Jadran z zaročenko.

šolske vesti

Ravnateljstvo Državne srednje šole Ivan Trinko v Gorici sporoča, da zapade 7. julija rok za vpis v Eksperimentalni tečaj srednje šole za delavce s slovenskim učnim jezikom za šolsko leto 1988/89.

razna obvestila

Kmečka zveza obvešča kmetovalce, da 30. junija zapade rok za predstavitev prošelj za obnovo vinogradov oz. za posaditev novih trt (reimpianto - impianto). Do 30. junija je treba tudi poskrbeti za vpis nasadov trt v seznam vinogradov s kontroliranim poreklom (Albo dei vigneti DOC) pri Trgovinski zbornici v Gorici.

prispevki

Namesto cvetja na grob Leopolda Jurna darujejo vsakinja in nečakinje s Poljan 80 tisoč lir za društvo krvodajalcev v Doberdobu.

Namesto cvetja na grob Serafina Petejana daruje podjetje IMSA 200 tisoč lir pevskega zboru Sovodenjska dekleta.

V počastitev spomina Pine Marušič darujeta Vida Rijavec in Mirka Brajnik 50 tisoč lir za vzdrževanje partizanskega spomenika v Štandrežu.

V spomin dr. Dorčeta Sardoča darujeta Ivan in Borut Leban 100 tisoč lir za Dijaško matico.

V spomin Pine Leban Marušič darujeta Danilo in Lilijana Nanut 50 tisoč lir za vzdrževanje partizanskega spomenika v Štandrežu.

V isti namen daruje Dolfo Rijavec 50 tisoč lir.

V spomin Dorčetu Sardoču darujejo Dijaški matici 150.000 lir nečak Jošt Žabkar in družina.

V počastitev spomina Pine Leban Marušič daruje Franko Marvin 20.000 lir za vzdrževanje partizanskega spomenika v Štandrežu.

Ob težki izgubi žene Pine daruje Danilo Marušič 50 tisoč lir za KD Oton Župančič in 50 tisoč lir za pevski zbor Oton Župančič.

Namesto cvetja na grob Serafina Petejana daruje druž. Štrukelj - Martinuč 40 tisoč lir za krvodajalsko sekcijo v Sovodnjah.

V spomin Pine Leban-Marušič



Po nenadni slabosti je pred nekaj dnevi v Štandrežu umrla Pina Leban por. Marušič, in pustila v globoki žalosti moža Danila, hčerko Ledo in sina Edvina z družinama. Pogrešali jo bodo tudi vsi tisti, ki so jo bili vajeni videvati na vasi in na vseh vaških kulturnih prireditvah.

Pokojnica, rojena leta 1920 v Mošu, se je kaj kmalu z družino priselila v Štandrež. Njen oče je tu odprl mesnico za cerkvijo. V družini sta bila še brat Duško, ki je padel

v NOB, in sestra Nives, ki še danes na istem trgu, skupaj z možem, vodi mesnico.

Pina se je leta 1941 poročila z domaćinom Danilom Marušičem, to v času, ko življenje ni obetalo nič dobrega. V svojem življenju je morala pokojnica preboleti smrt njej dragih mladih življenj in sicer brata, zeta in nečaka. Na pokopališču so se pred oprtim grobom od nje s pesmijo, ki jo je sama ljubila, poslovile članice pevskega zbora Oton Župančič.

Berite

»Novi Matajur«

Craxi v Števerjanu

Po četrtkovem volilnem zborovanju v Gorici se je vsedrjavni tajnik socialistične stranke Bettino Craxi z ožjimi sodelavci, med temi poslanca Renzullijem in pokrajinskim tajnikom PSI Blasigem, podal na večerjo v znano gostišče v Števerjan. Na večerjo je bil povabljen tudi števerjanski župan Ivan Humar, ki se je s Craxijem zadržal v daljšem pogovoru, v katerem so prišla v ospredje vprašanja naše dežele in slovenske narodnostne skupnosti še posebej. Tajnik PSI je pokazal izredno zanimanje za tukajšnje problematiko in tudi za realnost slovenske prisotnosti v naših krajih, ter je števerjanskemu županu obljubil, da, kot je istega dne že povedal slovenskim socialistom v Trstu, bo našo problematiko podrobneje razčlenil v Rimu.

Potujoča razstava o metanu



Tri dni, od nedelje, 26., do torka, 28. junija, bo v središču Tržiča na ogled specialno opremljen tovornjak podjetja SNAM-Gas metano. Gre za reklamni avtobus podjetja, ki skrbi za distribucijo metana v državi. V avtobusu bodo obiskovalci dobili kup prospektov o uporabi metana in o čistoči tega goriva. Na televizijskih ekranih si bodo lahko ogledali tudi reklamne filme.

Avtobus je na poti že več časa. v Tržiču so plinovod položili že pred leti. Očitno pa je, da je še precej občanov, ki metana ne uporabljajo. V poštev prihajajo dražja in tudi bolj umazana goriva, ki onesnažujejo okolje.

Družba SNAM, ki je dobavitelj metana na vsem italijanskem ozemlju, si očitno prizadeva, da bi pridobila še več uporabnikov.

Sedaj metan lahko uporabljajo v več krajih na Goriškem. Kar se tiče konzorcija CAFO, imajo obsežen načrt metanizacije celotnega področja. V začetku devetdesetih let naj bi metanovod podaljšali tudi na doberdobsko in sovedenjsko občino.



Ferro Julia



Tržič (GO)

TRGOVINA in RAZSTAVA:

Ul. Carducci 30 - Tel. 0481/74371 SKLADIŠČE: Ul. Portanzie 12



habitat vestecasa s.a.s.

ZAVESE
PREPROGE
POLETNA
PREGRIJALNA
RJUHE
ODEJE
BLAZINE
OPREMA ZA
ZAVESE itd.

TRŽIČ

Drevored Verdi 40/42 (obvoznica)
Tel. 0481/40148

poročni sezname

ginaldi olimpia

PORCELAN

KRISTAL

DARILA

ULICA OBERDAN 4 — TRŽIČ
v bližini tržnice

Od oktobra do junija se je zvrstilo v njegovih prostorih 130 prireditev

Kulturni dom Gorica zaključil zelo plodno in uspešno sezono

Pred dnevi je Kulturni dom Gorica zaključil svojo letošnjo sezono, ki je bila že šesta po vrsti od odprtja tega nadvse pomembnega kulturnega in športnega središča v mestu ob Soči. Sezona je bila sploh izjemno uspešna. O tem nas lahko prepriča že en sam skop, a izredno pomenljiv podatek: od začetka sezone lanskega oktobra do konca sredi junija se je v prostorih goriskega kulturnega doma zvrstilo kar 130 kulturnih prireditev in manifestacij, to je v povprečju ena vsaka dva dni! In to še ni vse. Ta številka bi bila še veliko večja, če bi h kulturnemu delovanju dodali še športno in rekreativno, ki se odvija — domala od jutra do večera — v prostorih večnamenskega objekta v Ul. Brass.

Nič čudnega torej, če so upravitelji Kulturnega doma Gorica zelo zadovoljni nad letošnjo kulturno žetjivo. To je mogoče razbrati tudi iz pogovora s predsednikom upravnega odbora Nado Sancin in članom upravnega odbora in koordinatorem dejavnosti Igorjem Komelom.

»Letos je prišlo do nekakega prekreta v delovanju Kulturnega doma Gorica,« nam je povedala Nada Sancinova. »V prvi vrsti je treba omeniti, da nam je uspelo dobro koordinirati razne manifestacije in prireditve, po drugi strani pa so bile le-te tudi zelo stimulative, kar je bilo navsezadnje zaznati s prisotnostjo občinstva.«

V goriskem Kulturnem domu so se v devetih mesecih zvrstile številne razstave (samostojne in skupinske), predavanja, predstavitev knjig in avtorjev, filmske revije, koncerti, gledališke predstave, manifestacije, družabnosti in druge prireditve. Te prireditve so pripravile posamezne organizacije samostojno ali pa v sodelovanju s Kulturnim domom. Na ta način je bilo občinstvo, ki si je ogledalo te prireditve in predstave, sila raznoliko. »V našem Domu si lahko opazil ljudi, ki jih prej sploh nisi srečaval po prireditvah,« je poudarila predsednica Sancinova.

Prav tega elementa ne gre zapostaviti. Kulturni dom Gorica je v pretekli

sezoni dokazal, da je mogoče s pestrim in dobro pripravljenim programom privabiti v njegove prostore tudi tiste, ki so prej le poredkoma zahajali vanj ali pa sploh se niso še mudili v njem. V tem pogledu ima Kulturni dom določeno prednost. Gorica ne razpolaga s številnimi pokritimi prireditvenimi prostori. Kinodvorana Verdi ne more sama zapolniti te vrzeli. Dvorana Kulturnega doma daje po svoji strani občutek domačnosti, prijetnosti, je zelo intimna in primerna za majhne prireditve. Zato se obiskovalci ob raznih prireditvah radi vračajo vanjo.

Pa še na eno značilnost letošnje sezone je potrebno opozoriti: na veliko zanimanje italijanskega občinstva za dogajanje v Kulturnem domu. To velja predvsem za tiste prireditve, ki so najbolj »dostopne« italijansko govorečemu obiskovalcu, kot so bile na primer pobude goriskega Kinoateljeja »Izbira filmov je bila letos res dobra, in tudi temu se moramo zahvaliti za tolikšen uspeh,« je obrazložil Igor Komelj ali pa razne plesne dejavnosti. Seveda je pri tem potrebno ponovno poudariti, da je mogoče le s kvalitetnimi prireditvami in predstavami pritegniti tudi druge ljudi v naš gorški kulturni hram.

Po tej tako uspešni sezoni je upravni odbor že vprežen v pripravo nove.

Le-ta je do konca leta okvirno skoraj že določena. Spet bo temeljila na stimulaturnih in privlačnih prireditvah. Upravni odbor ima tudi v programu izboljšanje stikov z novogoriškimi kulturnimi institucijami. Kulturne izmenjave med obema mestoma so namreč še vedno preveč labilne. Še premalo zamejcev zahaja v novogoriški Kulturni dom, prav tako malo Novogoričanov pa si ogleda predstave v goriskem Kulturnem domu. Doslej je bilo že nekaj stikov med vodstvom ustanov, a vprašanje bo potrebno zaobjeti nekoliko širše, da bo prišlo do konkretnih rezultatov.

Kljub temu da je letošnja sezona tako rekoč končana, pa ima Kulturni dom Gorica tudi v poletnih mesecih še nekaj pušic v svojem »kulturnem« loku. Letos bo namreč aktivno sodeloval pri sooblikovanju poletnih prireditev na goriskem Gradu: Kulturni dom Gorica bo pobudnih treh večerov, in sicer: v sredo bo pobudnik koncerta znane slovenske rock skupine Agropop. 8. julija bo organizator plesnega večera šole Kazina, 26. julija pa bo priredil gostovanje Slovenskega stalnega gledališča z Molierovo komedijo Gerge Dandin ali kaznovani sprog. Tudi v poletnih mesecih si torej Kulturni dom Gorica ne privošči počitnic...

Nova številka kriškega glasila Skdanc

V Križu je v prejšnjih dneh izšla tretja številka nove serije vaškega lista Skdanc, ki ga v okviru KD Vesna izdaja skupina mladih. Tudi tokrat posveča list posebno pozornost vaškemu življenju in bližnjim upravnim volitvam, posebno tistim za obnovo zahodnokraškega rajonskega sveta. Skdanc uvodoma predstavlja bralcem glavna kandidata KPI in SSK za deželni svet Miloša Budina in Bojana Brezgarja, nato kandidate KPI, SSK in PSI za krajevni svet. S tem v zvezi nas je uredništvo lista opozorilo, da je pri predstavitvi rajonskih kandidatov SSK prišlo do napake. Kriški nosilec liste SSK ni Pavel Vidoni, kot piše v članku, ampak njegov brat Robert.

Skdanc se nato ukvarja z dejavnostjo vaških športnih društev Vesna in Mladina ter s problemi, s katerimi se sooča vaško kulturno društvo. Rubrika "kratke" kot vedno pikro in polemično obravnava nekatere dogodke, ki so v preteklih dneh vznemirili kriško vaško skupnost. Tudi to številko Skdancja je okusno in hudomušno opremil Franko Bogatec.

Deset let našega harmonikarskega ansambla

Ansambel Synthesis 4 Harmonika v fraku

Ko se pogovarjamo o ljudski glasbi, skoraj ne moremo mimo harmonike, ki je v očeh marsikoga pravo ljudsko glasbilo, saj si ne moremo predstavljati ljudske veselice ali prijetne osmice brez njenega veselega glasu. Pravzaprav je harmonika res ljudski instrument, ker jo je ljudstvo sprejelo za svojo (in samo zato). V resnici je to "umetni" instrument, saj ga je prvi patentiral Berlinčan Buschmann leta 1822. Sicer se pojavlja še neki drug izumitelj, vendar ne bi stikali dalje za njenim očetovstvom, ker nas le delno zanima. Folkloristi in etnomuzikologi jo skratka odklanjajo ali jo sprejemajo z rezervno.

Prav tako nenaklonjeni (in včasih do nje še zlobnejši) so ji "klasiki". Znani slovenski skladatelj in mimogrede avtor Glasbenega slovarčka Lucijan Marija Škerjanc je harmoniko označil kot glasbilo, »ki se je zaradi svoje lahke priučljivosti in vsiljive zadirčnosti hitro udomačilo in izpodrinilo dotedanje, po gradnji in zvoku plemenitejše instrumente, kot so bila razna godala, pihala in brenkala«. V orkestrih in na konservatorijih si harmonika doslej ni priborila mesta na soncu, le v nekaterih državah, recimo v Nemčiji, so jo zaradi spoštovanja tradicije sprejeli med klasična glasbila, vsaj na glasbenih šolah.

Naša izobčenka je torej zares priljubljena samo pri preprostih ljudeh. Puristični folkloristi gledajo nanjo zviška in sprejemajo le diatonično harmoniko, ki naj bi bila najbolj ljudska, glasbeniki gledajo nanjo kot na pastorko, ki "nima lastega glasu" in je nekakšen hibrid med orglami in klavirjem z nekimi odvečnimi gumbi.

Sodoben človek k sreči odklanja formule in omejitve, ustaljena ali že uveljavljena mnenja. Harmonika je z leti pridobila na velikosti in postala elegantnejša, dodali so ji registre in tako oplemenitili njen zvok. Pojavile so se izredno dragocene harmonike s posebno tehniko basov, s priključki za ojačevalce in z vrsto sodobnih tehničnih dodatkov. Lahko bi rekli, da si je ta instrument nadel frak.

Harmonika v fraku se pogosto uspe prilisičiti v kak orkester ali na rampo pod odrske luči, ko jo pa skušajo spet potisniti za kulise, se zbere večje število harmonik in zasedejo oder v obliki ansambla. Tedaj umolknejo tudi skeptiki, morda samo za nekaj trenutkov, dokler traja koncert, včasih si pa harmonika pridobi tudi oboževalce, še posebno, če je izvajanje dovolj imenitno.

Pot, ki si jo utira harmonika v svet, ni avtocesta, prej bi lahko rekli, da je to strmi klanc, vendar je vztrajnost vedno dobro poročilo za uspeh. Tega se je očitno zavedel tudi ansambel Synthesis 4, ko je nastal pred desetimi leti, morda pa je bila zapletena in ambiciozna misel le želja Klavdija Furlana, ki je tedaj začel zbirati okrog sebe mlade harmonikarje, s katerimi je želel ustvariti skupino zagnanih in kvalitetnih "orkestrašev". Težko je sedaj govoriti o glasbi, ki jo ta ansambel proizvaja. Pravzaprav je vedno nevhvaležno opisovati glasbo in prav gotovo bi z besedami težko prepričali neverne, da je koncert harmonikarskega ansambla lahko umetniški užitek in da niti od daleč ne spominja na osmico ali ljudsko veselico.

S koncertom, ki bo v sredo zvečer v boljunskem Kulturnem domu, bo ansambel Synthesis 4 praznoval desetletnico delovanja. Dirigent Klavdij Furlan in sami člani ansambla so za koncert sestavili nadvse zanimiv program. Iz obsežnega repertoarja so izbrali tiste skladbe, ki so jim najbolj pri srcu, s katerimi so doživeli največje uspehe ali posebno zadoščenje. Občinstvu bodo torej ponudili najboljše, kar premorejo. Pri tem se niso ozirali na to, ali so skladbe prirejene za harmoniko ali izvirne, ali so avtorji znani ali neznani, ali spadajo motivi v "klasični" repertoar ali ne. Dovolili so si sentimentalno izbiro - samo to, kar jim je pri srcu, seveda z upanjem, da bo všeč tudi občinstvu. A o tem bomo lahko spregovorili šele po koncertu... (nak)

Razstavo si je ogledalo nad dva tisoč obiskovalcev

Umetnine Salvadorja Dalija razstavljene v Ljubljani

Zelo kratek čas je bila na ogled, pa vendarle je intenzivno zaživela razstava grafičnih listov, male plastike in predmetov uporabne umetnosti velikega španskega umetnika-nadrealista Salvadorja Dalija. Ljubljanska galerija Feniks jo je pripravila v sodelovanju z Galerio Surrealista iz Barcelone.

Do tega sodelovanja je po besedah vodje galerije Urše Loboda prišlo bolj po naključju, nenačrtno, v bolj neformalnem ozračju. Takšno razstavo bi bilo namreč na institucionalni ravni dosti težje pripraviti, morala bi premagati mnogo več ovir, kot pa pri tej izvedbi.

V dobrih osmih dneh si je razstavo Dalijevih mojstrov in ogledalo več kot dva tisoč obiskovalcev. Za ogled pa je bilo treba plačati vstopnino, ki so jo organizatorji uporabili za kritje stroškov. Dimiselnja je tudi njihova poteza, da so si odrasli obiskovalci ob ogledovanju umetnin in poslušanju izbrane glasbe lahko privoščili kozarec vina. Zadnji dan razstave pa je bilo v večernih urah mogoče poslušati španske pesmi, ki jih je ob spremljavi s kastanjatami prepeval "slovenski Argentinec" Alberto Gregorič, katerega očetov rod izvira iz Prvačine.

Večino razstavljenega gradiva so predstavljali grafični listi — barvne litografije in jedkanice (suhe igle) iz znanih Dalijevih ciklusov. Med temi naj omenim dva izstopajoča, Mitologija in ciklus, posvečen don Kihotu iz Manče. Na ogled sta bila tudi dva "originala", risba s tušem in kombiniran akvarel s tušem, vendar pa nista presegala ravni študije detajla, pravzaprav v likovnem smislu dokaj nepomembna. Izredno lep kos je na razstavi predstavljala skulptura manjšega formata, Angel Surrealista, ki ga je spremljala monografija v knjižni obliki. Manjši del razstave so predstavljali predmeti uporabne umetnosti — poslikane rute, krožniki ter primerki ženskega nakita, ki pa so vsi po vrsti nosili jasna znamenja Dalijevega slikarskega genija. Značilne litografije, ki jih je Ljubljana ob različnih priložnostih že videla in si jih imela priložnost kupiti v prodajnih galerijah, so bile na razstavi v Feniksu skrbno izbrane in tudi primerno dokumentirane s katalogi in knjižnimi izdajami. Še tako zahteven obiskovalec se je iz njih lahko na hitro poučil o Daljevi grafični umetnosti, predvsem pa si dobil predstav o obsegu tega njegovega opusa.

Med grafikami, ki so vendarle izstopale iz celote predstavljenega gradiva, velja omeniti pokončno barvno litografijo Tauromachia in izredno sugestivno jedkanico v modrem tonu Snenanje s križa.

Vsekakor izredno bogat dogodek v ljubljanskem likovnem dogajanju, s katerim smo se brez posebne "medijske zavzetosti" lahko srečali z izvirniki enega največjih evropskih in svetovnih umetnikov tega stoletja.

IZTOK PREMROV

Feničani »proti« Aztekom na razstavah v Benetkah

Tri tisočletja srednjeameriške zgodovine

V Benetkah lahko te dni in skozi celo poletje prisostvujemo edinstvenemu kulturnemu dvoboju. Soočata se, oddaljeni borih nekaj sto metrov, dve antični civilizaciji, a tudi dve geografski ozemlji, dve zgodovinski palači, dve industrijski velesili. Na eni strani stojijo Feničani, Sredozemlje, Palača Grassi, Fiat; na drugi Olmeki, Maji in Azteki s svojimi bližnjimi brati, Srednja Amerika, Doževa palača, Olivetti.

V idealni dvoboj sta vpleteni dve enako privlačni, a v svoji postavitvi in filozofiji povsem antitetični razstavi. Bodiš med Benetkami kot tudi med turisti vzbujata spontane, neskončne razprave o svoji relativni veljavi oziroma kulturni utemeljitvi. Temu je všeč ena, onemu druga. Res pa je, da obe skupaj nudita izredno priložnost, da na en mah plastično razumemo dva diametralno nasprotna načina pojmovanja razstave, njenega namena in vloge.

Na eni strani so torej na ogled Feničani. Postavitve, ki jo je uredila arhitektka Gae Aulenti, je bogata na scenografijah, ilustracijah, citacijah in modelih. Predmeti sami, dragocene arheološke najdbe, so potisnjeni nekako ob rob. V baročni obliki kulturnih dražljajev so le preteza za radovednost, sredstvo za zgodovinsko spoznavanje, didaktični pripomoček za razumevanje skrivnostne civilizacije. V logiki postavitve Aulentijeve se nahajajo na isti ravni kot napisi, rekonstrukcije, filmski prikazi.

Razstavo nekateri kritizirajo prav zaradi tega njenega »onečašujočega« istovetja originalnega s preurejenim, avtentičnega z očitno nepris-



Čepečil bojevnik

tnim. Drugi pa jo hvalijo zaradi njene didaktičnega pomena in resnega poizkusa, da obiskovalcem čim polneje posreduje celoten razmah mnogostranske civilizacije.

Na drugi strani stoji Doževa palača. Od 12. junija do 4. septembra nam nudi srednjeameriške narode pred Kristofom Kolumbom. Gre za prav tako bogate, prav tako razvejane in pisane civilizacije, kot je bila feničanska. Olmeki, Zapoteki, Miksteki, Azteki... Vsako ime je svet zase, kultura zase, rast in zaton svojevrsnega ljudstva. Razstava pa te barvitosti ne izraža. Ubrala je pot monotonosti. Postavitve, ki sta jo uredila Hans von

Klier in Agata Torricella, je gola, siva, temačna. Vsi reflektorji so naperjeni na razstavljene predmete, na njihove dovršene oblike, na njihovo umetniško vrednost. O bogati civilizaciji Srednje Amerike ni praktično nič drugega, nič o arhitekturi, nič o gospodarstvu, nič o astronomiji, nič o veri, nič o obredih, nič o vojskovanju, nič o vsakdanjem življenju. Vse je usmerjeno v Umetnost. Nekaj tekstov je zbranih v predsobi. Težko jih je brati, ker so splošni in papirnati, pa še težko čitljivi povrhu. Njihova odvečnost je skorajda otipljiva.

Razstava nam pač ne nudi civilizacije, ampak umetnost in sicer kiparsko umetnost Srednje Amerike. Užitek je čisto estetski. Poudarek je na lepoti. In te ne manjka. Presenetljivo lepi so ti predmeti in presenetljivo aktualni. Stilizacije, formalne domislice, dovršenost izvedbe spominjajo na moderne umetnike, kot na primer Moora ali Picassa. Za nekatere, kot kamenito glavo z naslovom Dvoličnost, zaradi smelosti koncepcije celo podvomimo, da so res tisočletje stari. Linearnost nekaterih mask, bistvena preprostost nekaterih kipcev, notranje izžarevanje nekaterih oblik, bujno prepletanje nekaterih motivov nudijo globoko in čisto notranje zadoščenje. O Olmekih bomo ob izhodu verjetno pozabili celo ime. O umetnosti pa bomo razumeli univerzalnost in brezčasnost.

Težko je torej hvaliti eno razstavo nad drugo, če smo pazljivo in brez predsodkov obiskali obe — kar je sicer redko, predvsem med najbolj ognjevitimi kritiki oziroma hvalilci. Nekateri govorijo o eleganci nasproti preobilju, o gosposkosti Doževa palače nasproti agresivnosti Palače Grassi. Verjetno pa ima vsaka postavitev svojo notranjo veljavo in tudi svojo notranjo omejenost. V Doževi palači ne moremo mimo spomina na Antropološki muzej v mehiškem glavnem mestu, iz katerega prihajajo mnoge razstavljene umetnine. Tam so poleg predmetov na voljo tudi razlage, porazornitve, likovni prikazi in karte. Posredujejo nam poznavanje narodov in plemen v vsej njihovi kompleksnosti. Tu, v Doževi palači, pa krajuje en sam zorni kot: oko umetnika. V Palači Grassi, po drugi strani, ostaja predvsem vtis zgodovinskega prepletanja vseh aspektov človeškega življenja, v katerem je umetnost le ena muza med devetimi.

Benetke te dni nudijo res zanimivo primerjanje. Predstava dvoboja brez dokončnih zmagovalcev ne premagancev je vsekakor vredna ogleda.

IVANA SUHADOLC

Petintrideset plodnih let Prešernove družbe

39 naslovov, 747.000 izvodov skupne naklade, 46.000 v lanskem letu — to so le najbolj značilni podatki, ki jih je Prešernova družba predstavila na občnem zboru v ljubljanskem Cankarjevem domu. S temi rezultati se je omenjena založniška hiša prerinila na četrto mesto v Sloveniji (pred njo so samo Državna založba Slovenije, Mladinska knjiga in Cankarjeva založba), kar je najbolj razveseljivo, pa je, da je njeno poslovanje zadnja leta v stalnem razmahu. Lansko leto je namreč izdala največ bibliografskih enot dosedaj, od zadnjega občnega zbora leta 1983 pa se je obogatila še s petimi novimi zbirkami, in sicer z zbirko romanov Ljudska knjiga, z Zakladnico uspešnic, z zbirko Za lahko noč, z zbirko domačih pesmi Vrba in z mladinsko zbirko Slavček. Najbolj zgovoren je vsekakor porast izvodov redne

letne zbirke; od naklade 8.000 leta 1983 se je povzpela na naklado 53.000, kar je celo več od naklade ob ustanovitvi založbe.

Obračun delovanja pa ni bila edina značilnost občnega zbora, saj so na njem obenem proslavili tudi 35-letnico delovanja. O pomenu tega jubileja je spregovoril slavnostni govornik, pesnik in politik Ciril Zlobec, ki je dejal, da je Prešernova družba v tem času uspela premagati socialno slojevsko razliko oz. prepad med tako imenovanim preprostim in šolanim bralcem in da je prevzela nacionalno kohezivno funkcijo. Prešernova družba je utrdila in razširila svojo »ljudsko bazo«, pritegnila je v svoj krog bralce, ki sprejemajo knjigo ne kot tržno blago oz. vrednost samo po sebi, ampak kot nekaj, ki je po svojem učinku in vplivu duhovna, estetska in emoci-

onalna dragocenost, je bil smisel Zlobčevega naganja.

O rezultatih dela je poročal predsednik Prešernove družbe Ivo Tavčar, ki je dejal, da so dosedajni uspehi spodbuda za prihodnost. Povedal je tudi, da je meja 40 naslovov na leto čisto primerna, kar pa se tiče porasta naklade, pa so možnosti še precejšnje. Zavzel se je tudi za najtesnejše sodelovanje z zamejskimi založniškimi hišami.

Poleg rednega dela občnega zbora bi omenili, da je pred začetkom dnevnega reda nastopil Slovenski oktet. V počastitev 35-letnice delovanja in v zahvalo vsem rednim članom, poverjenikom, avtorjem in uradnikom pa je založba izdala zbirko slovenskih pokrajinskih in domovinskih pesmi z naslovom Sveta si, zemlja.

IVAN VOGRİČ

Čarobna piščal

Jože Petelin

»Dober dan,« je hladno pozdravil postaven možak, ko je vstopil v ordinacijo. Njegove plašne kretnje in pogled uprt v tla niso bili skladni z njegovo postavo.

»Vi ste torej Zlatko Černe,« sem mu rekel in si nataknil očala. »Kar mirno se ulezite tje in mi počasi razložite svoje težave. Na voljo imava celo uro in o vsem se bova lepo pogovorila.«

»Gospod psihiater, ne vzdržim več,« je planilo iz njega, »edini, ki mi lahko pomaga, je dober psihiater. Zato sem prišel k vam.«

»Lepo se ulezite, sprostite se in nadaljujte.«

»Ljudje me preganjajo, gospod doktor! Povsod, kjer se pojavim, me gledajo z zaničevanjem in mi celo grozijo! Nekateri samo s pogledom, drugi pa celo fizično! Kričijo name, me zmerjajo, pljuvajo, da, celo pretepajo me želijo!«

»Hm, hm, tipičen primer preganjanja, kot iz učbenika,« sem pomislil in mu z mirnimi nasveti, naj položi glavo na blazino in nekajkrat globoko vzdihne, skušal vzbuditi zaupanje.

»Celo v sanjah me zasledujejo... z noži in puškami! Moj bog, še znorel bom! Doktor, pomagajte!«

»Se vam to pogosto dogaja?«

»V sanjah vsako noč, v resnici pa ob sobotah in nedeljah.«

»Seveda,« sem si zamrmral v brk, »to so

dnevi, ko človek odloži službene težave in ima največ časa za premišljevanje. Lep klasičen primer preganjanja! L-e-p p-r-i-m-e-r-č-e-k, da, da...«

»Bi mi povedali kaj o svojem otrostvu?«

»Imel sem lepo, idilično mladost. Oče je bil obrtnik, tem pa nikoli ne gre za nohte, kar se denarja in udobja tiče, kajne. Tudi v šoli mi je dobro šlo, s puncami v puberteti nisem imel nobenih težav, če dobro pomislim, he, he, je bilo z njimi silno prijetno...«

»Kaj pa zdaj? Ste poročeni?«

»Imam čudovito, razumevajočo ženo in dva sladka, ubogljiva otroka. V službi imam vodilni položaj v dobro stoječem podjetju in sploh... Ampak te množice ljudi, kako me preganjajo in grozijo! Vi ne veste, kako trpim!«

Pacient se je nenadoma začel zvijati in kričati: »Ne, ne mečite mi steklenic v glavo!« Komaj sem ga pomiril s tableto in kozarcem vode.

»Zadnje čase me celo ljuba žena tažko prenaša,« je rekel rahlo umirjeno, »in otroka, moja ljuba otroka, se me ogibljeta. Samo ena stvar je še, ki me pomirja...«

»Katera,« sem nestrpno vskočil in se v istem trenutku zavedel, da moram ostati poklicno hladen in miren.

Na licih pacienta Zlatka Černeta je zažarel blažen nasmeh, o je milo rekel:

»Poslušanje opere Čarobna piščal.«

»Neverjetno, neverjetno kompliciran pri-

mer,« sem vzdihnil in ga vprašal, ali ima kakšen hobi.

»Hobi? Nimam časa za zbiranje znamk ali kaj podobnega. Samo enega imam: sem sodnik prve zvezne nogometne lige.«

V trenutku mi je bilo vse jasno.

»A tako, a tako,« sem se besno zadr. »Od tod torej preganjanja, pa pljuvanje in zmerjanje. Že ko ste vstopili, ste se mi zdeli znani! Zdaj pa vem, od kod! Marš ven, preden te z nogo ne pošljem v avt, ti prekleta Čarobna piščal! M-a-r-š v-e-n! Zadnjič si Olimpiji spet ukradel dve točki, ker nisi piskal treh enajstmetrovk, pesjan barabinski! Ven sem rekel, ven, da ti ne pokažem rdečega kartona ali pa ne napišem napotnice za ofsajd!«



Horoskop

od nedelje, 26. junija, do sobote, 2. julija 1988

Pripravlja SREČKO MOŽINA

OVEN (21.3.-19.4.) — VI IN DELO: Pred vami je kar zanimiv in razgiban delovni teden.

Zvezde vam bodo v pomoč pri kakršnem koli delu. Ponudilo se vam bo nekaj ugodnih priložnosti za uresničitev vaših načrtov. V sredo in četrtek vam bo Luna neprijazna, zaradi česar vam preti možnost slabšega razpoloženja. VI IN DRUGI: Bodite pozorni in razumevajoči do svojih najdražjih. Ugodna dneva bosta ponedeljek in torek.

BIK (20.4.-20.5.) — VI IN DELO: Teden bo prav uspešen in nadvse zadovoljiv. Prijazne

zvezde so se vam nasmehnile in bodo nekaj časa zelo pozitivno vplivale na vaše delo in osebnostno življenje. Posebna sreča bo doletela rojene od 14. do 18. 5. Petek in sobota vam z neugodno Luno ne bosta prav naklonjena. VI IN DRUGI: Teden bo v znamenju nadvse harmoničnih odnosov z ljubljenimi osebami. Ugodna dneva bosta sredo in četrtek.

DVOJČKA (21.5.-20.6.) — VI IN DELO: Precejšnja je možnost neprijetnih zapletov ali

težav v prvih dneh tedna. Neugoden položaj Lune in Marsa vam z lahkoto prekriža načrte. Posebno previdni naj bodo rojeni od 12. do 16. 6. Preostali del tedna pa bo prav prijetno brezskrben in poln novosti. Ponedeljek in torek ne bosta ugodna. VI IN DRUGI: Vaša pretirana zgovornost vam zna škoditi. Ugodna dneva bosta petek in sobota.

RAK (21.6.-21.7.) — VI IN DELO: Brez dvoma se vam obeta izredno prijeten teden, ki vas bo

obogatil z marsikatero prijetno izkušnjo. Prav lahko se sicer zgodi, da vam bo šlo v sredo in četrtek kaj malega narobe, vendar to nikakor ne bo bistveno vplivalo na potek dela. Dobri Jupiter bo osrečil rojene od 17. do 20. 7. VI IN DRUGI: Imejte popolno zaupanje v osebo, ki jo ljubite. Ugodna dneva bosta nedelja in ponedeljek.

LEV (22.7.-22.8.) — VI IN DELO: Vstopate v zanimiv in pester delovni teden, ki vas bo z ne-

katerimi novostmi razveselil in vam polepšal dneve. Ugoden položaj Merkurja bo pozitivno vplival na uspešen izid vaših pričakovanj. V petek in soboto se raje izognite zahtevnejšemu delu, ker vam neprijazna Luna zna povzročiti kako težavo. VI IN DRUGI: Ne verjemite vsemu, kar vam bodo povedali. Ugodna dneva bosta ponedeljek in torek.

DEVICA (23.8.-22.9.) — VI IN DELO: Zvezde vam niso preveč prijazne, kljub temu se

skušajte izogniti pretiranemu malodušju. Precej verjetno je, da boste naleteli na kako nepričakovano, čeprav prehodno težavo, ali zaplet. Malo potrpite, ker se vam kmalu nasmehnejo boljši časi. Ponedeljek in torek vam ne bosta naklonjena. VI IN DRUGI: Bodite pozorni, ker niso vsi znanci tudi prijatelji. Ugodna dneva bosta sredo in četrtek.

TEHTNICA (23.9.-22.10.) — VI IN DELO: Nebo vam je prijazno, pa se

vam obeta zato zanimiv in razgiban delovni teden. Uspešno boste uresnili nekaj svojih želja in načrtov. Vaša prizadevnost in iznajdljivost bosta dosegli svoj namen. Konec tedna vam prinese ve-sele novosti. Sreda in četrtek ne bosta najugodnejša. VI IN DRUGI: Prijetno družabno srečanje vas bo izredno razveselilo. Ugodna dneva bosta petek in sobota.

ŠKORPIJON (23.10.-21.11.) — VI IN DELO: Teden bo deloven in poln zanimivih prilož-

nosti. Srečne okoliščine, v katerih se boste po zaslugi zvezd prav dobro znašli, bodo botrovale k temu, da boste uspešno kos tudi zahtevnejšim nalogam. Dobra sreča bo na vaši strani. Napredovali boste. Neugodna dneva bosta petek in sobota. VI IN DRUGI: Ne vznemirjajte se, zlobnim jezikom ne morete uiti. Ugodna dneva bosta sredo in četrtek.

STRELEC (22.11.-21.12.) — VI IN DELO: Teden bo sicer pretežno ugo-

din, vendar v sredini tedna za marsikoga mučen in naporen. Prav lahko se zgodi, da boste pri delu nalezli na manjše ovire, ki naj vas nikar ne spravijo v slabo voljo. Konec tedna vam bodo zvezde precej bolj naklonjene. Čaka vas veselo presenečenje. VI IN DRUGI: Pazite na svoje besede, ker zna biti hitro kaj narobe. Ugodna dneva bosta petek in sobota.

KOZOROG (22.12.-19.1.) — VI IN DELO: Zvezde so

nametali na hujše težave. Uspešni in spretni boste pri delu in v družabnem življenju. Sredi tedna se vam bo ponudila enkratna priložnost, vendar raje najprej dobro razmislite in se nikar ne prenaaglite v odločitvi. Precej muhast bo torek. VI IN DRUGI: V srčnih zadevah boste prijetno presenečeni. Ugodna dneva bosta sredo in četrtek.

VODNAR (20.1.-18.2.) — VI IN DELO: Obeta se

vam zanimiv in uspešen teden. Zvezde so vam precej naklonjene. Spremljala vas bo dobra sreča in odlično počutje. To je najprimernejši čas za uresničitev zastavljenih načrtov. Uspehi vam bodo vlili zaupanja v lastne sposobnosti. Nedelja vam s sovražno Luno ne prinese nič dobrega. VI IN DRUGI: Prisluhnite nasvetom vam drage osebe. Ugodna dneva bosta petek in sobota.

RIBI (19.2.-20.3.) — VI IN DELO: Pred vami je naporen a

uspešen teden. Kljub temu, da se boste morali po vsej verjetnosti srečati z nekaterimi nepričakovanimi težavami, jih boste nekako premostili in teden še kar ugodno zaključili. Rojeni od 6. do 16. 3. naj bodo povsod precej previdni, ker jim nevarni Mars ne obeta dobrega. VI IN DRUGI: V torkel vas bo vznemirilo nepričakovano srečanje. Ugodna dneva bosta sredo in četrtek.

Pisava odkriva našo notranjost

Ureja: SIMON BORUT POGAČNIK

MOŽNOST USPEŠNEGA PARTNERSTVA VIDNA IZ PISAVE (1. del)

Morda se zdi komu neverjetno ali celo fantastično, pa je vendarle res. Precej manj slabih zakonov bi bilo in precej manj razvez, ko bi se človek ne vezal na človeka, ki ga je pač »moral« razočarati. Moral zato, ker je bil pač po značaju tak, da ga tisti drugi, čez čas, ko je pač pošla sapa zaljubljenosti, ni mogel več prenašati. Vensapa zaljubljenosti, ni mogel več prenašati. Vendar bi prav ta isti partner lahko zelo dobro uspeval ob nekom drugem. Kaj je torej tisto, kar ljudi zblizuje ali oddaljuje?

Pri svetovalnem delu s partnerji pravimo, da mora priti do komplementarnosti in koherence, če želimo, da bosta zakon ali zveza skladna. To pomeni, da ju drži veliko stvari, predvsem pa ista pričakovanja, da se bodo njuni zelo podobni ali enaki cilji uresničili. In prav to, da ju drži, pomeni, da obstaja med njima dokajšnja vsklajenost v pričakovanjih, ki jih imata do sveta, sebe in drugega partnerja. Da ljudi nekaj privlačuje ali odbija, vemo iz vsakdanje prakse. V poenostavljeni obliki včasih rečemo: nasprotja se privlačujejo! Morda res, toda le v kemiji ali fiziki. Nasprotja med partnerjema s morda privlačna le v času zaljubljenosti ali do »osvojitve«. Želja po takšni osvojitvi in nato nenaden upad zanimanja za partnerja sta značilna za histerično osebnostno strukturo. Dva, ki gradita ali vsaj želita zgraditi trajnejšo zvezo, nimata želja po krat-

kotrajni napetosti in iskanju novih partnerjev, da bi bila taka in takšna želja čimprej zasičena.

Da bi razumeli, zakaj se z nekom razumemo ali lahko z njim živimo, z drugim pa ne, se moramo podati v svet funkcij švicarskega psihiatra in enega pomembnih psihologov tega stoletja Carla Gustava Junga. Jung je na podlagi svojih raziskav predvsem pa nekaj tisoč terapij s svojimi pacienti dognal, da so v človeškem rodu razvite štiri t.i. funkcije in sicer: mišljenje, čut, čustva in intuicija. Običajno je razvita ena funkcija, včasih dve. Pri tem je potrebno povedati, da je le ena od teh dveh razvita v celoti, druga že manj. Nikoli nista razviti dve diametralno nasprotni funkciji. Tako sta si v nasprotju: mišljenje in čustva ali čut in intuicija. Pri izredno nevrotičnih ljudeh o funkcijah ne govorimo, ker jih zaradi nerвозe ne moremo določiti.

Če pogledamo zakone in nasprotovanje, ugotovimo, da sta tu razviti diametralno nasprotujoči si funkciji. Ne glede na izobrazbo (ki je lahko enaka po stopnji ali celo smeri) in ne glede na leta, isto vero, raso ali isti kulturni vzorec, se zdi, da ni prav ničesar, kar bi ta dva človeka povezovalo. To sicer ne velja samo za zakon, temveč lahko tudi za dva bližja sodelavca (ne glede na spol) ali dva sorodnika (tudi odnos oče-sin, mati-hčerka in obratno). Skratka za vse človeške vezi. Seveda take zveze ne moremo priporočiti, če poznamo oziroma vemo, katere so funkcije, ki jih imata razvite. Preden gremo naprej povejmo, da funkcije lahko določimo tudi iz pisave in s pomočjo raznih testov.

Več o tej zanimivi temi pa v prihodnji številki! Ne zamudite.

(se nadaljuje)

KUPON

za grafološko analizo ali pojasnila

Simona Boruta Pogačnika

sigla:

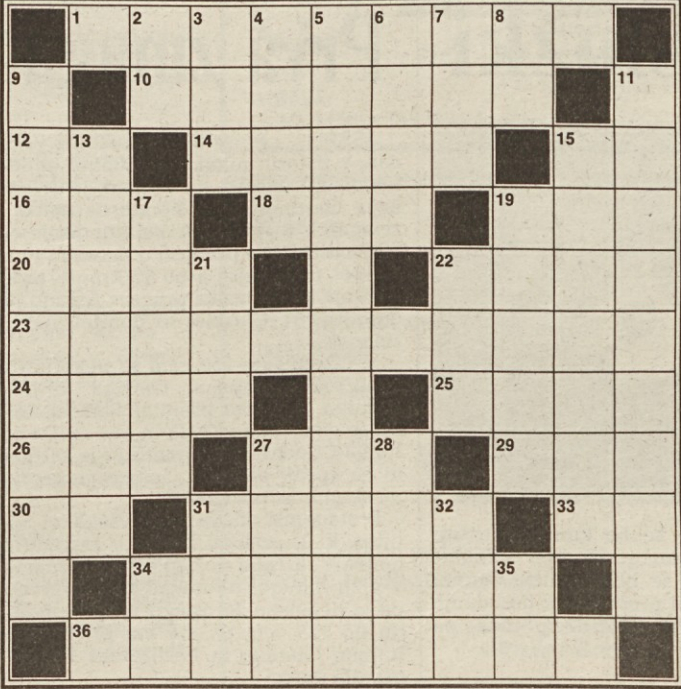
Primorski dnevnik, 26. junija 1988

KRIŽANKA

(lako)

VODORAVNO: 1. v svetu pismu tudi Kanaan, 10. mesto v južni Italiji, 12. Leskovac, 14. ime dveh zalivov ob severnem obrežju Afrike, 15. Kutina, 16. konica, 18. nekdanji naslov turških dostojanstvenikov, 19. predpona za davno preteklost, 20. stekanje, 22. sedmi planet, 23. pogumna dejanja, 24. italijanska cestna služba, 25. prvi letalec, 26. angleška reka, 27. slovenski pisatelj in prevajalec (Ivan), 29. pokriti na dnu, 30. Jajce, 31. olesenela stebila, 33. Ancona, 34. možič, talisman, 36. država v srednji Ameriki,

NAVPIČNO: 2. visoka igralna karta, 3. izrstek na glavi, 4. ime film. režiserja Kazana, 5. odlični sovjetski atlet, 6. vinorodna rastlina, 7. hrvaški naftni koncern, 8. znak za kemijsko prvino nobelija, 9. aplavz, 11. najemina za stanovanje, 13. prebivalec ob severnem Baltiku, 15. samoveznica, 17. črno kraško vino, 19. prtici, 21. žalovanje, 22. zajedalc, 27. novica, 28. kemijski element, 31. Državni arhiv Slovenije, 32. očka, 34. Modena, 35. Anatolij Karpov.



REŠITEV

A. K. 31. DAS, 32. att, 34. MO, 35. kes, 22. uš, 27. vest, 28. klor, 17. teran, 19. prtici, 21. marina, 13. Estonec, 15. kra-7. INA, 9. ploskanje, 11. sta-Elia, 5. Sergej Bubka, 6. trta, 19. KT, 16. ost, 18. aga, 19. 10. Salerno, 12. LE, 14. Sirta, VODORAVNO: 1. Palestina, 34. maskota, 36. Kostarika, NAVPIČNO: 2. as, 3. las, 4. 31. J.C., 31. debia, 33. AN, likat, 26. Nen, 27. Vuk, 29. korenjastva, 24. ANAS, 25. pra, 20. stek, 22. Ura, 23. 15. KT, 16. ost, 18. aga, 19. 10. Salerno, 12. LE, 14. Sirta, VODORAVNO: 1. Palestina,

evropsko nogometno prvenstvo 1988

Zaslužen slavlje Nizozemcev, Van Basten junak tega EP



MÜNCHEN —

Nizozemska je zasluženo osvojila letošnji naslov evropskega prvaka. Včeraj je namreč v finalu premagala Sovjetsko zvezo, ki se je sicer večji del srečanja enakovredno upirala Nizozemcem

(v prvem polčasu so bili varovanci trenerja Lobanovskega celo boljši od nasprotnikov), na splošno pa so bili »oranžni« boljši in so tudi zasluženo zmagali.

Junak včerajšnjega srečanja je zopet bil Marco Van Basten, ki je kronal svoj nastop na tem evropskem prvenstvu z zadetkom, ki bo ostal v »nogometnih analizah«. Že v prvem polčasu pa je Milanov srednji napadalec asistiral svojega klubskega tovariša Gullita, ki je tako neovirano z glavo v 33. minuti dosegel prvi zadetek. Van Basten je bil sicer junak tega prvenstva (s tem se strinjajo tudi trenerji ostalih reprezentanc na tem EP), priznati pa je treba, da si je Nizozemska prislužila svoj prvi evropski naslov predvsem zaradi skupinske igre vseh posameznikov in po, našem predvsem po za-

NIZOZEMSKA - SOVJETSKA ZVEZA 2:0 (1:0)

STRELCA: Gullit v 33. min., Van Basten v 54. min.

NIZOZEMSKA: Van Breukelen, Van Aerle, Van Tiggelen, R. Koeman, Rijkaard, Vanenburg, Muhren, Wouters, Van Bsten, Gullit, E. Koeman.

SOVJETSKA ZVEZA: Dasajev, Demjanenko, Rac, Mihajljenko, Kidjatul-lin, Alejnikov, Litovčenko, Zavarov, Belanov, Protasov (od 72. min. Pasulko), Gocmanov (od 68. min. Baltaja).

SODNIK: Vautrot (Fr.). KOTI: 5:3 za Nizozemsko. RUMENI KARTONI: Mihajljenko, Litovčenko, Kidjatul-lin, Muhren in Wouters.

slugi predvsem štirih igralcev, ki so odlično igrali skozi vse prvenstvo (Rijkaard, E. in R. Koeman ter Van Basten).

Četudi se je Nizozemska torej nekoliko srečno uvrstila v finale (le v zadnjih minutah je uspelo Kieftu doseči zadetek proti Irski in Van Bastnu v polfinalu proti ZRN), je na tem EP pokazala največ.

Sovjeti pa zapuščajo to prvenstvo verjetno malce razočarani, gotovo pa z dvignjeno glavo. V teku vsega EP so pokazali moderno igranje in so se tudi povsem zasluženo uvrstili v polfinale. Verjetno pa so jim zmanjkale moči prav v včerajšnji in odločilni tekmi, ko so tudi imeli precejšnjo smolo. Kuznecov je bil namreč pred tekmo izključen, Besonov ni igral zaradi poškodbe, Protasov pa je

nastopal rahlo poškodovan in zato ni mogel dati svojega doprinosa.

Ko pa je v 57. min. Belanov zadel vratnico, vratar Van Breukelen pa je istem igralcu ubranil enajstmetrovko, je bilo povsem jasno, da Sovjeti niso naleteli na »srečen dan«.

Med številnimi gosti je bil včeraj na tribunah münchenskega stadiona tudi trener italijanske reprezentance Azeglio Vicini, ki je o finalni tekmi takole dejal: »V prvem polčasu je bila Sovjetska zveza boljša, toda Nizozemska je vseeno zasluženo zmagala, čeprav je imela tudi nekaj sreče. Vsi smo pričakovali od Nizozemcev napadalno in vehementno igranje, vidi-li pa smo ekipo iz izredno dobro organizirano igranje in z Van Bastnom, ki je bil zares edinstven.«

Rumenih kartonov ni manjkalo



Francoski sodnik Michel Vautrot s svojo piščalko ni vplival na potek srečanja, a je bil pretirano strog in pikolovec, saj je petim igralcem pokazal rumeni karton, čeprav je bila tekma zelo korektna

Prvič »oranžni«



Rinus Michels - trener Nizozemcev

1960 - Sovjetska zveza
1964 - Španija
1968 - Italija
1972 - Zahodna Nemčija
1976 - Češkoslovaška
1980 - Zahodna Nemčija
1984 - Francija
1988 - Nizozemska

Končna lestvica strelcev

5 - Van Basten (Niz.);
2 - Völler (ZRN) in Protasov (SZ);
1 - Brehme (ZRN), Mancini (It.), Laudrup (Dan.), Povlsen (Dan.), Michel (Šp.), Butragueno (Šp.), Gordillo (Šp.), Houghton (Irska), Rats (SZ), Klinsmann (ZRN), Thon (ZRN), Vialli (It.), Robson (Angl.), Whelan (Irska), Altobelli (It.), De Agostini (It.), Kieft (Niz.), Adams (Angl.), Aleinikov (SZ), Mihajljenko (SZ), Pasulko (SZ), Matthaeus (ZRN), R. Koeman (Niz.), Litovčenko (SZ), Gullit (Niz.).

Zdajšnje moštvo preseglo sloviti Cruijffov rod

Van Basten: »Rešili smo se more«

Posebej za Primorski dnevnik SAŠA RUDOLF

Čim je francoski sodnik Vautrot s svojim žvižgom naznanil konec münchenskega finala, je množica nad 40.000 nizozemskih navijačev s krikom Holland, Holland pozdravila zgodovinsko zmago svoje ekipe. Cruijffova Nizozemska se je sicer dvakrat zapored prebila v finale svetovnega prvenstva leta 1974 v Nemčiji in štiri leta kasneje v Argentini, vendar je bila obakrat poražena. Kar se torej Cruijffu in tovaršem ni posrečilo, so dosegli Van Basten in njegovi.

Navdušenje »oranžnih« je torej povsem upravičeno, saj so Sovjetsko zvezo nadigrali v vseh elementih nogometne igre, tako s taktičnega vidika in v razporeditvi igralcev, kot v in-

ventivnosti, hitrosti in celo atletski vzdržljivosti.

»Rešili smo se more«, je dejal Van Basten, ki je s petimi goli najboljši strellec prvenstva, »res je, da smo imeli v četrtfinalnih tekmah tudi nekaj sreče, toda brez srečnih naključij ni zmage. V prvem polčasu smo se strogo držali taktičnih navodil, po Gullitovem голу pa smo se razigrali, prikazali, kaj vse znamo.«

»Zdaj se bo pričelo slavlje«, je pripomnil Gullit, »slavlje, kot ga v Amsterdamu še ni bilo. Pravijo, da smo imeli srečo na nekaterih tekmah, morda je res, toda naslov smo si zaslužili, ker smo si ga želeli tako močno in tako dolgo.«

Nizozemski trener Michel, ki je na začetku prvenstva, še posebej po porazu proti Sovjetski zvezi v Kölnu, moral požreti marsikatero vročo besedo, ker v ekipo ni uvrstil Van Bastena, je

pozabil na polemike. »Van Basten je bila naša odločilna karta, ki jo je bilo treba igrati v pravem trenutku.«

Sandro Mazzola si skoraj ne zna razlagati nemočne igre sovjetskih nogometašev. »Proti Italiji so v Stuttgartu presenetili s stalnim pressingom, ki pa je proti Nizozemski trajal le nekaj minut. Res je, da Kuznecov ni nastopil zaradi diskvalifikacije, da Belanov ni v najboljši formi, toda blede igra ostalih ostaja skrivnost. Čestitati pa moramo Nizozemcem, ki so zaigrali res dobro, in še enkrat dokazali, da mora zrela ekipa izkoristiti vse priložnosti, ki jih ustvari pred nasprotnikovimi vrati. V prvem polčasu so le enkrat resneje ogrozili Dasajeva in ga premagali, medtem ko so sovjetski napadalcipripravili tri, štiri priložnosti, ki pa so ostale neizkoriščene. Sovjetska zveza je v finalu igrala kot Italija v polfinalu, ustvarjala je priložnosti, vendar brez uspehov.«

V Wimbledonu je premagal Zahodnega Nemca Jelena Živojinović v osmini finala

LONDON — V osmino finala teniškega turnirja v Wimbledonu se je včeraj uvrstil tudi Jugoslovčan Slobodan Živojinović, ki je razmeroma prepričljivo odpravil nevarnega Jelena iz ZRN. Kolo so premostili tudi ostali favoriti bodisi med ženskami bodisi med moškimi. IZIDI 3. KOLA

Moški: Mecir (ČSSR) - Acuna (Čile) 6:3, 6:4, 6:2; Youl (Avstral.) - Korda (ČSSR) 6:4, 7:6 (7:5), 6:0; Kuhnén (ZRN) - Grabb (ZDA) 6:1, 6:4, 6:4; Živojinović (Jug.) - Jelen (ZRN) 3:6, 6:3, 7:6 (7:4), 6:3; Wilander (Šved.) - Oosting (Niz.) 6:1, 6:2, 6:4; Masur (Avstral.) - Seguso (Šp.) 6:4, 6:4, 6:7 (5:7), 6:1; Edber (Šved.) - Flach (ZDA) 6:2, 7:5, 2:6, 7:5; Connors (ZDA) - Rostagno (ZDA) 7:5, 4:6, 4:6, 6:2, 7:5.

Ženske: Maleeva (Bol.) - Cordwell (N. Zel.) 6:0, 6:0; Adams (ZDA) - Hanika (ZRN) 6:4, 6:4; Savčenko (SZ) - Sal-

mon (VB) 6:1, 6:2; Evert (ZDA) - Kijimuta (Jam.) 6:4, 6:0; Sabatini (Arg.) - Tanvier (Fr.) 6:2, 6:3; Navratilova (ZDA) - Schimper (J. Afr.) 6:0, 6:4; Fairbank (ZDA) - McNeil (ZDA) 7:6 (6:3), 6:4; Shriver (ZDA) - Rehe (ZDA) 7:6, (7:5), 7:6; Zvereva (SZ) - Reinach (J. Afr.) 6:2, 7:6 (7:4).

Ženski »giro«: zmaga Caninsove

SAN MARINO — Na četrti etapi na kronometer, ki je bila včeraj v San Marinu, je zaensljivo zmagala Italijanka Maria Canins. Druga je bila Američanka Donna Gould (po 1'27"), tretja pa Britanka Lisa Brambani (po 2'16"). Caninsova sedaj zaostaja na skupni lestvici le za 9" za Vzhodno Nemko Petro Rossner. Tretja je Angela Kingling (po 45").

Šah: dva poraza Jugoslovana Ljubojeviča

BELFORT — V nadaljevanju 8. partije svetovnega šahovskega pokala je Ljubojevič najprej izgubil s Shortom, v 9. kolu pa še s Kasparovom.

LESTVICA: Elvest 7; Kasparov 6,5; Spasski 5,5; Karpov 5 (1); Ljubojevič si deli od 11. do 15. mesta s 3,5 točke.

Odbojka: ZDA spet boljše od SZ

INGLEWOOD (ZDA) — V 2. kolu mednarodnega odbojarskega turnirja v tem kraju so ZDA s 3:0 (15:9, 15:11, 15:7) premagale Sovjetsko zvezo, Francija pa je s 3:0 (15:6, 16:14, 15:10) odpravila Japonce.

Dirka tris

MILAN — Zmagovita kombinacija dirke tris: 4 - 5 - 7. Dobitnikov je 1.628, prejmejo po 532.977 lir.

Nogomet: kvalifikacije za 1. B ligo Koprčani branijo 2:0

KOPER — Koprski nogometaši bodo danes igrali v Bijeljini povratno kvalifikacijsko tekmo za 1. B ligo proti domačemu radu.

Kot je znano, je v prvem srečanju zmagal Koper z v 2:0, po igri, ki pa so jo pokzali koprski nogometaši, bi zaslužili še kaj več. Škoda, da izid s prve tekme ni bil obilnejši, saj po pravilih tega tekmovanja goli v gosteh ne veljajo dvojno. V koprskem taboru pa so vseeno optimisti.

Poraz Veleža v Seulu

SEUL — V četrtfinalnem srečanju nogometnega turnirja v Seulu je mostarski Velež izgubil proti Južni Koreji z 0:1. OSTALI IZIDI: ČSSR - Atlas Club (Mehika) 3:2; SZ (olimpijska selekcija) - Madžarska 2:0; Nigerija - Irak 2:1.

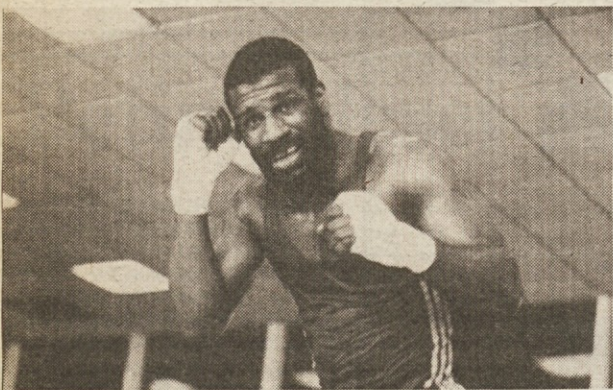
Rally v Tacomi: Biasion v vodstvu

TACOMA (ZDA) — Po dveh etapah mednarodnega rallyja v ameriški Tacomi je premoč italijanskih avtomobilov lancia več kot očitna. Vodi namreč italijanski pilot Miki Biasion pred Fioriom, tretji je Del Zoppo, četrti pa Recalde (vsi na avtomobilih lancia delta martini, oz. delta totip).

Na petem mestu s skoraj 14 minut zamude pa je Fisher na audiju.

Na tem rallyju, ki je tudi za svetovno prvenstvo, je ostalo v konkurenci le 22 pilotov. Na tretji etapi pa je predvidenih 15 specialnih preizkušen. VRSTNI RED PO 2. ETAPI: 1. Biasion - Siviero (delta martini) 2:08'10"; 2. Fiorio - Pirollo (delta totip) po 3'08"; 3. Del Zoppo - Scalvin (delta top run) po 8'34"; 4. Recalde - Del Buono (delta top run) po 12'52"; 5. Fisher - Zeltner (audi coupe) 13'39".

V ponedeljek Tyson - Spinks Bajni zaslužki



ATLANTIC CITY — Kakorkoli se bo končal jutrišnji dvoboj za naslov prvaka v teški kategoriji med »bikom« Tysonom in izzivalcem Spinksom, se boksarja ne moreta pritoževati nad bajnim zaslužkom, ki presega vse dosedanje rekorde. Tyson bo namreč zaslužil 28 milijard lir, Spinks pa 17. Tyson pa je favorit.

Na sliki: Spinks »jezno« trenira.

Svetovno motociklistično prvenstvo v Assnu Prva zmaga Avstralca Gardnerja

ASSEN — Po sedmih »mučnih« velikih nagradah, v katerih nikakor ni mogel ugnati večnega tekmeča Lawsona na yamahi, je Avstralcu Wayneju Gardnerju na hondi naposled le uspelo zmagati v dirki politrške kategorije za svetovno motociklistično prvenstvo. Lawson je bil na štartu spet najhitrejši, a po 12 krogih težkega zasledovanja (nizozemska proga v Assnu je zelo vijugasta) ga je Gardner le dohitel, nato pa zlahka zmagal.

V razredu do 250 ccm je nekoliko nepričakovano zmagal Španec Garriga, ki je prav pred zadnjim ovinkom prehitel Sarrona in Ponsa. Ta sta se med sabo ovirala in oba ostala praznih rok. Italijan Cadalora na garelilju je bil peti, Reggiani na aprilii pa šesti. Garriga je prevzel vodstvo na skupni lestvici za SP.

Protagonist dneva je bil vsekakor Španec Martinez, ki je zmagal bodisi v razredu do 80 ccm bodisi v razredu do 125 ccm. As znamke derbi je v nižji kategoriji zmagal res suvereno, z zmago pa je dejansko že osvojil naslov prvaka, v razredu do 125 ccm pa sta mu predstavnika honde, Italijan Gianola in Nizozemec Spaan, do konca grenila dušo.

80 ccm: 1. Martinez (Šp. - derbi) 31'22"38 s povprečno hitrostjo 142 km na uro; 2. Ottl (ZRN - krauser) po 8'39; 3. Smit (Niz. - miranelli) 30'05. **Lestvica:** 1. Martinez (Šp.) 97, 2. Criville (Šp.) in Herreros (Šp.) 60.

125 ccm: 1. Martinez (Šp. - derbi) 39'42"15 s povprečno hitrostjo 148 km na uro; 2. Gianola (It. - honda) 3'60; 3. Spaan (Niz. - honda) 7'56; 4. Brigaglia (It. - rotax) 18'26. **Lestvica:** 1. Martinez (Šp.) 80; 2. Gianola (It.) 69; 3. Spaan (Niz.) 57.

250 ccm: 1. Garriga (Šp. - yamaha); 2. Cornu (Švi. - honda); 3. Mang (ZRN - honda); 4. Cadalora (It. - yamaha); 5. Reggiani (It. - aprilii). **Lestvica:** 1. Garriga (Šp.) 118; 2. Pons (Šp.) 109; 3. Cornu (Švi.) 95.

500 ccm: 1. Gardner (Avstral. - honda) 44'15"49 s povprečno hitrostjo 166 km na uro; 2. Lawson (ZDA - yamaha) 11'31; 3. Sarron (Fr. - yamaha) 19'73; 4. Magee (Avstral. - yamaha) 24'24; 5. McKenzie (VB - honda) 29'43; 6. Chili (It. - honda) 38'78. **Lestvica:** 1. Lawson (ZDA) 142; 2. Rainey (ZDA) 106; 3. Gardner (Avstral.) 105.

Košarka: v jugoslovanski 1. ligi

Končnica za štiri Največ pet tekem

BEOGRAD — V prihodnji sezoni bodo v končnici jugoslovanskega košarskega prvenstva sodelovala le štiri moštva, za osvojitev naslova prvaka pa bo v »play-offu« potrebno zmagati trikrat. Iz prve lige bosta še naprej izpadli dve moštvi, a deveto in desetouvrščeni peteriki bosta odigrali tekmovanje »play-out« z drugo in tretjevrščenimi z obeh skupin druge lige. Te spremembe so sprejeli na včerajšnji skupščini košarske zveze.

Prihodnje prvenstvo se bo pričelo 22. oktobra.

Radio Opčine

V običajni ponedeljkovi rubriki radio Opčine Tedenski športni komentar, ki se bo pričela ob 18. uri, bo med drugim govor o evropskem nogometnem prvenstvu. Z Igorjem Pavletičem bo stekel pogovor o letošnjem prvenstvu Triestine, na vrsti bosta še pogovora o atletskem mitnigu v Ljubljani in od Športnem društvu Grmada.

Ob 10. obletnici pobratenja med Sovodnjami in Škofjo Loko Uspela ocenjevalna avtotekma

V okviru proslav ob 10. obletnici pobratenja med občinama Sovodnje ob Soči in Škofjo Loko se je pred dnevi odvijala ocenjevalna avtotekma od Sovodnj v Škofjo Loko in nazaj s ciljem na Vrhu, kjer se letos odvijajo prireditve ob občinskem prazniku.

Za tekmovalce se je prijavilo 23 posadk s skupnim številom 71 udeležencev. Prišli so iz Gorice, Števerjana, Sovodnj, Vrha, Dola, Štandreža in Trsta. Vozili so skozi Volčjedrago, Dornberk, Selo, Ajdovščino, Vipavo, Vrhpolje, Col, Crni vrh, Godovci, Idrijo, Razpotje, Žiri, Poljane, Visoko, Škofjo Loko, Železnike, Petrovo brdo, Podbrdo, Hudo južno, Bačo pri Modreju, Čepovan, Grgar in Gorico. Na poti so morale posadke rešiti triindeset nalog in niso smele presegati maksimalnega časa. Na cilju je bila na vrsti še spretnostna vožnja med kijji, kar je veljalo za poseben pokal.

Naloge, ki so jih morali razreševati, so zadevale topografijo, zgodovino, slovstvo in enigmatiko. Nedeljska številka Primorskega dnevnika je namreč vsebovala v prilogi štiri naloge, ki so bile namenjene udeležencem ocenjevalne avtovožnje. Največje težave so udeleženci imeli z določitvijo kraja in ure sodbe Agate

Schwarzkobler iz Visoške kronike in z določitvijo izvora krajevnega imena Petrovo brdo. Nekateri niso uspeli spoznati Kucija v čavenskem pogorju, drugi spet se niso potrudili in se niso zaustavili na Visokem, kjer je bilo treba prepisati napis s Tavčarjevega spomenika in si zapomniti nekaj vrstic iz Cvetja v jeseni. Vsi pa so vedeli, kaj se je zgodilo važnega v Ajdovščini maja meseca 1945, zakaj se Col tako imenuje, čemu je služil stolp na trgu v starem delu Železnikov, kaj kopljejo na Žirovskem vrhu, s katerimi kraji je pobratena Škofja Loka in komu je posvečen letalski rep na ravnini pred Čepovanom. Tudi druge naloge je večina uspešno razrešila, med njimi tudi precej zapleteno matematično nalogo, za katero je prireditelj predvidel največ točk.

Prireditelj je bil prisiljen izločiti iz uvrstitve sedem vozil in posadk bodisi, ker so prekoračile določeni čas, bodisi, ker se niso javile na eni kontroli.

Najboljše posadke so dobile pokale, ki so jih darovali: SKGZ, ZSSDI, ZSKD, Občina Sovodnje, KDF Sovodnje, KD Danica, Posojilnica v Sovodnjah, Kmečka banka in Zlatarna Šuligoj. Praktične na-

grade je darovala tvrdka Tomauto, ki je poskrbela tudi za servisno službo na poti (eno vozilo se je poškodovalo). Nagrade v obliki kosil in zakusk za posadke so darovale gostilne: Primožič (Gorica), Rubijski grad (Rubije), Lovisutti, Pri Francetu in Pri Mari (Sovodnje) ter Devetak (Vrh).

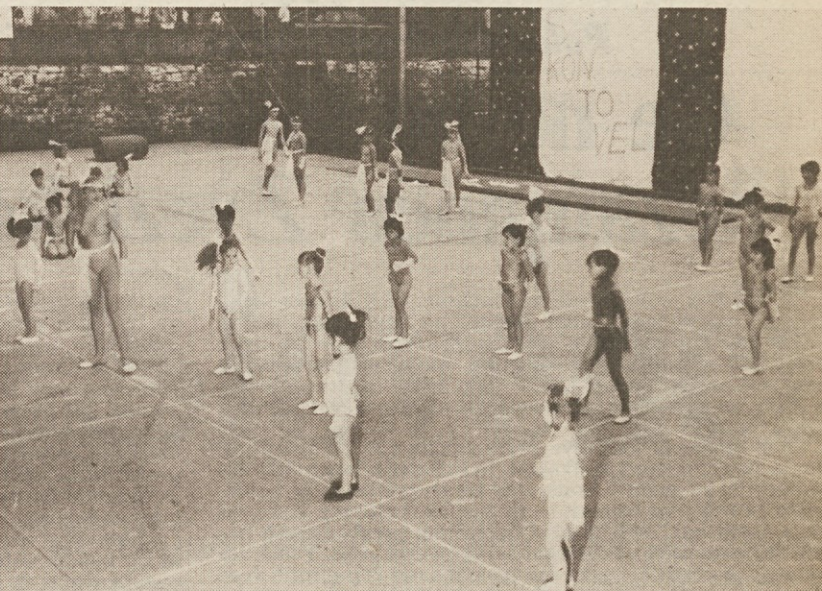
Najboljša posadka pri spretnostni vožnji je vozila pod vodstvom Valterja Nanuta.

Ekipno so zmagale posadke, ki so jih vodili Silvan Primožič, Karlo Primožič in Nada Devetak. Na 2. mesto so se uvrstile posadke, ki so jih vodili Aleš Hoban, Marko Komel in Valter Nanut. Tretje mesto pa posadke pod vodstvom Alberta Sošola, Igorja Crosellija in Flavija Primožiča.

Posamezne posadke so se takole uvrstile: Nada Devetak 329 točk, Silvan Primožič 316, Valter Nanut 296, Albert Sošol 286, Karlo Primožič 284, Bruno Žerjal 276, Joško Krašček 261, Ivo Rojec 257, Aleš Hoban 242, Flavio Primožič 240, Marko Komel 239, Robert Juretič 225, Franko Marassi 219, Marjan Terrana 213, Olaf Sedmak 200, Valter Grillo 175 točk.

R. A.

Na Kontovelu lep večer plesno-ritmične telovadbe



V petek zvečer je bilo na košarkarskem igrišču na Kontovelu zelo živahno in prijetno. Najmlajši člani domačega športnega društva so namreč staršem in prijateljem mladine pripravili zaključni nastop plesne-ritmične telovadbe.

Okrog štirideset otrok od 4. do 12. leta starosti (razdeljenih v štiri skupine), je v tej panogi vadilo dvakrat tedensko od oktobra do prejšnjega tedna. Tečaj plesne-ritmične telovadbe vodi z velikim veseljem in požrtvovalnostjo že četrto leto Marjanca Firbas, ki je tudi z velikim uspehom pripravila otroke na zaključni petkov nastop.

Omeniti moramo, da so v tem šolskem letu mladi plesalci-atletički že nastopili na raznih tovrstnih prireditvah in sicer v Gorici, Portorožu in drugih krajih Slovenije, kjer so povsod želi od gledalcev veliko odobravanja.

Da je zaključni nastop dobro uspel se je treba najprej zahvaliti vsem nastopajočim, ki so zares pridno vadili celo leto pri učiteljici Marjanci in seveda tudi mamicam. Na koncu prireditve so vsem nastopajočim podelili diplome, nato so se ob zakuski, ki so jo pripravile pridne mamice, zadržali dalj časa v prijetnem in prijateljskem vzdušju. (mm)

Sklep pri ŠD Sovodnje

L. Fajt predsednik

Lucijan Fajt je bil potrjen za predsednika Športnega društva Sovodnje. Tako so sklenili na prvi seji novoizvoljenega odbora sovođenjskih športnikov, ki so ob tej priložnosti spregovorili tudi o kratkoročnem programu.

Glede odgovornosti znotraj društva so za podpredsednika imenovali Gianija Marsona (nogomet) in Zlatka Vižintina (odbojka), tajnika sta Davorin Pelicon in Gianna Marson, blagajničarka Adrijana Petean, gospodarja pa Mirica Petean in Branko Ferfolja.

Odgovorni za člansko nogometno ekipo so Ljubo Tomšič, Robert Uršič in Marko Butkovič, za mladince bodo skrbeli Aleksander Šuligoj, Silvano Florenin in Fabjan Čevdek, Ivo Rojec, Marjan Tomšič in Adrijana Petean pa se bodo posvetili odbojki. Igor Petean in Zdravko Novak bosta skrbela za finančno dejavnost društva, blagajno in društveni bar bosta upravljala Pierino Krašček in Aliseo De Marchi, zdravnik društva bo Marjan Cijan. Predsednik nadzornega odbora je Marjan Devetak, člana pa sta Jožef Peric in Alojz Butkovič.

V Doberdobo v organizaciji Doma in Vala

Svojevvrsten turnir v miniodbojki



V Doberdobo sta vodstvi Doma in Vala pripravili povsem svojevvrsten turnir v miniodbojki, na katerem so nastopile ekipe, ki so jih sestavljali

fantje in dekleta. Na občinskem igrišču se je predstavilo sedem ekip, od katerih so bile tri slovenske v sestavi Dom/Val. In prav slovenske ekipe so

pokazale največ, saj sta se dve uvrstili v finale in se bosta po vsej verjetnosti konec julija udeležili državnega finala, ki bo v Cesenaticu.

IZIDI A SKUPINE: Dom/Val C - Morarese A 2:0, Dom/Val C - Torriana B 2:0, Morarese A - Torriana B 0:2, Morarese A - Morarese B 0:2, Torriana B - Morarese B 1:1, Dom/Val C - Morarese B 2:0.

IZIDI B SKUPINE: Dom/Val B - Torriana A 0:2, Dom/Val B - Dom/Val A 0:2, Dom/Val A - Torriana A 2:0.

FINALE ZA 3. MESTO: Torriana A - Morarese B 2:0.

FINALE ZA 1. MESTO: Dom/Val A - Dom/Val C 2:0.

DOM/VAL A: Radetti, Legiša, Battistini, Devetak, Pavo.

DOM/VAL B: Mučič, Visintin, Pizzo, Kosič, Plesničar, Bovan.

DOM/VAL C: Makuc, J. Plesničar, Mučič, Otigiano, Frandolič, Devetak. (MJ)

Prizor s turnirja v miniodbojki, ki je v Doberdobo pritegnila mnogo interesentov in ljubiteljev odbojke.

S turnirja Alpe-Adria na Proseku



Pred kratkim je bil na Proseku v organizaciji ZSSDI in ŠD Primorje drugi mednarodni mladinski nogometni turnir Alpe-Adria. Zmagal je Koper pred Karnijo in reprezentanco ZSSDI. Na sliki: predsednik TO ZSSDI Jurij Kuferšin nagrajuje odličnega igralca ZSSDI Mitjo Štoko.

Delovanje pri ŠK Kras iz Zgonika

Še vedno zelo pestro

S prihodom poletja in počitnic se običajno zaključijo tudi športna sezona. Treninki prenehajo, vendar to ne moremo trditvi za vse športnike in še zlasti za številne dejavnosti športnega krožka Kras iz Zgonika. Balinarji še tekmujejo v zamejskem prvenstvu, mlada pingpongašica Monika Radovič marljivo trenira za finale mladinskih iger pa tudi treninki mladincev v namiznoteniškem odseku se nadaljujejo, čeprav ne v ustaljenem ritmu kot med sezono, naraščalniki pa so imeli interni turnir. Pingpongaši ne bodo počivali niti v poletni vročini. V Mostu na Soči organizirajo 5-dnevne priprave s pionirji več slovenskih društev, prve dni avgusta bodo začeli s kondicijskim delom priprav v Zgoniku, nadaljevali pa za mizo dvakrat dnevno, od 16. avgusta dalje.

Rekreativci so prenehali z vadbo prejšnji teden, rekreativke pred mesecem dni, prav do konca pa so vztrajali malčki iz vrtcev, ki so se na Športnem dnevu potegovali za medalje najhitrejšega na poligonu. Odsek za otroško telovadbo je v juniju organiziral tudi Športni dan - peterboj za vse razrede osnovne šole. Komisija za rekreacijo bo v poletnih mesecih organizirala drugi tečaj tenisa za začetnike. Rokometna ekipa Kras Trimac, ki je dosegla prodoren uspeh med osem najboljših ekip Italije v D ligi, je za zaključek odigrala tekmo proti odbornikom in trenerjem Krasa. Ob zaključku tekmovalne sezone so se vsi člani ŠK Kras zbrali na družabnem večeru. (J. J.)

Balinanje: po 7. kolu prvenstva

Vodi Kras pred Sokolom

Po izteku 7. povratnega kola zamejskega balinarskega prvenstva postaja na vrhu lestvice stanje jasnejše. Sokol je v srečanju z neposrednim vaškim tekmečem Nabrežino zaslužen slavlil in v treh igrah prepustil sosedom komaj sedem točk. S tem rezultatom se je povzpela na drugo mesto in je vsled predvajane igre in ugodnejšega koledarja v primerjavi s Krasom glavni kandidat za osvojitev naslova.

Sokolu lahko prekrži račune v prihodnjem kolu Danica Unitecno, ki še ni povsem odrezana od vrha in ima prednost domačega igrišča. V ostalih srečanjih je Kras zopet pokazal svojo ranljivost v igri dvojic. Kraški dom nadaljuje serijo pozitivnih rezultatov, medtem ko se je Zarji proti Maku Agorest zataknilo.

Izidi: Kraški dom - Gaja 2:1 (11:10, 11:7, 7:11); Sokol - Nabrežina 3:0 (11:2, 11:4, 11:1); Kras - Polet 2:1 (11:4, 3:11, 11:3); Mak Agorest - Zarja 2:1 (11:10, 2:11, 11:7); prosta je bila Danica Unitecno.

Lestvica: Kras 29, Sokol 27, Danica Unitecno in Nabrežina 25, Kraški dom 22, Gaja 20, Zarja 18, Polet 13, Mak Agorest 7; Zarja in Polet imata tekmo manj.

Prihodnje kolo: jutri ob 19.30 na Vrhu Danica Unitecno - Sokol; ob 19.00 v Nabrežini Nabrežina - Kraški dom; ob 19.30 na Opčinah Polet - Mak Agorest; ob 19.00 na Padričah Gaja - Kras; prosta bo Zarja. (E. L.)

Nogomet: jutri v Gabrjah

Turnir KD Skala

Jutri se v Gabrjah prične 2. turnir v nogometu za člane, mladince in ženske, ki ga organizira Kulturno društvo Skala. Novost letošnje pobude, na kateri sodelujejo postave z obeh strani meje, je prav sodelovanje ženskih postav. Jutri se bosta ob 18.30 srečali postavi Gabrij in Doberdoba, uro kasneje pa bosta na vrsti Itala in Bilje. V torek se bosta ob 18.30 srečali članski vrsti Štandreža in Vrha, sledila bo tekma med Sovodnjami in Dolom/Poljanami. Nogometašice bodo prišle na svoj račun v sredo. Ob 18.30 bo srečanje med predstavnicami Sovodnj in Vrha, kasneje pa se bodo pomerile Gabrke in igralke iz Rupe in s Peči.

Ski-rolke: Grmada in Mladina v Vicenzi

Danes se bodo atleti Grmade in Mladine udeležili italijanskega prvenstva v štafeti, ki bo v Vicenzi. Grmada bo prisotna v kategoriji cicibanov s sledečo ekipo: Andrej Legiša, Andrej Mervic in Erik Iori. Mladina bo tudi nastopala v kategoriji cicibanov. Ekipo sestavljajo Erik Tence, David Bogatec in Matej Lacchi. (E. I.)

obvestila - obvestila

JK ČUPA organizira tečaje za razred optimist (za mladince do 14. leta starosti) ter tečaje na jadrlnih deskah (od 14. leta dalje). Tečaji za razred optimist se bodo odvijali od 4. 7. do 15. 7., od 18. 7. do 29. 7. ter od 1. 8. do 12. 8. Tečaji na jadrlnih deskah pa od 11. 7. do 16. 7., od 18. 7. do 23. 7. ter od 25. 7. do 30. 7.

Vpisovanje sprejemajo na društvenem sedežu v Šesljskem zalivu ob torkih in četrtnih od 17.30 do 19. ure ter ob sobotah in nedeljah v popoldanskih urah.

ŠZ GAJA obvešča, da vpisujejo za nogometni turnir 4 X 4 na nogometnem igrišču na Padričah še danes do 22. ure.

ZSSDI obvešča, da še vedno sprejema prijave za odbojškarski tečaj v Zgoniku, ki bo od 1. do 9. septembra. Prijave tudi pri matičnem društvu.

Berite
»Novi Matajur«

ŠZ SLOGA vabi člane in prijatelje na redni občni zbor, ki bo v torek, 28. junija, v Prosvetnem domu na Opčinah s pričetkom ob 20.30.

ŠD KONTOVEL priredi v torek, 28. junija, v društvenih prostorih tradicionalni družabni večer. Vabljeni vsi člani, atleti in simpatizerji. Sodeluje tudi godba s Proseka.

SHINKAI KARATE CLUB vabi vse domače na zaključni večer ter na ogled tekmovanja, ki bo v Športno-kulturnem centru v Zgoniku v četrtek, 30. junija, ob 20. uri.

TRŽAŠKI POMORSKI KLUB SIRENA obvešča, da so treninki za optimiste vsak dan od ponedeljka do petka na pomorskem sedežu.

KD SLOVAN S PADRIČ organizira danes, 26. junija, orientacijski pohod po padriških stranskih cestah »ROAD BOOK«, ki je prejšnjo nedeljo zaradi slabega vremena odpadel. Zbirališče ob 8.30 na sredi vasi, start ekip ob 9. uri.



S.A.C.A.T.

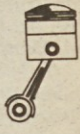
nadomestni deli za

FIAT - ZASTAVA - ALFA - LANCIA

in za tuje znamke avtomobilov

UPRAVA:
Ul. Marconi 6 - Tel. 775483 - 4

Ul. sv. Frančiška 38
TRST - Tel. 768667 - 772002



25 LET DELOVANJA 25 LET DELOVANJA 25 LET DELOVANJA 25 LET DELOVANJA 25

Ob 25-letnici dejavnosti
razstavlja
POHIŠTVO

Korsic

Ul. s. Cilino 38
TRST

v obnovljenih prostorih
novo in najsodobnejše pohištvo

Ob tej priložnosti si lahko ogledate razstavo
slikarjev Bambiča, Pačiča in Kosiča

Naročnina: mesečna 13.000 lir - celoletna 156.000 lir; v SFRJ številka 300 - din, naročnina za zasebne mesečno 6.000 - din, trimesečno 17.000 - din, letno 60.000 - din, upokojenci in študenti mesečno 4.500 - din, trimesečno 12.000 - din, letno 45.000 - din. Za organizacije in podjetja mesečno 7.000 - din, letno 75.000 - din.

Poštni tekoči račun za Italijo
Založništvo tržaškega tiska, Trst 13512348

Za SFRJ - žiro račun 51420-603-31593
ADIT 61000 Ljubljana
Kardeljeva 8/lj. nad. - telefon 223023

Oglaš - Ob delavnikih trgovski 1 modul (šir. 1 st. viš. 23 mm) 60.000 lir. Finančni in legalni oglaš 1 modul (šir. 1 st. viš. 23 mm) 90.000 lir. Mali oglaš 700 lir beseda. Ob praznikih povisek 20%. IVA 18%. Osmrtnice, zahvale in sozolja po formatu. Oglaš iz dežele Furlanije-Juljske krajine se naročajo pri oglašnem oddelku PUBLIEST - Trst, Ul. Montecchi 6 - tel. 7796-688, tix 460270 EST I, iz vseh drugih dežel v Italiji pri podružnicah SPI.

primorski dnevnik

26. junija 1988

TRST - Ul. Montecchi 6 - PP 559
Tel. (040) 7796-600 - Tix 460270
GORICA - Drevored 24 maggio 1
Tel. (0481) 83382 - 85723
CEDAD - Stretta De Rubels 20
Tel. (0432) 731190

Odgovorni urednik Bogumil Samsa

Izdaja in tiska ZTT Trst



Član italijanske
zveze časopisnih
založnikov FIEG

Polemične razprave na konferenci ZK Kosova

Če ne bo konca izseljevanja nezaupnica Zvezi komunistov

PRISTINA — Razprave na konferenci ZK Kosova so izredno živahne, toda mnogi delegati so samo ponavljali že znane ocene in stališča o vzrokih kosovskih težav in krize. Ponavljali so torej fraze, stereotipe, o krizi mednarodnih odnosov, nacionalizmi, izseljevanju Srbov in Črnogorcev s Kosova ter o težkem družbenogospodarskem stanju v pokrajini.

Bolj odmevajo razprave predstavnika CK ZK Srbije dr. Jurija Bajca, govoril je dvakrat, in nekaterih kosovskih delegatov, ki so govorili konkretno ter se zavzemali za odločnejšo politiko in usmeritev za razplet kosovske krize, ki traja že od leta 1981, in med tukajšnjim prebivalstvom povzroča že utrujenost. Delegati s Kosovega polja, Pavle Jovanović je obsodil posamezne funkcionarje iz prejšnjih vodstev ter sedanjega vodstva Kosova, češ da zbiranja srbskega in črnogorskega prebivalstva v njihovi samoobrambi ocenjujejo kot nacionalistična dejanja, nasprotujejo pa tudi različnim peticijam in drugim zahtevam, ki jih nealbansko prebivalstvo prek svojih delegacij pošilja srbskemu in jugoslovanskemu vodstvu v Beograd. Delegat Jovanović je zahteval, da se o nezaupnici posameznikom iz političnih vodstev Kosova, konferenca izreče in opredeli.

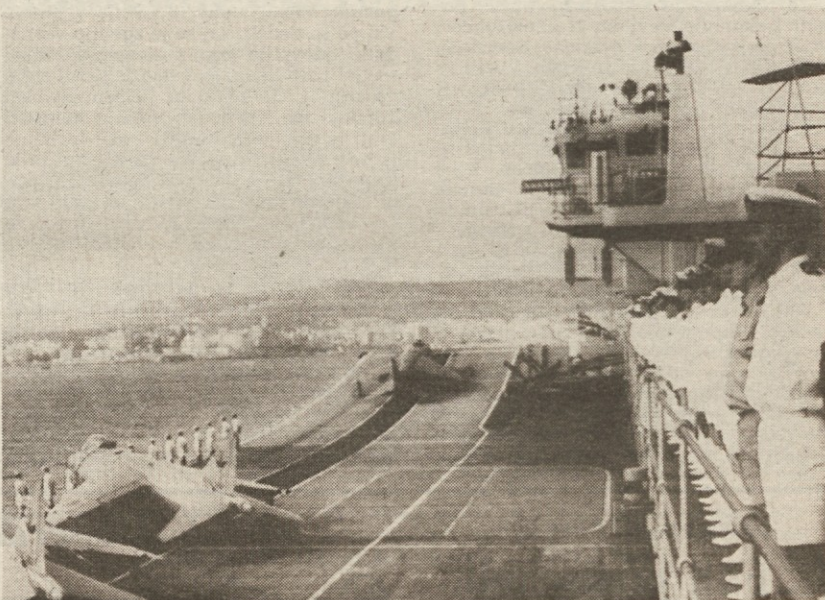
Skoraj istočasno z njegovo razpravo pa je bilo v Kosovem polju pri Pristini zborovanje občanov srbske in črno-

gorske narodnosti, na katerem so jih predstavniki skupščine in centralnega komiteja ZK Srbije seznanili s tem, da vodstvo te republike podpira peticijo z zahtevami 50 tisoč Srbov in Črnogorcev. Zborovanja v Kosovem polju se je udeležilo okoli 500 pripadnikov srbskega in črnogorskega naroda. Žal pa se je zborovanje spremenilo v pravo nacionalistično evforijo, med katero so obsojali tudi znane jugoslovanske politike in nosilce najvišjih dolžnosti, med njimi predsednika države Raifa Dizdarevića ter predsednika ZK Jugoslavije Boška Krunića, češ da so sokrivi za sedanji položaj na Kosovu.

Zadeva je seveda imela odmev in posledice na konferenci, kjer je delegat Duško Čelić dejal, da je dovolj fraz sestankovanja in papirnatih sklepov o Kosovu in da je zdaj potrebna odločna in hitra akcija. Poudaril je, da se s Kosovom ne bi smeli igrati, ker je to problem in veliko breme za vso Jugoslavijo. Zahteval je hitre ukrepe za prenehanje izseljevanja Srbov in Črnogorcev. Če se to izseljevanje letos ne bi ustavilo, bi morali, kot je dejal, izreči nezaupnico vsem vodstvom ZK na Kosovu. Sodeč po takih zahtevah in poudarkih, ki jih bodo vključili v sklepe konference, se morda res obeta obdobje intenzivnejšega političnega reševanja kosovske krize.

MARJAN DROBEŽ

Sporni obisk na Malti



Postrojena posadka britanske lahke letalonosilke Ark Royal pred malteškim zalivom St. Paul's, ker jih v pristanišču Valletta niso marali (Telefoto AP)

Dan pečenih prašičev



Tradicionalni praznik krajevnega patrona v Balayanu na Filipinih imenujejo tudi "Dan pečenih prašičev". Kdo pri tem praznovanju potegne krajši konec, ni potrebno posebej razlagati (AP)

V Parizu izbruhnil škandal »stevardes«

PARIZ — Half Moon Street v Parizu. Škandal brhkih "stevardes", ki so spremljale kliente nekaterih priznanih francoskih podjetij, je izbruhnil prav pred pričetkom počitnic. Ustanovitelji in lastniki družbe Euroservices-France sedijo zdaj v pariškem zaporu, kjer bodo lahko nekaj časa premišljevali o klavnem zaključku njihovega rentabilnega posla.

Družba je ponujala 39 "poklicnih spremljevalk z znanjem tujih jezikov", ki so bile tako lepe in sposobne kot drage. Za najmanjši trud ene izmed dam v najemu je moral odjemalec odšteti 2.000 frankov (približno 400.000 lir), kdor si je zaželel večerjo, obisk gledališke

predstave, drink v ekskluzivnem lokalu in primerno razburljiv zaključek dneva v mikavnem objemu luksuzne hotelske sobe - in to z dekletom, ki bi se lahko zaposlilo tudi kot prevajalka iz arabščine v kitajščino - je moral plačati 57.000 frankov (12 milijonov lir).

Dekleta so seveda služila kar dobro, delo pa ni smelo biti preveč ogabno, saj se ga je občasno lotevala tudi ena izmed ustanovnih članov Euroservices-France, gospa Fabienne Millot oziroma Elisa De Saint-Florian.

V znatno večjih težavah so se tokrat znašli prav klienti, smetana francoskega podjetništva: Bouygues, Flodora in Gan.

Dosmrtna ječa za mladega Ramba v Londonu

LONDON — Šestnajstletnega angleškega "Ramba" je sodišče v Londonu obsodilo na dosmrtno ječo, ker je januarja letos kot ponorel streljal na svoje nekdanje sošolce v Kingham Ferrers School pri Oxfordu.

Fant ni imel družbe, dekleta ga niso marala, edina njegova strast je bilo orožje. Zaradi nasilnega obnašanja je bil jeseni tudi izključen iz šole, kmalu potem pa mu je eden od bivših sošolcev prevzel dekle. Od takrat je Darren Fowler mislil le na maščevanje. Tako je 6. januarja letos doma vzel puško z 12 naboji in napisal poslovilno pismo, v katerem je najavil tudi samomor. Nato se je podal pred šolo in na slepo začel streljati. Na srečo je ranih le štiri osebe, nato pa so mu puško odvzeli.

Ob zapletih v Zakavkazju in tlečih napetosti v Pribaltiku

Nerešena nacionalna vprašanja bodo pogojevala konferenco KP SZ

MOSKVA — V vsem sovjetskem Zakavkazju se iz dneva v dan zaostrojuje napetost med Armenci in Azerbajdžanci. Odkar sta Vrhovna sovjeta obeh republik izglasovala popolnoma nasprotni stališči in odkar je oblastni sovjetski gorskega Karabaha ponovil svojo neomajno zahtevo Vrhovnemu sovetu Sovjetske zveze, da avtonomno oblast prenese iz sestave Azerbajdžanske v Armenske SSR, se tu zaostrojuje stanje šahovskega pata, v katerem rotijo svoje »brate in sestre, Armence, prebivajoče v sovjetskem Azerbajdžanu«, naj izkažejo v teh trenutkih maksimalno zadržnost. Ugledni zgodovinar Roj Medvedjev govori o nevarnosti državljanske vojne, saj se na obeh straneh in še zlasti v Karabahu kopičijo velike količine orožja med civilnim prebivalstvom.

Prvi sekretar CK KP Gruzije Džumber Patiašvili je na tiskovni konferenci pred bližnjo vsesvezno partijsko konferenco rekel, da se tudi v njegovi republikli močno zaostrojuje mednarodni odnosi. V Gruziji namreč živi okoli pol milijona Armencev in četr milijona Azerbajdžancev. Med njimi prihaja do konfliktov.

To, česar pa partijski voditelj seveda ne more javno povedati in kar je dejstvo, so neomajne simpatije vseh Gruzinov za Armence in za njihove zahteve. Oba starodavna naroda namreč poleg mnogega povezuje enako starodavna krščanska kultura in oba sta se v svoji dramatični zgodovini morala nenehno spopadati s sosednji muslimanskimi imperijami (Turčija, Perzija in po svoje tudi Azerbajdžan).

Patiašvili je najavil, da bo svoj nastop na vsesvezni partijski konferenci posvetil mednarodnim odnosom. Gotovo se bodo o tej problematiki zglasili k besedi tudi delegati iz sovjetskega Pribaltika, zlasti še Estonci. Mimo izkušenj v reševanju hude krize v Kazahstanu ne more tamkajšnji prvi sekretar Genadij Kolbin, ki je od svojega odstavljenega predhodnika dobil nezavidljive razmere.

Tako se hitro lahko zgodi, da bi se težišče partijske konference prevrnilo na nacionalno problematiko. To bi za konservativne sile, ki se protijo radikalnemu poteku perestrojke, pomenilo, da lahko Mihailu Gorbačovu in njegovim politikom očitajo, da je z neveštim ravnanjem prav zagrešila mednarodne zaostritve (ki pa so jih poprej znali tudi s silo zadušiti oziroma o pojavih sploh niso v javnosti poročali).

Če so doslej Armenci znali ohraniti red in mirno kri, pa se zadnje dneve dogaja, da tudi po armenskih mestih in vaseh izzivajo tamkajšnje Azerbajdžance. Minuli konec tedna je prišlo do neredov v rajonu Masis (na jugozahodnem obrobju Erevana). Po armenski televiziji je predsednik prezidija Vrhovnega sovjeta Armenske

SSR Grant Voskanjan pozval svoje rojake, naj se vzdružujejo od žaljivih izzivov na rovaš azerbajdžanskih sosedov. V teh neredih je bilo na vsaki strani po uradnih podatkih osem ranjenih, hujskači pa so očitno prišli tudi iz Erevana.

Dogodek nazorno kaže, kako se s časom strasti samo razvnamajo. Dopis iz Karabaha, ki ga je objavila v četrtek Pravda, je spet zelo enostransko protiarmenski: armenskemu prebivalstvu Karabaha, ki že mesece bolj ali manj redno stavka, očita, da izdaja delavsko solidarnost s tem, ko otežuje izpolnjevanje plana tistim podjetjem v drugih republikah, ki so odvisna od dobav iz Zakavkazja. Dopis z ničemer ne omenja nasilja, ki so ga zadnje dneve zagrešili v azerbajdžanskih mestih, oblastnemu sovetu Gorskega Karabaha pa odreka ustavno pravico do samoodločbe.

Kako bo šlo naprej? Tako v partijskem glasilu Pravdi zastavlja vprašanje neki A. Andrejevski iz Moskve. Uredništvo pa mu v odgovor citira 78. člen zvezne ustave, ki pravi, da ozemlja zvezne republike ni mogoče spremeniti brez njenega soglasja ter da je meje med republikama dopustno spreminjati le vzajemno ter z odobritvijo Vrhovnega sovjeta Sovjetske zveze. (Znano pa je, da je Stalin po večkrat nasilno premetaval republike in oblasti ter krojil meje med njimi, kakor se mu je kdaj zljubilo.)

Tudi večina ruskega in slovanskega življa Sovjetske zveze deli tihe simpatije z Armenci. Tako konflikt v Zakavkazju dobiva nevarne razsežnosti sovraštva med pripadniki dveh največjih versko-kulturnih skupin, namreč med pravoslavci-kristjani in muslimani.

Karabah spada med najstarejše dele matične Armenije in svojo jezikovno, narodnostno in kulturno podobo hrani že od 4. stoletja našega štetja. Po razpadu velikega armenskega cesarstva je pogosto prehajal iz rok v roke, dokler ni leta 1813 prišel skupaj s predeli sedanjega Azerbajdžana v sestavo ruskega carstva. Po revoluciji so v Zakavkazju (mimo Leninove volje) najprej ustanovili enotno federacijo in v njenih okvirih Karabah večkrat premeščali med Armenijo in Azerbajdžanom. Posledice tega nasilja so se pokazala šele z desetletji. Po mnenju Roja Medvedjeva spada Karabah z vseh vidikov k Armeniji, azerbajdžanskim oblastem pa očita, da vztrajajo na fevdalnih stališčih, ko vsiljujejo svojo oblast nad Armenci Karabaha, ki pač nočejo več živeti v sestavi te republike.

Zadnja leta je bilo v sovjetski politični praksi nekaj sprememb medrepubliških meja, ne da bi to v javnosti sploh opazili.

ANTON RUPNIK

Neposredna prodaja od proizvajalca do potrošnika sveže in zmrznjeno svinjsko meso kuhana - surova šunka

Pršut «SAN DANIELE»	sušen nad 12 mesecev
Pršut «PARMA»	sušen nad 12 mesecev
Pršut «SAURIS»	sušen nad 12 mesecev
Pršut «NAZIONALE» Parma	sušen nad 9 mesecev
Pršut «MEC»	sušen nad 7 mesecev
Pršut v kosih	

pleče - kotleti - jetra - srce - ledvice - jezik - tace - repi - rebrca - sveže svinjske klobase - kuhan pršut praga - hrenovke - kranjske klobase - vse vrste kuhanih in surovih salam

DUKE
grandi marche

INDUSTRIJSKA CONA - TRST
Strada Monte d'oro 332
(Dolga krona)
Tel.: 820334-5-6 Telex: 460237

avtobus: 23 - 40 - 41
PROSTORNO PARKIRIŠČE

ODPRTO VSAK DAN - TUDI OB PONEDELJKIH
od 9. do 13. in od 15. do 19.